

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

Singen

Augenmaß beim Wohnungsbau

Oberbürgermeister Bernd Häusler im WOCHENBLATT-Interview Teil 2 / von Stefan Mohr

16. AUGUST 2017	
WOCHESI/AUFLAGE	3332.923
GESAMTAUFLAGE	84.613
SCHUTZGEBÜHR	1,20 €

INHALT:

Neue Pläne für den Marktplatz	Seite 3
Was für ein Pokalspiel	Seite 6
Gewinner der »Lieblingsplätze«	Seite 13
Nachdenklicher Außenminister	Seite 16
Bundestagskandidaten nehmen Stellung	Seite 17



Stark gespielt

Was für ein unvergesslicher Auftritt des FC Rielasingen-Arlen in Freiburg! Trotz der 0:4-Niederlage gegen die Startruppe aus Dortmund hat die Talwiesen-Elf die Herzen der Fußballfans in der Region im Sturm erobert und ging quasi als Sieger vom Platz. Das DFB-Projekt war ein Kraftakt für den gesamten Verein, allen voran das Organisationsteam. Die Dimension des Spiels wurde FC-Chef Peter Dreide beim Gang ins ausverkaufte Stadion erst richtig bewusst: »Die Anspannung war enorm«, erinnert er sich. Doch nach 90 Minuten purzelten ihm ganze Steinlawinen vom Herzen – alles ging glatt – die Talwiesen-Elf verkaufte sich teuer und machte beste Werbung für den Fußball in der Region. Auch wenn ihr der ersehnte Ehrentreffer verwehrt blieb. Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

Im zweiten Teil des Sommerinterviews mit Oberbürgermeister Bernd Häusler steht der Wohnungsbau in Singen im Fokus. **WOCHENBLATT:** Vor zwei Jahren haben wir hier gesessen und ich habe bemängelt, dass es in Singen keinen Spatenstich gebe. Wie beurteilen Sie die Situation gerade mit Blick auf Wohnungsbau jetzt? **Bernd Häusler:** Es sind viele Projekte auf den Weg gebracht worden. Aber man muss beim Thema Wohnungsbau mit Augenmaß agieren. Ich kann mich noch an eine Zeit erinnern, da wollte niemand mehr Geschosswohnungsbau. Jetzt planen wir wieder solchen. Doch die Entwicklung ist nicht vorhersehbar. Deshalb müsste man eigentlich viel flexibler sein, was wir angesichts von Bebauungsplänen aber nicht sein können. Das Projekt Hauptstraße/Alemannenstraße steht vor dem Abschluss. Zudem bin ich beiden Baugenossenschaften in Singen dankbar, dass sie weiter in bezahlbaren Mietwohnungsraum investieren. Das Wohnbauprojekt vom Siedlungswerk am Malvenweg befindet sich in den Endplanungen, sodass 2018 mit dem Bau begonnen werden kann.



Trotz der derzeitigen Wohnungssituation in Singen will Oberbürgermeister Bernd Häusler beim Wohnungsbau mit Augenmaß vorgehen.

WOCHENBLATT: Auf dem Scheffelareal gibt es ebenfalls eine Planung für ein Wohnquartier. Wie weit ist die Stadt Singen mit den nötigen Grundstücksankäufen im Vorfeld? Stimmt es, dass Ihnen bislang

nur etwa 20 Prozent des Grundstücks gehören? **Bernd Häusler:** Tatsächlich gehört der Stadt Singen bislang neben dem Hauptstraße 2, das schon abgerissen wurde, das Conti, sowie die Wohnblöcke

hin zum Bahnhof bis zum Parkplatz vorm »Schinderhannes«. Derzeit verhandeln wir mit den restlichen fünf Grundstückseigentümern. Doch wenn es um viel Geld geht, sind solche Verhandlungen nie ganz einfach. **WOCHENBLATT:** Sie sind aber nach wie vor optimistisch, ob eines Ankaufs, weil soweit mir bekannt ist, Herr Stetter gar nicht verkaufen will? **Bernd Häusler:** Wir sind auf einem guten Weg und ich hoffe, dass wir uns mit allen Grundstückseigentümern einigen können und es am Ende für beide Seiten eine Win-Win-Situation gibt und wir das unter Dach und Fach kriegen. Zum Beispiel Herr Stetter ist dort aufgewachsen, das ist seine Heimat. Da ist zum einen die finanzielle Situation und zum anderen die emotionale Verbundenheit zu seinem Boden. **WOCHENBLATT:** Der Investor hat einen Gesamtplan vorgelegt. Haben Sie Angst, dass Sie der zweite Oberbürgermeister sind, der mit einem großen unbebauten Areal dasteht? **Bernd Häusler:** Nein. Außer dem bevorstehenden Contiabriss wurde bislang noch nichts abgerissen. Es sind hier auch andere Lösungen vorstellbar.

Es ist eine große Chance für die Eigentümer für eine Entwicklung des Areals. Aber wenn nicht – dann muss man dies auch akzeptieren. Aufgrund der Innenstadtstruktur und der derzeitigen Wohnungspreise ist jedoch an dieser Stelle so etwas wie sozialer Wohnungsbau nicht umsetzbar. **WOCHENBLATT:** Bei den Streitfällen im Gemeinderat beim Thema Nachverdichtung ob bei der Theodor-Hanloser-Straße oder kürzlich in der Freiheitstraße haben Sie eine klare Haltung zum Ausdruck gebracht. **Bernd Häusler:** Ich muss die ganze Stadt im Blick haben. Gerade beim Thema Nachverdichtung kann ich deshalb die Auffassung einiger Gemeinderäte nicht nachvollziehen. Sie wollen zwar Wohnungsbau, aber gerade hier nicht. Andererseits will auch ich alte Häuser, die Stadtbildprägend sind, erhalten, wie etwa bei der Wetzsteinvilla. Ein anderes Beispiel ist die geplante Nachverdichtung der Baugenossenschaft Hegau an den Überlinger Höfen, deren Umsetzung gar nicht so einfach ist, etwa beim Thema Versiegelung und Luftaustausch. mohr@wochenblatt.net

Singen

Radtour zum Ziegeleiweiher

Am heutigen Mittwoch lädt die Singener SPD zu einer Radtour ein. Unter dem Motto »Der Ziegeleiweiher im Dornröschenschlaf« begleitet der Leiter der Abteilung Grün und Gewässer der Stadt Singen, Michael Schneider die Radfahrer. Bei der Besichtigung werden auch die Musikinsel sowie die Grünanlage an der Burgstraße angesteuert. Treffpunkt für alle Radfahrer ist um 18.30 Uhr am Haupteingang des Rathauses. Ab 19.30 Uhr werden sie am Eingang des Juno am Ziegeleiweiher erwartet.
redaktion@wochenblatt.net

Singen

Informationen zur Bundestagswahl

Am 24. September wählen die Bürger und Bürgerinnen des Landes den 19. Deutschen Bundestag. In Singen und den Ortsteilen werden Wahlbenachrichtigungen für die Bundestagswahl von der Deutschen Post AG in der Zeit vom 21. August bis zum 3. September verteilt. Alle Wahlberechtigten, die in das Wählerverzeichnis der Stadt Singen eingetragen sind, erhalten bis spätestens 3. September eine Wahlbenachrichtigung. Darin ist auch die Anschrift des jeweiligen Wahllokals genannt.
redaktion@wochenblatt.net

Aachtal

Bildungswerk Aachtal

Das Bildungswerk der Kirchengemeinde Aachtal lädt zu folgender Veranstaltung ein. Unter fachlicher Anleitung der Floristin Carina Graf werden am Montag, 11. September, 15 Uhr im Weihbischof-Gnädinger-Haus in Bohlingen Herbstkränze gebunden. Anmeldung bis 31. August bei Helga Maier, Tel. 07731-51437. Am Montag, 18. September findet die Besichtigung der Paprikahäuser in Beuren an der Aach ab 14 Uhr statt. Anmeldung bis spätestens 1. September bei Heidi Simon, Telefon 07731-51761.
redaktion@wochenblatt.net

Singen

Trauerhalle gesperrt

Wegen größerer Umbauarbeiten am Krematorium ist die große Trauerhalle auf dem Waldfriedhof von Montag, 21. August, für voraussichtlich zehn Wochen nicht mehr nutzbar, teilte die Stadt Singen in einer Pressemitteilung am Montag mit. Alle Beerdigungen finden dann in der kleinen Trauerhalle statt. Es werden zusätzliche Stühle bereitgestellt sowie eine Tonübertragung nach außen, heißt es in der Presseerklärung weiter. Des Weiteren wird die Einfahrt auf den Waldfriedhof gesperrt.
redaktion@wochenblatt.net

🔔 LETZTE MELDUNG

Schmitt-Förster rückt nach

Nach dem Ausscheiden von Dr. Klaus Forster aus der Fraktion der Freien Wähler vor der Sommerpause steht der potenzielle Nachfolger fest. Auf Nachfrage des WOCHENBLATTs teilte der Vorsitzende der Freien Wähler Detlef Greiner-Perth mit, dass Volkmars Schmitt-Förster nach der Sommerpause im Gemeinderat verpflichtet würde. Denn er habe bereits seine Zusage hierfür gegeben. Der selbständige Architekt kann auf Erfahrung als Berater im Ausschuss für Stadtplanung und Bauen zurückgreifen. Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

- Anzeige -

- Anzeige -

Villingen, Radolfzell, Rottweil, Stuttgart
www.ruby-erbrecht.de
78315 RADOLFZELL
Höhlturnpassage 5,
Tel. 0 77 32 / 9389724

Bohlingen

AUF INS FESTZELT

Mit der Bohlinger Sichelhenke beginnt am 25. August die Festzeltseason im Hegau. Für viele gehört die Sichelhenke als liebgewonnene Tradition zu den festen Terminen im Jahr, fast wie Weihnachten und Ostern. Deshalb widmet sich die aktuelle Ausgabe der »Hegauliebe« neben vielen anderen lezenswerten Themen diesem Fest.

Singen

KÄFERFREUNDE

Auch in dieser Woche bietet die Vereinstrophy im Jubiläumsjahr des WOCHENBLATTs wieder Einblick in einen ganz besonderen Verein: die Käferfreunde aus Volkertshausen. Seit 1989 veranstaltet der höchst aktive Verein beispielsweise sehenswerte Käfertreffen in Volkertshausen.
Mehr auf Seite 8.

MUSIK
KINO
SPORT
SHOPPING
ETC.

Rielasingen-Worblingen

DLRG bietet im Naturbad Schwimmkurse für Flüchtlinge

Seit 10 Jahren besteht inzwischen die DLRG-Gruppe Rielsingingen-Worblingen, die als Schwerpunkt das Naturbad in Worblingen betreut. Rund 500 Kindern in der Gemeinde, so eine Bilanz, habe man inzwischen dort in den Schwimmkursen das Schwimmen beigebracht. 34 Kinder kämen im Durchschnitt in die Schwimmkurse, bei denen auch oft einige Erwachsene dabei sind, die noch ein sicheres Schwimmen

kunftsländern das Baden oder Schwimmen sehr selten angeboten wird. Regelmäßig gehört auch ein Training für die eigenen Rettungsschwimmer dazu, damit die Einsatzbereitschaft jederzeit gewährleistet ist. Das Training wird jeden Mittwoch ab 17 Uhr angeboten. Dabei finden auch Einsätze mit Bekleidung statt um wirklich für alle Fälle gerüstet zu sein. Interessierte, die bei der DLRG mitmachen wollen, sind bei diesen

platz der Bundeswehr. Die Soldaten gehen hierbei in kompletter Einsatzkleidung ins Wasser und trainieren dabei zunächst die Eigenrettung aber auch die Bergung von Kameraden aus dem Wasser. Diese Kurse werden von Jürgen Krauß als technischem Leiter der Gruppe persönlich betreut. Im Austausch stellt die DLRG-Rielasingen-Worblingen dann auch Sanitätshelfer bei den internationalen Militärwettkämpfen in Immendingen.

Auch mit dem Ortsverein des Roten Kreuz in der Gemeinde gibt es inzwischen Kooperationen.

Mit derzeit zehn aktiven Mitgliedern wird das Angebot aktuell gestellt. Der Ortsverein hat darüber hinaus rund 40 passive Mitglieder als Unterstützer. »Im Winter fehlt uns allerdings ein Trainingsangebot mangels Hallenbad. Leider bekommen wir hier keine Unterstützungsangebote der umliegenden Gemeinden, oder Städte um gerade in den langen Wintermonaten Schwimmen gehen zu können. Alle Bemühungen und Anfragen der Vorstandschaft blieben bisher ohne Erfolg«, so Krauß.

redaktion@wochenblatt.net



Regelmäßig trainieren auch Soldaten der Bundeswehr im Naturbad. Sie führen zweimal jährlich ein Kleiderschwimmen mit Ansätzen zur Selbstrettung im Naturbad durch. swb-Bild: Krauß

erlernen wollen, berichtet der Sprecher der Gruppe, Jürgen Krauß. Auch für Flüchtlinge wurde spezielle Schwimmkurse veranstaltet, da in den Her-

Trainings zum »reinschnupern« herzlich willkommen, unterstreicht Jürgen Krauß. Seit drei Jahren ist das Naturbad Aachtal auch Trainings-

Unteruhldingen

Zeitreise in Unteruhldingen

Behindertenbeauftragte erkunden Pfahlbaumuseum

Der Behindertenbeauftragte für den Landkreis Konstanz, Oswald Ammon, besuchte gemeinsam mit Helga Schwall und Klaus Wolf, den Behindertenbeauftragten der Stadt Singen und Gerd Schäfers, dem 1. Vorsitzenden des Blinden- und Sehbehindertenvereins Südbaden e.V. das Pfahlbaummuseum Unteruhldingen.

Der Museumdirektor Professor Dr. Gunter Schöbel und sein wissenschaftlicher Mitarbeiter Dr. Matthias Baumhauer führten die Delegation durch die Freilichtanlage. »Ein besonderes Augenmerk legen wir auf die stetige Verbesserung der



Helga Schwall (Rollstuhl),
Klaus Wolf, Prof. Dr. Gunter
Schöbel, Oswald Ammon und
Gerd Schäfers.
swb-Bild: Baumhauer

Barrierefreiheit. Wir haben in den vergangenen Jahren Türen und Stege verbreitert, Rampen

und Umgänge gebaut, um das Museum möglichst barrierefrei zu gestalten. Auch ein Leihrollstuhl steht bereit«, so Schöbel. Eine geplante Modernisierung soll außerdem dazu führen, dass das Museum für Menschen mit Handicap noch leichter zugänglich wird.

Ein Höhepunkt des Besuchs war das Herstellen eines »Schwirrholzes«, eines der ältesten Musikinstrumente. Die Behindertenbeauftragten stellten sehr zufrieden fest, dass das Pfahlbaumuseum Unteruhldingen eine mustergültige barrierefreie Anlage ist.

redaktion@wochenblatt.net



Riesenspaß hatten die Fußball-Profis des SC Freiburg Karim Guedé, Pascal Stenzel und Christian Günter beim Fußball-Camp ihres Kollegen Olli Sorq (2. von links). swb-Bilder: mu

Kicken mit den Profis

Viel Spaß beim Fußballcamp von Olli Sorg & Friends

Die gelb-schwarze Rasselbande zeigte wenig Respekt vor großen Namen: Beim Spiel gegen ihre Trainer und vier Bundesliga-Profis im Engener Hegau-Stadion gaben sie alles, gingen sogar mit 1:0 in Führung und trennten sich schließlich mit einem versöhnlichen 2:2.

Für die 75 Nachwuchskicker des Olli Sorg & Friends Fußball-Camps begann der erste Tag gleich mit einem Paukenschlag: Sie durften am Montag mit ihren Vorbildern kicken, sie mit Fragen löchern und bekamen schließlich noch Autogramme auf Trikots, Kickstiefel und Stutzen. Olli Sorg aus Bittelbrunn, Profi-Fußballer bei Hannover 96, hatte mit Karim Guedé, Christian Günter und Pascal Stenzel drei Kollegen seines früheren Clubs, SC Freiburg, eingeladen, die mindestens so viel Spaß bei ihrem Camp-Besuch hatten wie die kleinen Kicker. »Ich bin jetzt schon zum dritten Mal dabei



Der zehnjährige Elias aus Mühlhausen kickt beim SV Mühlhausen und ist großer Fan von Karim Guedé vom SC Freiburg.

und es ist jedes Mal ein tolles Erlebnis mit welcher Begeisterung die Kids bei der Sache sind«, erzählt Christian Günter. Nach dem sportlichen Part beantwortete das Profi-Quartett mit Geduld und Witz die zahlreichen Fragen ihrer kleinen Fans: »Seit wann spielt ihr Fußball?«, »seid ihr Millionäre?« oder »wie viele Autos habt ihr?« wollten die Nachwuchskicker wissen, ehe es zum gemeinsamen Foto-Shooting ging. Für Olli Sorg und sein zehnköpfiges Trainerteam, das sich aus Freunden und Familie zu-

sammensetzt, steht vor allem der Spaß am Spiel im Vordergrund. Noch bis Freitag können sich die 75 Nachwuchskicker zwischen sechs und zwölf Jahren in kleinen Gruppen auf dem Rasen austoben, werden in verschiedenen Ball-Stationen spielerisch gefördert und als Stärkung gibt es Leckeres aus der Küche von Meinrad Reich, von der Ziegelei in Biesendorf. Gerade die Unterstützung durch Sponsoren wie dem DER Deutsches Reisebüro in Singen und der Ziegelei – Restaurant & Eventcatering sowie zahlreichen weiteren Gönnern und Helfern zeige, dass »wir auf einem guten Weg sind und die Fußball-Nachwuchsförderung in unserem Sommer-Camp geschätzt wird«, ist Franco Caputo vom Organisations-Team überzeugt.

Dies spiegelt sich auch in der großen Resonanz wider, die mittlerweile zu einer langen Warteliste für die begehrten Plätze im Sommer-Camp mit Olli Sorg & Friends führte. Mehr Infos unter <http://olli-sorg4friends.de>



WOCHEBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 49 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrecht-
lich geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.



GRILL-AKTION Putenschnitzel oder Putenmedaillons mariniert 100 g € 1,19	auf ins Grillvergnügen Schweinehals gerne auch gewürzt 100 g € 0,99	AKTION AKTION AKTION Schweinefilet oder Filetspieße frisch 100 g € 1,69
herhaft deftig Bure Schübling geräuchert Stück € 1,59	allseits beliebt Hegauschinken 100 g € 1,79	frisch aus dem Wurstkessel Käseknacker ob kalt, warm oder gegrillt – ein Genuss 100 g € 1,29
natürlich hausgemacht Geflügelsalat mit Ananas 100 g € 1,49	aus unserer Wursttheke Schinkenwurst und Kaiserjagdwurst 100 g € 1,39	da schmeckt man die Schlachthofische Zwiebelwurst und Zwiebelleberwurst im Ring 100 g € 1,19

HERTRICH

METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Schweinefilet / Filetspieß

schöner Zuscchnitt

100 g **1,59**

Putenschnitzel/-filet

auch als Geschnetzeltes /

Spieß und Steak **1,15**

Kalbs-Nierenstück

entseht, ideal für Steaks oder

zum Kurzbraten **3,59**

Rinder-Spicksbraten

ein Traditionsgericht

100 g **1,38**

Putenaufschnitt /

-lyoner / -fleischkäse

eigene Herstellung / 100 % Geflügel

100 g **1,10**

Kalbsbratwurst

mit Milch, St. Galler - fein und mild /

Singener - grob und würzig **0,90**

Kalbsleberwurst

mit Sahne, grob / fein, im Gold- oder

Naturdarm / auch als Portion **1,10**

hauseigene Salami

Haussalami / Plocksalami / Winzersalami /

Gourmetsalami / Edelsalami **1,45**

100 g

Handwerkstradition
seit 1907

Rielasingen-Worblingen

Singen

Unterbrechung in Hardstraße

Wegen Betriebsferien der bauausführenden Firma ruhen vom 28. August bis 13. September die Sanierungsarbeiten in der Hardstraße zwischen der Einmündung der Hohenkrähenstraße und der Schmollerstraße. Für direkte Anlieger besteht eine Zufahrtsmöglichkeit. Im Gehwegbereich wird eine etwa 1,50 m breite Durchgangsmöglichkeit für Fußgänger und Radfahrer in der Straßenabsperrung offen gehalten.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Einbruch in Gartenlauben

Am Samstagvormittag, wurde der Singener Polizei ein Einbruch in der Waldheimsiedlung gemeldet. Die zeitnah eintreffenden Beamten konnten einen 43-jährigen, polizeibekannten Mann festnehmen. Insgesamt wurden mehrere Gartenlauben, sowie vier in einem Rohbau befindliche Wohnungen, aufgebrochen. Nach erfolgter vorläufiger Festnahme, musste der Tatverdächtige im Weiteren wieder entlassen werden. Der entstandene Schaden lässt sich derzeit noch nicht genau beziffern.

redaktion@wochenblatt.net

Bohlingen

SPD besucht Bohlingen

»Sternen« und Neubaugebiet wurden begutachtet

Bei einem kleinen Rundgang durch das Dorf informierte sich eine Abordnung des Singener SPD-Ortsvereins über die Themen, die den größten Singener Stadtteil derzeit bewegen. Es war kaum verwunderlich, dass der erste Punkt, der angesprochen wurde, die Sanierung der Aachbrücke betraf. Alle drückten ihre Hoffnung aus, dass die Arbeiten auch wirklich innerhalb der veranschlagten acht Wochen über die Bühne gehen. Bei der Besichtigung des ehemaligen Gasthauses »Sternen« gaben Ortsvorsteher Stefan Dunaiki und Thomas Relling eine kleine Sensation bekannt. Bisher war man immer davon ausgegangen, dass »der Sternen« aus dem Jahr 1667 stammt und damit das älteste Gebäude im Dorf ist. Nun haben Fachleute der Uni Freiburg Holz-Proben aus dem Gebäude entnommen, deren Untersuchung ergab, dass das Gebäude erst um 1790 erbaut worden sein kann. Drinnen hat sich indessen einiges getan. Das Gebäude ist zum großen Teil entkernt. Und die Fachwerk-Wände liegen frei. Im Untergeschoss soll wieder eine »Kneipe« entstehen, oben sollen Gästezimmer eingerichtet werden. Außerdem ist auf dem Grundstück ein Neubau geplant, der durch einen gläser-



Ortsvorsteher Stefan Dunaiki erklärte den Teilnehmern des Ortsrundgangs den Stand der Arbeiten im Neubaugebiet. swb-Bild: dh

nen Übergang mit dem historischen Gebäude verbunden sein wird. Im Neubau wird es weitere Gästezimmer, sowie eine Küche geben. »Jeder einzelne Schritt muss hierbei mit dem Denkmalamt abgesprochen werden«, erklärte Thomas Relling, und fügte hinzu: »Deshalb werden die Bauarbeiten auch wahrscheinlich nicht vor Ende 2017 beginnen«. Der Weg durch das Dorf führte vorbei an einem weiteren historischen Gebäude, dass derzeit zum Verkauf steht, das Bohlinger Schloss. Ortsvorsteher Dunaiki merkte an, dass es sich dabei um ein sehr wichtiges Gebäude für den Ort handle und es sehr schade wäre, wenn es durch den Verkauf nicht im Sinne der Dorfgemeinschaft erhalten bliebe.

Letzte Station auf dem Rundgang war das neue Baugebiet Hinter Hof III. Dort sind die Erschließungsarbeiten in vollem Gange. Als Teil der Hochwasserkonzeption Galgenberg werden besonders große Kanalrohre verlegt, die im Falle von Starkregen das Wasser zur Aach hin ableiten sollen. Im Neubaugebiet werden vier Mehrfamilienhäuser mit bis zu sechs Wohneinheiten, außerdem sechs Doppel- und 34 Einfamilienhäuser entstehen. Grundstückspreise stehen noch nicht fest, auch die Kriterien zur Grundstücksvergabe müssen noch vom Gemeinderat bestätigt werden. Bis jetzt liegen schon über 300 Anfragen für Grundstücke in diesem Gebiet vor. Dominique Hahn hahn@wochenblatt.net

Neuer Marktplatz mit Platzbaum, Lesegarten und Wasserspiel



So soll der Herz-Jesu Platz nach seiner Vollendung einmal aussehen.

swb-Bild: Stadt Singen

der Platzfläche, heißt es in der Vorlage der Stadtverwaltung. Die zentrale Marktfläche mit großformatigen Pflasterplatten

rechteckige Grundstruktur und durch die Wahl der Belagsflächen vom kleingliedrigen Pflasterbelag ab.



von 30x 60 Zentimeter entsprechen weitgehend dem für die Hegaustraße ausgesuchten Material und hebt sich durch ihre

Auffällig an der vorliegenden Vorwurfsplanung des Herz-Jesu-Platz ist der Platzbaum – ein großer Baum bildet den Mittel-

punkt des Platzes, stellen sich die Architekten Hähnig-Gemmeke vor. Als Baumart kommt eine Linde oder Kastanie in Frage. Sitzelemente laden unter seinem Baumdach zum Verweilen ein. Sie umrahmen ein Pflanzquartier mit Massenspflanzung bestehend aus gleichfarbigen Blühern, so der vorgelegte Plan. Zudem bietet ein Baumhain auf der Nordseite des Platzes in der Nähe der Ekehardstraße weitere Sitzmöglichkeiten. Gleichzeitig ist dieser Bereich in der Nachbarschaft des dort neu vorgesehenen Cafes als Lesegarten nutzbar und bietet ein besonders ansprechendes grünes Umfeld, heißt es weiter. Besonders attraktiv für Kinder ist ein Wasserspiel, das in zentraler Lage direkt im Anschluss an das Pflanzquartier liegt. Denkbar sei, dass auf Anforderung aus verschiedenen Düsen Wasserspeier aktiviert werden können, die unterschiedliche Spielmöglichkeiten eröffnen. Die Kosten wurden noch nicht abschließend berechnet, dürften aber zwischen etwa 1,6 und 1,8 Millionen Euro liegen. Eine verbindliche Kostenberechnung wird zum Baubeschluss voraussichtlich im Oktober 2017 vorgelegt werden. Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net



► BRUNNENFEST

Unter dem Motto »Linsen und Spätzle« steht das diesjährige Brunnenfest in Wiechs. Auf das Essensangebot an dem beliebten Dorffest bezieht sich dieses Motto jedoch nicht, denn am kommenden Samstag gibt es beim 31. Brunnenfest in Wiechs ab 18 Uhr wie immer erlesenste Speisen und Getränke auf dem Dorfplatz vor dem alten Rathaus am Brunnen. Um 19.30 Uhr führen die Wiechser Schlosshehen das Theaterstück »Linsen und Spätzle« auf. Darin geht es um einen jungen Dorfpolitizisten, der sein Amt nach Meinung der Dorfbewohner etwas zu streng ausübt. Deshalb will man ihm einen Denkkzettel verpassen. Trotz vieler Turbulenzen wird am Ende aber alles gut. Unter der Regie von Sandra Strüver spielen : Christian Herz, Monika Kuhn, Kristina Ehrenbach, Alexander Fuchs, Maria Herz, Yannick Leibbach und Petra Nägele. Die Besucher des Brunnenfestes werden also bestens unterhalten sein. Lutz Ehrhardt

Volkertshausen

Grandioses Sommertheater

Theatergruppe begeistert Zuschauer



Das Sommertheater begeisterte die Zuschauer.

swb-Bild: uj

Die Theatergruppe Volkertshausen hatte sich dieses Jahr für ihr Publikum ein ganz besonderes Stück ausgesucht. Gleich zu Beginn des höchst amüsanten Stückes wird auf der Bühne diskutiert, dass die Volkertshausener Bürger doch eigentlich ein klassisches Theaterstück mit Bauern, Mägden und den entsprechenden Verwirrungen sehen wollen. Das sei in den letzten Jahren doch immer sehr gut angekommen. Während der Diskussion wird auch schon fleißig Bier getrunken und die Kronkorken fliegen um die Köpfe der Zuschauer und sorgen beim überraschten Publikum für das erste Gelächter. Doch dieses Jahr soll alles anders laufen, dieses Mal soll es was mit Niveau geben, so der Titel des Theaterstücks. Die Theatergruppe spielt einen Theaterverein, der statt einer Bauernkomödie einen Kriminalklassiker mit Pfarrer Brown und einer ermordeten Gräfin aufführen möchte und dafür extra im Internet einen französischen Regisseur gebucht hat. Doch just als die ersten Proben stattfinden sollen, wird in Volkertshausen die Volksbank überfallen und der Bankräuber springt noch maskiert durch das Publikum und rettet sich auf die Bühne, wo ihn alle für

den heiß ersehnten Profiregisseur halten. Die in der Folge ablaufenden Proben strotzen nur so von Pleiten, Pech und Pannen. Egal, ob es als Running Gag durch das ganze Stück hindurch eine echte Herausforderung ist, den Namen der alten Gräfin, Baroness of Eastern Chesterfield by Middlewick Yorkshirere auf Sussington Elshirshire Growington Sheldonbutton korrekt auszusprechen oder ob bei der Anprobe keinem die extra organisierten Kostüme passen und die Sicherheitsnadeln überall picken oder während des gesamten Stückes Pfarrer Brown und dem Butler ständig die Hosen runter rutschen. Bei dem begeisterten Publikum wurden die Lachmuskeln bis auf das Äußerste strapaziert. Als die Akteure mit ungeheurer Kreativität versu-

chen, das »Bimm-Bamm-Glockengeläut« des Big Ben zu imitieren, lagen die Zuschauer sprichwörtlich vor Lachen unter den Tischen. Das äußerst kurzweilige Stück lebte von den eigebauten Special Effects, den Running Gags und den zum Teil äußerst turbulenten Szenen, die von den Darstellern sehr leidenschaftlich vorgetragen wurden. Die Zuschauer wurden zudem rundum durch den Jugendtreff e.V. und zahlreichen weiteren Helfern fürstlich bewirtet und erlebten bei genialem Wetter ein rund zweistündiges Theaterstück der Extraklasse.

Uwe Johnen

redaktion@wochenblatt.net



Noch Fotos unter: [wochenblatt.net/bilder](http://www.wochenblatt.net/bilder)



... von Mensch zu Mensch.

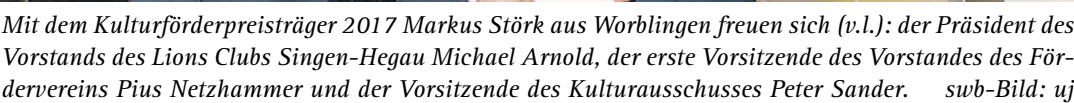
Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 680
Schaffhauser, Str. 98
78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Tierärzte-Notdienste
19./20.08.2017
Dr. A. Kicherer, Tel. 07774/929938



Katholische Kirchen: Gottesdienste am 19./20.8.2017:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: kein Gottesdienst. St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.
Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Auf dem neuesten Stand der Technik

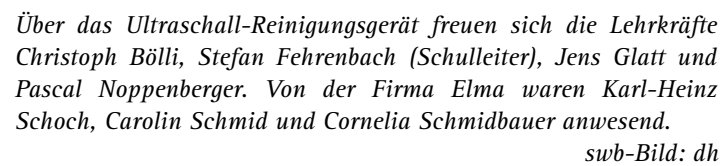


den 100. Geburtstag von Lions International«, verkündete Peter Sander stolz und erläuterte in kurzen Worten die internationale und regionale soziale Bedeutung des Vereins. Neben dem weltweiten Engagement, bei Katastrophen aller Art zu helfen, liege ein Schwerpunkt in der Förderung junger Künstler, betonte er. So durfte sich dieses Jahr der 18-jährige Worblinger Sänger und Schauspieler Markus Störk über seine Ehrung und das Preisgeld von

Uwe Johnen
redaktion@wochenblatt.net

Schule ein solches Gerät zu schenken, als das alte Reinigungsgerät der Schule repariert werden sollte. »Das Gerät war leider nicht mehr reparabel. Deshalb haben wir uns entschlossen, der Schule ein neues zu schenken.« Mit dem Ultraschall-Reinigungsgerät im Wert von rund 4.000 Euro ist die Hohentwiel-Gewerbeschule nun auf dem neuesten Stand der Technik, was umweltfreundliche Reinigung von Werkzeugen und Werkstücken angeht.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net



* Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbenden Markt.

Mo - Fr **09:00 - 20:00**
Sa **09:00 - 20:00**
+49 7731 8279819

Mix Markt 101 OHG
Berliner Str. 6 (am Berliner Platz)
78224 Singen

Gratulation dem FC Rielasingen-Arlen zu einem unvergesslichen Pokalfight gegen Borussia Dortmund



Im Luftduell war der dreifache Torschütze des BVB, Pierre-Emerick Aubameyang, nahezu unschlagbar. Hier haben Tobias Bertsch und Alen Lekavski vom FC Rielasingen-Arlen das Nachsehen.



Sebastian Stark hatte gegen die Bundesliga-Abwehr des BVB nicht viele Chancen. Auch hier kommt er einen entscheidenden Schritt gegen den Schweizer Nationaltorhüter Roman Bürki zu spät.



Pfeilschnell und mit dem nötigen Torrieher ausgestattet: Nach seinen drei Treffern wurde BVB-Stürmer Pierre-Emerick Aubameyang zum »Man of the match« gekürt.



Prächtige Stimmung bereits vor dem Anpfiff des Jahrhundertspiel des FC Rielasingen-Arlen: Die »Rote Wand« machte ihrem Namen alle Ehre und begrüßte ihr Team beim Einmarsch ins Schwarzwald-Stadion mit einer Choreographie. Auch während der Partie war ein Klassenunterschied zwischen den bundesligaprobierten BVB-Fans und den Anhängern des Sechstligisten nicht auszumachen.



Noch mehr unter: fotos.wochenblatt.net/bilder

Festtag trotz Niederlage

FC Rielasingen-Arlen begeistert gegen den BVB

Spätestens am Samstagabend bei der ARD-Sportschau wurde den Spielern des FC Rielasingen-Arlen bewusst, welche Leistung sie trotz der 0:4-Niederlage gegen Borussia Dortmund gezeigt hatten. Denn der neue BVB-Coach, Peter Bosz, hielt sich vor laufenden Kameras mit Lob für den Verbandsligisten nicht zurück: »Die Rielasinger haben das richtig gut gemacht. Sie machten die Räume eng, standen hinten gut, so dass wir kein schnelles Spiel machen konnten«, erklärte er. Nach dieser Aussage des Holländers wird die Brust eines jeden Spielers, der am vergangenen Samstag im Schwarzwald-Stadion in Freiburg vor 22.000 Zuschauern ein rot-weißes Trikot übergestreift hatte, vor Selbstbewusstsein anschwellen. Und das mit Recht. Zwar blieb die Sensation aus und die Talwiesen-Elf verlor gegen die Star-Truppe aus dem Ruhrpott, doch für das couragierte Spiel der Jungs von Trainer Jürgen Rittenauer hagelt es nicht nur von BVB-Trainer Bosz

Lob, Anerkennung und Respekt. »Riesenkompiment an meine Mannschaft, das war ein fantastisches Erlebnis mit einem überlegenden Publikum, darauf können wir stolz sein«, sagte FC-Coach Jürgen Rittenauer im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Oliver Hennemann, sportlicher Leiter des FC Rielasingen-Arlen ergänzte: »Das war Gänsehaut-Feeling pur – einfach einmalig.« Sportlich war der Klassenunterschied auf dem Grün an einem Namen festzumachen: Torjäger Pierre-Emerick Aubameyang sorgte mit seinen drei Treffern quasi im Alleingang dafür, dass die Ruhrpottstars die zweite Runde des DFB-Pokals erreichten. Das vierte Tor des BVB erzielte Innenverteidiger Marc Bartra bereits in der 12. Minute. Dazwischen sorgte die Talwiesen-Elf mit ihrem beherzten Auftreten für Szenenapplaus auf den vollbesetzten Rängen. Allen voran machte Außenverteidiger Christoph Matt ein Riesenspiel und stahl selbst Weltmeister Andre

Schürrle auf der linken Außenbahn ganz frech die Show. Ebenfalls einen Sahnetag hatten Flügelflitzer Robin Niedhardt und der bärenstarke FC-Keeper Dennis Klose. »Das war heute hier Festtag für alle im Verein. Wir haben gegen den amtierenden Pokalsieger eine Klassepartie gezeigt, auf die meine Jungs alle stolz sein können«, bilanzierte Rittenauer. Möglich wurde dieser Erfolg durch den unbändigen Teamspirit, sowohl der Mannschaft als auch der gesamten Vereinsfamilie. »Unser Dank richtet sich an alle Fußballfans in der Region. Was unsere Fans in Freiburg gezeigt haben, das war Gänsehaut pur und bleibt für die Ewigkeit«, zeigte sich FC-Boss Peter Dreide von der Stimmung im Stadion auch am Tag danach schwer beeindruckt. Er fühlte sich nach Abpfiff, als hätte er selbst 90 Minuten gegen die BVB-Stars ran müssen: »Jetzt bin ich unglaublich erleichtert. Es ist alles glattgelaufen.« Auch finanziell hat sich der Pokalauftritt dank ausverkauftem Haus gelohnt. Mit den Einnahmen soll der Verein schuldenfrei gemacht, eine Geschäftsstelle eingerichtet und eine gebrauchte Tribüne gekauft werden.



Kein Respekt vor großen Namen: Kevin Kling nahm es gleich mit Andre Schürrle und Mahmoud Dahoud vom BVB auf.



Das Trikot von Pierre-Emerick Aubameyang war wohl eine der begehrtesten Trophäen. Christoph Matt sicherte es sich am schnellsten – dafür gab es einen erhobenen Daumen von Coach Jürgen Rittenauer.

Wir gratulieren dem
1. FC Rielasingen-Arlen
zum Spiel
gegen Dortmund.

fitwell PARK
PHYSIO
REHA
BEAUTY
Rielasingen · Rudolf-Diesel-Sr. 5-9
Tel. 07731 - 5 16 59



Die Partie zwar mit 0:4 verloren, aber die Herzen der 22.000 Zuschauer im Schwarzwald-Stadion in Freiburg im Sturm erobert: Das Team des FC Rielasingen-Arlen feierte nach Schlusspfiff noch minutenlang mit ihren Fans und später im Party-Bus in Richtung Hegau.

STRESSLESS AKTIONEN

noch bis zum 02.09.

Wochen

10% AKTIONEN-RABATT

Auf alle Stressless-Produkte*, auch auf Neubestellungen.

Endlich Stressless



THE INNOVATORS OF COMFORT™



GEMÜTLICH MACHEN UND ABSCHALTEN!

Mit dem LegComfort™ System werden die Stressless Sofas und Sessel noch bequemer. Die platzsparend integrierte Fußstütze lässt sich perfekt auf die individuelle Körpergröße abstimmen und bietet ein einzigartig komfortables Sitzerlebnis.



1. SCHNELLER

Das LegComfort™ System wird mittels zweier Sensor-Schaltflächen ganz leicht und einfach bedient und ist schneller als vergleichbare Systeme.



2. VERSTELLBAR

Die Länge der Fußstütze kann stufenlos und individuell an die jeweilige Beinlänge problemlos angepasst werden.



3. LÄNGER

Das LegComfort™ System lässt sich weiter ausfahren als die meisten vergleichbaren Systeme.

neu
heit!



Stressless® View
mit Classic-Untergestell und mit integrierter Fuß-Stütze - LegComfort® System



Beratertage
mit Werksberatung:
18.08. + 19.08.



Stressless® E600
2-Sitzer, Relaxecke und 2-Sitzer mit Longseat.

Stressless® Londo
High Back mit Star-Untergestell

„Mein Plan für heute:
Füße hoch und
endlich entspannen.“



Entdecken Sie das **erste Sofa, das mitdenkt.**

Ein Sofa ist heute nicht mehr nur zum Sitzen da - es ist vielmehr der Mittelpunkt des häuslichen Lebens. Deshalb haben wir nach einer Technologie gesucht, mit der jeder perfekt sitzen und auch perfekt liegen kann - und zwar vollautomatisch. Die Lösung: ErgoAdapt.

ErgoAdapt | Mehr Flexibilität - mehr Sofa.

Stressless
Ausstellungsstücke
jetzt bis zu **45%**
reduziert!

Elementgruppe Legend: früher 9.054,-€ -50% **jetzt für 4.998,-€**
Sessel City: früher 1.635,-€ -33% **jetzt für 1.099,-€**

Wir haben für Sie geöffnet:
Mo. - Fr. 09 - 18.30 Uhr & Sa. 09 - 18 Uhr
Einrichtungshaus Rudolf Stumpp GmbH
Radolfzeller Straße 37 & 39
D-78333 Stockach
Tel. +49 7771 8009 - 0
www.stumpp-wohnen.de



Hocker
GRATIS!

Sessel
Consul
ab € **959,-**
Grösse S + M
mit Hocker.

Jetzt zum Aktionspreis!
Lagerware -
nur solange Vorrat reicht!

brühl

de Sede
SWITZERLAND

hülsta

JOOP!

Kettner

LEOLUX

Musterring

ROLF
BENZ

TEAM 7

*ausgenommen Reduziert- / und Aktionsware. Nicht kumulierbar. Gültig nur im Aktionszeitraum bis zum 02.09.2017

WOCHENBLATT Vereinstrophy

nominiert 2017

FREUNDE DES KÄFERS UND SEINER LUFTGEKÜHLTEN VARIANTEN

In Volkertshausen ist ein sehr aktiver Verein zu Hause / Mehr als ein »Oldtimer-Verein«

Die Geschichte der Käferfreunde Hegau-Bodensee beginnt sozusagen in München. Damals, im Jahr 1989, war Uwe Miczuga aus Volkertshausen bei seinem ersten Käfertreffen, mit seinem frisch erstandenen Käfer, den er unter Mithilfe einer Tuning-Werkstatt im Ort aufgemöbelt hatte. Das Treffen hatte ihn und seine Bekannten so beeindruckt, dass noch im selben Jahr der eigene Verein gegründet wurde. Mit damals 15 Gründungsmitgliedern, die zunächst ein großes Ziel hatten: nämlich im eigenen Ort ein

Willkommen auf der Seite der WOCHENBLATT-Vereinstrophy!

Nächste Woche:

Jammern kann jeder. Über die Obere zu schimpfen, ist einfach. Sich immerzu zu beklagen, ist leicht. Doch engagiert Missstände anzugehen, dazu gehören Power und Courage. Der Verein »Hohenfels hat Zukunft« im Raum Stockach hat beides - und die Tatkraft, sich aktiv einzubringen. Die etwa 60 Mitglieder des Bürgervereins haben es sich auf die Fahnen geschrieben, ihren Ort noch lebens- und liebenswerter zu machen und in ehrenamtlichem Engagement Verbesserungen und Verschönerungen durchzuführen. Was dabei alles geleistet wurde und welche Projekte noch auf der Agenda stehen, ist in der Vereinstrophy über »Hohenfels hat Zukunft« in der nächsten WOCHENBLATT-Ausgabe zu lesen.



Die Käferfreunde Hegau-Bodensee in diesem Sommer auf dem Volkertshauser Freizeitgelände Espen, wo auch die Käfertreffen stattfinden.

swb-Bild: Verein

Käfertreffen zu organisieren, um damit Käferfreunde aus dem ganzen deutschsprachigen Raum einladen zu können. Gründungsvorsitzender war Walter Brychcy-Koch aus Hilzingen, der bereits nach einem Jahr den Vorsitz an Uwe Miczuga übergab und anschließend lange Zeit als Schriftführer und Beisitzer im Verein tätig war und auch noch ist. Bereits im Sommer 1990

konnte das erste Käfertreffen in Volkertshausen durchgeführt werden. Es war noch sehr familiär, dem auch noch sehr kleinen Verein kam damals zugute, dass man mit dem Fanfarenzug das »Aachfest« zur gemeinsamen Sache machte, und dadurch Bewirtung und Infrastruktur zusammen auf die Beine stellte. Die ersten Jahre gab es das Käfertreffen noch jährlich, aber es wurde schnell größer und größer, und bis zu 300 Käfer und ihre luftgekühlten Verwandten wie der 1.500er, der 1.600er, der »Bulli« oder gar der »Karman Ghia« kamen gerne in den Hegau, so dass sich alsbald durch den Organisationsaufwand ein zweijähriger Turnus einstellte. So wird im Juli 2018 auch das nächste Käfertreffen stattfinden können, für das die Vorbereitungen bereits jetzt anlaufen. Nachdem der Fanfarenzug als Partner für die Treffen ausgeschieden war, können die Hegauer Käferfreunde auf den Radsportverein für zwei Käfertreffen und nun auf den Sportverein Volkertshausen als Partner zählen. »Bei den Käfertreffen kommen schließlich ganze Vereine mit ihren Autos hier für mehrere Tage in den Hegau, dazu

kommen viele Gäste, die die Parade der Autos im Rahmen der Ausfahrten und der Prämierung erleben möchten, so dass wir bei über 1.000 Gästen als kleiner Verein alleine das nicht stemmen könnten«, so Uwe Miczuga. Und das klappt, denn von den Gästen gibt es immer wieder höchstes Lob für die Organisation der Treffen in Volkertshausen auf dem Freizeitgelände »Esen« mitten im Ort. Bei jedem Käfertreffen gibt es als besonderes Bonbon übrigens einen Käfer als Hauptpreis in der Tombola zu gewinnen. Und der Erlös des Festes wird auch immer für einen guten Zweck gespendet, zum Beispiel zuletzt für die Jugendarbeit des SV Vol-

kertshausen und die Jugendfeuerwehr. Die Käferfreunde, und nicht nur die im Hegau, unterscheiden sich deutlich von den meisten anderen »Oldtimervereinen« – weil der Käfer ja seine Tradition als »Volkswagen« hat. Der Verein hat sich natürlich die Pflege des VW Käfers, jenem Sinnbild für das Wirtschaftswunder in Deutschland, als Kulturgut auf die Fahnen geschrieben. »Die meisten Vereinsmitglieder nutzen ihre VW-Modelle aus früheren Tagen aber als alltags-taugliches Fahrzeug.« Uwe Miczuga hat zum Beispiel mit einem seiner Modelle auch schon mal eine große Norwegen-Rundreise über 5.000 Kilo-



Der 1500er von Uwe Miczuga auf der Norwegenreise unterwegs. 5.000 Kilometer luftgekühlt ohne Zwischenfälle.

swb-Bild: pr

meter angegangen, mit der berühmten Damenstrumpfhose im Gepäck, mit der man bei diesen Modellen noch zum Beispiel einen gerissenen Keilriemen ersetzen konnte. »Das Auto war trotz seines Alters absolut zuverlässig«, hebt Miczuga heraus. Und auch heute noch fährt er mit seinem Käfer zur Arbeit nach Radolfzell. Der Begriff »Freunde« zählt in dem Verein eine Menge. Nicht nur dass die Mitglieder durch die Organisation so vieler Treffen zusammengeschweißt wurden, bei den monatlichen Treffen, die in der Weinstube in Volkertshausen abgehalten werden, geht es oft um Ersatzteile, um Tipps zur Reparatur, darum, wo es eventuell gerade Fahrzeuge auf dem Markt gibt, bei dem leider auch der Käfer und besonders der »Bulli« (der in diesem Jahr übrigens mit seinem Urmodell T1 seinen 70. Geburtstag feiert) zu Spekulationsobjekten wurden, bei denen viel Geld für einen »Schrotthaufen« bezahlt werden muss. Hier sind Tipps von den Experten oft Gold wert. Die Käferfreunde nehmen selbst auch immer noch an einigen Käfertreffen befreundeter Vereine teil und unternehmen Ausfahrten. »Da wir zumeist inzwischen Familie haben, sind es freilich nicht mehr so viele wie in den Anfangszeiten, wo wir zur Saison bald jedes zweite Wochenende unterwegs waren«, sagt Uwe Miczuga. »Wir sind eine duftige Gruppe, bei der noch immer der »harte Kern« aus Gründerzeiten mit dabei ist«, wirbt Miczuga. Denn die Käferfreunde sind natürlich offen für alle, die auch Teil dieser besonderen Familie werden wollen.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

In Kürze

Gründung: 1989
Mitgliederzahl: rund 30 aktuell
Vorsitzender: Uwe Miczuga
Hauptaktivitäten: Käfertreffen in Volkertshausen im Turnus von 2 Jahren mit rund 300 luftgekühlten VWs in der Präsentation, Ausfahrten, monatlicher Treff.
Homepage: www.kaeferfreunde-hegau-bodensee.de

DER LANDKREIS

Region

Der Geheimtipp »Inselglück im Untersee«, der am 9. August in der Sonderbeilage des WOCHENBLATTES, der »Hegauliebe« erschienen ist, war gedacht, um auf die Schönheiten der Insel aufmerksam zu machen – stets unter Einhaltung des Naturschutzes. Denn die Liebesinsel gehört zum Naturschutzgebiet Halbinsel Mettnau und

wird vom Naturschutzbund Deutschland (NABU) betreut. Um die störungsfreie Brut und Jungenaufzucht der dort lebenden Vögel nicht zu gefährden, ist das Betreten der Insel nur

bedingt gestattet. »Der Schutzzweck ist die Erhaltung von Lebensräumen für zahlreiche zum Teil vom Rückgang oder Aussterben bedrohte Pflanzen und Tierarten und diesen Land-

schaftsteil des Bodensees von besonderer Eigenart, Vielfalt und Schönheit zu bewahren«, so Wolf Gutmann vom NABU Naturschutzzentrum Mettnau und Wollmatinger Ried. Booten

ist das Ankern an der Liebesinsel erlaubt. Auch gibt es eine Badeerlaubnis. Das heißt: Baden im Umkreis von 50 Metern rund um die Insel ist erlaubt. Doch Achtung: Grillen und

Camping, Sportfischerei, Motorsport jeglicher Art, Modellflugzeuge, Modellboote sind auf der Liebesinsel sowie an den Mettnaubuchten nicht gestattet. Darüber hinaus herrscht an den Mettnaubuchten – im Gegensatz zur Liebesinsel – absolutes Bade- und Befahrverbot. Weitere Infos auf www.nabu-wollmatingerried.de.

Liebesinsel ist Naturschutzgebiet Betreten unter Einhaltung des Naturschutzes gestattet



Sport-Kalender

Fußball
Verbandsliga Südbaden
Mittwoch, 16. August, 18.30
Uhr: FC Rielasingen-Arlen - FC Radolfzell
SV Linx - FC Rielasingen-Arlen
FC Radolfzell - Kuppenheim
Samstag, 19. August, 17 Uhr:
FV Lörrach-B. - FC Singen
Landesliga
Samstag, 19. August, 16 Uhr:
FC Hilzingen - FV Wa-Re

FC Singen

Heimdebüt
geglückt

Das erste Heimspiel – die ersten drei Punkte. So hatte es sich der FC Singen vorgestellt. Mit einer ansprechenden Leistung wurde der Mitaufsteiger aus Hofstetten mit 5:3 bezwungen und die knappe Niederlage der Vorwoche war egalisiert. Die Neuzugänge Lang und Jeske waren bereits mit von der Partie, die Tore machten Kohli, Karaki (3) und Körner. Am kommenden Samstag, 17 Uhr, steht das nächste Spiel beim Mitaufsteiger FV Lörrach-Brombach an, der bereits gegen den 1. FC Rielasingen-Arlen mit 1:0 gewann.

Verbandsliga

Derby auf der Talwiese



Kaum Zeit zum Verschnaufen haben die Pokal-Helden des FC Rielasingen-Arlen. Nach ihrem grandiosen Auftritt im Pokalfight gegen Borussia Dortmund steht am heutigen Mittwochabend, 16. August, die nächste Herausforderung an: Um 18.30 Uhr ist Anpfiff im Verbandsliga-Derby gegen Wiederaufsteiger FC Radolfzell auf der Talwiese. Die blau-weiße Elf von der Mettnau ist natürlich hochmotiviert und möchte dem Team von Trainer Jürgen Rittenauer zeigen, dass sie zurecht in die Liga zurückgekehrt ist. Die rote Truppe von der Talwiese will den Schwung aus dem Pokalspiel mit in den Liga-Alltag nehmen und nach dem verpatzten Saisonstart gegen den Aufsteiger Lörrach-Brombach nun unbedingt punkten. »Das wird ein ganz heißer Tanz«, ist Peter Dreide, Vorsitzender des FC Rielasingen-Arlen überzeugt.

swb-Bild: ts/Archiv

Landesliga

FC Hilzingen: Fit für den Heimauftritt

Fit für neue Herausforderungen ist der FC Hilzingen. Nach dem etwas überraschenden Aufstieg zurück in die Landesliga steht dem Team von Trainer Markus Schoch am kommenden Samstag, 19. August, der erste Auftritt in der neuen Saison auf heimischem Gelände bevor. Mit vier Neuzugängen wurde die Mannschaft sowohl in der Breite als auch in der Spitze verstärkt. Mit Christopher Schneider vom SV Orsingen-Nenzingen, Lukas Uhler und Nelson Jeckl vom FC Rielasingen-Arlen und Pascal König aus der eigenen Jugend sieht man sich mit einem qualitativ hochwertigen Kader gut aufstellt.

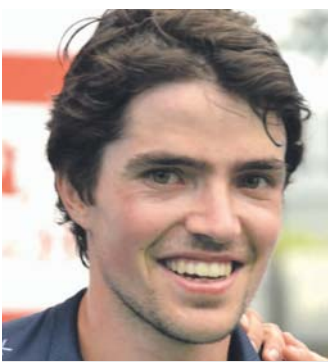
Auf eine durchwachsene Vor-

bereitung folgte am vergangenen Samstag mit dem 1:1-Remis ein guter Auftakt gegen den FC Löffingen. Defensiv ließ man gegen die Schwarzwälder wenig zu, musste aber ab der 25. Minute einem 1:0-Rückstand hinterherrennen. Zwei Minuten vor Ende gelang Leo Endres noch der verdiente Ausgleich. Beim Heimspiel am Samstag erwartet das FCH-Team ein richtig harter Brocken. Mit dem FV Walbertsweiler/Rengetsweiler gastiert ein unangenehmer Gast in Hilzingen, welcher den Top-Favoriten SC Pfullendorf im Auftaktspiel geschlagen hat. Anpfiff ist um 16 Uhr im Inpotron-Sportpark.

redaktion@wochenblatt.net



Fit fürs erste Heimspiel in der neuen Landesliga-Saison.



► STARK

Mit einem starken Finish begeisterte Timo Benitz aus Volkertshausen im Vorlauf über 1.500 Meter bei der Leichtathletik-Weltmeisterschaft in London. In einem engen Rennen mit Weltklasse-Konkurrenz kämpfte sich der aktuelle Deutsche Meister sogar bis auf Rang drei vor und schaffte in 3:46,01 Minuten den Sprung ins Halbfinale. »Ich konnte zwar nicht richtig Gas geben, aber es war ein geiles Rennen«, freute sich der Top-Athlet und vergaß nicht, seiner Mama via TV zum 60. Geburtstag zu gratulieren. Im Halbfinale lief es dann weniger gut für den 25-jährigen Langstreckenläufer: ihm fehlte die Kraft und er beendete abgeschlagen das Rennen. Doch sein persönliches Ziel hat der Volkertshauser erreicht.

swb-Bild: mu

RÄUMUNGS-
VERKAUF

BIS

70%*

REDUZIERT!

* nur auf Lagerware!

Böden / Türen / Terrassendielen / Sichtschutzzäune / Gartenmöbel

D-78224 Singen
Gaisrain 7
Tel. 077 31/99 61-0
info@holzlandrenner.de

Direkt bei
Möbel Braun!

Öffnungszeiten
Mo - Fr 10.00 - 18.00 Uhr
Sa 10.00 - 14.00 Uhr

www.holzlandrenner.de

HolzLand
RENNER

Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Aktuell suchen wir:

• **Produktionshelfer für die Aluminiumverarbeitung (m/w)**

Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme

• **CNC-Werker (m/w)**

in Radolfzell, Vollzeit, übertarifliche Bezahlung (nach einer 4-wöchigen Einarbeitungszeit 20 €/h), 3-Schicht, Bedienen von CNC-gesteuerten Drehautomaten.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731/4201-4
www.orizon.de
E-Mail: Bewerbung.Bodensee-Baar@orizon.de

Orizon 

Unser Job ist gutes Personal

Mit rd. 1.900 Mitarbeitern gehören wir zu den großen Unternehmen der aluminiumverarbeitenden Industrie. Die Zugehörigkeit zu einem weltweit agierenden Konzern ermöglicht uns einen konsequenten Expansionskurs in zahlreichen Märkten. Hochwertige und innovative Qualitätserzeugnisse bilden die Basis für unsere internationalen Erfolge.

Wir suchen für die Erweiterung unserer Produktion und unseres Werkzeugunterhalts im Bereich **Automotive Structures & Industry Presswerk Singen** ab sofort

Anlagenbediener (m/w)

Erforderliche Voraussetzungen sind:

- Abgeschlossene Berufsausbildung im Metallbereich (Verfahrensmechaniker, Schlosser, Industriemechaniker, Metallbauer o.ä.)
- Bereitschaft zur Schicht- und Wochenendarbeit (3-Schicht)

Werkzeugmechaniker (m/w)

Erforderliche Voraussetzungen sind:

- Abgeschlossene Ausbildung als Werkzeugmacher, Industriemechaniker oder entsprechende handwerkliche Ausbildung
- Bereitschaft zur Schicht- und Wochenendarbeit (2-Schicht)

Ferner bringen Sie für beide Positionen mit:

- Ausgeprägte Bereitschaft zur Qualifizierung
- Selbstständiges Arbeiten, Teamfähigkeit und Engagement
- PC-Grundkenntnisse (MS-Word, Excel) wünschenswert
- Kran- und Staplerführerschein wünschenswert

Sie arbeiten zuverlässig, stets mit höchstem Einsatz und sind bereit, sich aktiv in unser Team einzubringen? Ihre Arbeitsweise ist geprägt von höchsten Ansprüchen an die Qualität und Sie behalten auch in stressigen Situationen stets den Überblick? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Constellium Singen GmbH
Abt. EHR
Alusingen-Platz 1, 78224 Singen
EHR@constellium.com
www.constellium.com



Constellium



IHR PFLEGEDIENST:

Irma Schreiber • Carl-Benz-Str. 2a,
78239 Rielasingen
Tel. 07731 29088
0176 20901563
Fax 07731 7983086

Wir suchen
examinierte **Altenpflegerin** oder
Krankenschwester in Voll- oder Teilzeit.
Wir bieten eine gute Bezahlung sowie ein
dreizehntes Gehalt.
Ein freundliches und kollegiales Team erwartet Sie!



Wir stellen ein! Für unsere renommierten Kunden im Raum Singen suchen wir Facharbeiter und Hilfskräfte (m/w) für Einsätze in Industrie, Handwerk und Produktion. Insbesondere:

INTERESSANTE EINSÄTZE
UNBEFRISTETE EINSTELLUNG
ÜBERTARIFLICHE BEZAHLUNG
FAHRTKOSTENZUSCHÜSSE
URLAUBS- UND WEIHNACHTSGELD

- Fensterbauer/-monteur (m/w)
- Maler und Lackierer (m/w)
- Mechatroniker (m/w)
- Lötter (m/w)



*Seit 20 Jahren
Personaplan verbindet*

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Telefon 07731 9567-30
singen@personaplan.de
www.personaplan.de

Koch/Beikoch
für asiatische Küche und
Bedienung
für Bistro - Café gesucht.
Asia Mangos, Mühlhausen
Tel. 0174 / 6 63 56 72

Wir suchen
deutschsprachige
Küchenhilfe m/w
(Beikoch / Beiköchin)
für kalte Küche
auf 450,- €-Basis.

Gasthaus Hardgarten
Rielasingen/Worbl., Hardstr. 123
Tel. Mo. – Fr. v. 11.00 – 16.00 Uhr
0 77 31 / 2 16 88

Sicherheitsmitarbeiter/innen
auf 450,- €-Basis,
bevorzugt mit § 34 a gesucht.
Tel. 0173 / 43 17 336

Lust auf wertvolle Arbeit?

Wir suchen engagierte

Marktverkäufer/innen

die Interesse an ökologischen Produkten haben. Gerne in Teilzeit oder als Minijob.
Sprechen Sie uns doch einfach an!
Für unseren Stand in Radolfzell suchen wir eine/n freundliche/n

Mitarbeiter/in

auf 450-€-Basis

mit **Anhängerführerschein von Vorteil**

Organisation, selbstständiges Arbeiten und Eigenverantwortung ist das Ziel.
Haben wir Ihr Interesse geweckt?

demeter Gemüsebau Kessler
Im Moosfeld 1, 78224 Singen-Bohlingen
Tel. 0179 / 2422765 – 01520 / 6259473
E-Mail: gemuesebaukessler@gmail.com

Mitarb. f. Verkauf in TZ

19 Std./W. n. Singen ges.
Tel. 08031 – 31590 (Mo.–Fr.)

Wir suchen ab sofort

Hotelfachfrau

mit Erfahrung an der Rezeption,
im Service und PC-Kenntnissen.

Bitte bewerben Sie sich persönlich,
telefonisch oder per E-Mail.

Jägerhaus
Ekkehardstr. 84, 78224 Singen
Tel. 07731/1 43 90
E-Mail: info@jaegerhaus-singen.de

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 15 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

– Singen
– Rielasingen
– Engen
– Gailingen
– Aach
– Gottmadingen
– Hilzingen
– Bodman
– Stockach
– Wahlwies

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 07731/880044

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT



Ihre Anzeigenberaterin
für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

MIT EINER
ANZEIGE IM
WOCHENBLATT
FINDEN SIE IHR

WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT



Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Koch/Köchin in Vollzeit gesucht, attraktive
Arbeitszeit und Entlohnung.
Bitte schriftliche Bewerbung an: **Metzgerei Hertrich**,
Scheffelstr. 23, 78224 Singen / info@metzgerei-hertrich.de

Handwerks-
tradition
seit 1907



Auslieferungsfahrer (m/w) gesucht!

Sie sind zeitlich flexibel und besitzen den Führerschein der Klasse 3/B?
Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf! Weitere Infos erhalten Sie unter
der kostenfreien Hotline 0800 200 33 99 oder bewerbung@bofrost.de.

bofrost* Niederlassung Geisingen | www.mit-bofrost.de

CMC Personal GmbH

**Jetzt starten:
im neuen Job!**

Wir suchen ab sofort für unser Team im
Kundeneinsatz im Raum Singen und
Eigeltingen:

✓Exportsachbearbeiter/in
mit kaufmännischer Ausbildung und Englisch-
kenntnissen in Wort und Schrift.
Ihre Aufgaben: Versand und Fakturierung
von Ersatzteilen, Erstellen der Fracht- und
Zolldokumente, sowie Ausfuhranmeldungen

✓Mitarbeiter/in Empfang
mit Englischkenntnissen in Wort und Schrift,
halbtags mit flexiblen Arbeitszeiten
Ihre Aufgaben: Telefonzentrale, Empfang von
Besuchern, Koordination der Betriebsarzt-
termine, Erstellung von Reports

**Ihr Ansprechpartner:
Simao Santos
Personalmanager**

Hauptstraße 48
78224 Singen (Htwl.)
Tel. 07731 9537-16
simao.santos@cmc-personal.de

www.cmc-personal.de




**SIE SUCHEN NOCH
AZUBIS FÜR 2017?**

Wir veröffentlichen in den Ferien unter der Rubrik

»LAST MINUTE:
JETZT AUSBILDUNGSPLÄTZE
SCHNAPPEN!«

Ihre Stellenanzeige.

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz · Tel. 07731/880025 · Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT



*Wir sind auf der Suche nach begeisterten
Menschen, die Teil eines tollen Teams
werden möchten, das Lösungen für
Prävention, Früherkennung und Behandlung
von Krankheiten produziert, um die
Lebensqualität der Menschen zu verbessern.*

Die **BIPSO GmbH** in Singen gehört zur Bracco Imaging und ist damit Teil des Bracco-Konzerns mit Sitz in Mailand, Italien. Mit rund 400 Mitarbeitern ist BIPSO der weltweit wichtigste Produktionsstandort für die Herstellung steriler Kontrastmittel aus dem Hause Bracco. Um der starken Nachfrage nach Premium-Kontrastmitteln nachzukommen, wird unser Standort kontinuierlich ausgebaut.

Seien Sie mit dabei, wenn zahlreiche neue Arbeitsplätze geschaffen und gestaltet werden. Wir suchen für den Bereich Sterilproduktion Sie als

Mechaniker (m/w)

Ihre Aufgaben:

- Störungsbeseitigung und Betreuung sowie Umbau und Formatwechsel der Produktions- und Verpackungsanlagen
- Wartung, Instandhaltung und Prüfung der Produktions- und Verpackungsanlagen
- Installation und Inbetriebnahme von Neuanlagen sowie Mitarbeit bei der Anlagenqualifizierung
- Mitarbeit bei Optimierungsprozessen
- Einarbeitung und Unterstützung des Linienpersonals beim Bedienen der Anlagen
- Dokumentation und Einhaltung der GMP-Richtlinien sowie sämtlicher Sicherheitsbestimmungen

Unsere Anforderungen:

- Abgeschlossene Ausbildung als Industriemechaniker/ Mechatroniker oder vergleichbare Ausbildung als Mechaniker
- Erste, idealerweise mehrjährige Berufserfahrung in der Wartung und Instandhaltung von Anlagen in einem Produktionsbetrieb
- Engagement, Lernbereitschaft und gute Auffassungsgabe
- Bereitschaft zur Schichtarbeit

Beweisen Sie Ihre Begeisterung und wachsen Sie mit uns – sowohl beruflich als auch persönlich. Flache Hierarchien ermöglichen eigenverantwortliches Arbeiten, ein angenehmes Arbeitsklima, abwechslungsreiche Arbeitsprozesse und nicht zuletzt einen sicheren Arbeitsplatz. Was wir als Arbeitgeber darüber hinaus zu bieten haben, erfahren Sie auf www.bipso.de/karriere und www.pharmily.de.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung per Mail an cornelia.friesen@bracco.com, per Post an untenstehende Adresse oder über unser Onlineportal auf www.bipso.de/karriere. Frau Cornelia Friesen steht Ihnen bei Fragen gerne telefonisch unter 07731 7909-120 zur Verfügung.

STELLENMARKT

Mi., 16. August 2017 Seite 11



SCHLOSS LANGENSTEIN

Der Country Club

Die Douglas Parkverwaltung KG betreibt rund um das Schloss Langenstein eine nationale und internationale anerkannte hochklassige 27-Loch-Golfanlage. Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir in Vollzeit/ Teilzeit u./o. Saison zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

2 Mitarbeiter in der Golfplatzpflege

Ihre Aufgaben:

- Alltägliche Golfplatzpflege und Instandhaltungsarbeiten
- Bedienen von Spezialmaschinen zur Rasenpflege

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung im Gartenbau oder Land-/Forstwirtschaft wäre von Vorteil
- Kenntnisse im Umgang mit Mähmaschinen zur Rasenpflege
- Hohe Einsatzbereitschaft, Wochenend- und Feiertagsarbeit während der Saison
- Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit, gute Umgangsformen
- Führerscheinklasse B, sowie der gängigen Wirtschaftsfahrzeuge

Wir bieten:

- Eine unbefristete Jahresstelle mit Überstundenausgleich im Winter
- Vielschichtige Tätigkeit mit Weiterentwicklungsmöglichkeiten
- Leistungsg. Bezahlung und div. zusätzliche Soziall. möglich

Wir möchten Sie gern kennenlernen und freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. Sollten Sie vorab Fragen haben stehen Ihnen Frau Görgner/ Herr Buhl unter der Tel. Nr. 07774 50654 zur Verfügung.

Douglas Parkverwaltung KG, Schloss Langenstein, 78359 Orsingen-Nenzingen. Gern auch per mail: buchhaltung@schloss-langenstein.com

Servicekraft/Bedienung

in Teil- oder Vollzeit
(Festanstellung) gesucht.
Bistro 05
Hegastr. 27a, Singen
Tel. 0173 / 2 51 03 42

Landmaschinenmechaniker / LKW-Mechaniker

in Teilzeit gesucht.
Biete sehr gute Bezahlung.
Tel. 0172 / 8 41 67 21

Suche Hilfe, 2x wöchentlich, verlässlich, nicht nur für Haushalt und Begleitung. Sie soll auch Manuskripte zu einem Buch machen. Schadensersatzansprüche realisieren, damit Wertvolles nicht verloren geht. Korrekte und ausführliche Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201615 an das SWB, Postf. 320, 78203 Singen.

Reinigungskraft

nach Singen für Mo., Mi., Fr. in der Zeit von 8.00 – 9.30 Uhr ab sofort gesucht.
InCaTec Südwest GmbH
0176 / 30 71 53 23 – Hr. Kuci

Erfahrene/r Laborant/in

gesucht für
kleines **Histologie-Labor** in
Radolfzell auf 450,- €-Basis.
Flexible, selbständige
Einteilung der Wochenarbeits-
zeit, auch abends und
Wochenende möglich.
Bewerbungen bitte an:
gharaszti@hotmail.com

Verkäufer (m/w) für Schmuckfachgeschäft

Renommierter, auf den Verkauf von Trau- und Verlobungsringen spezialisierter Juwelier sucht schnellstmöglich Verkäufer (m/w) in TZ für Filiale in Singen. Lernbereitschaft sowie Spaß am Umgang mit Verliebten und Verlobten sind von Vorteil. Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Hr. Richter (richter@trauringschmiede.de). Weitere Info: www.trauringschmiede.de

Urologische Facharztpraxis in Stockach sucht Verstärkung!

Zuverlässige Arzthelferin auf 450,- €-Basis, eventuell in Teilzeit bis 20 Std./Woche gesucht. Schriftliche Bewerbungen unter Chiffre-Nr. 201613 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Zuverlässige Reinigungskräfte

gesucht
in Moos - Zentrum.
AZ: ab 6.30 Uhr /
mtl. ca. 44 Std.
07726 – 9489-54
oder 0173 – 7478732

Wir suchen ab sofort bis zum 08.09.17 deutschsprachige und zuverlässige Reinigungskräfte (m/w) als Vertretung

für ein Objekt in Singen.
Reinigung morgens oder abends
(geringfügige Beschäftigung
auf Stundenlohnbasis).

everclean! GmbH • Meisterbetrieb
Telefon (07472) 988 687-16

Für das Restaurant La Lore in Gottmadingen suchen wir ab sofort Koch/Köchin, Thekenkraft, Küchenhilfe und Bedienung.

Tel. 0 77 31 / 97 61 04
Auf Ihre Bewerbung freut sich
Familie Farago

Die **Kita Wirbelwind** in **Rielasingen-Worblingen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit Sie als

Erzieher / pädagogische Fachkraft (m/w) nach §7 KiTaG

In der Kita werden 20 Kinder (3 Jahre bis Schuleintritt) betreut. Unsere Arbeit ist an den situationsorientierten Ansatz angelehnt. Wir legen viel Wert auf ausreichende Bewegung und den täglichen Aufenthalt an der frischen Luft.

Wir bieten Ihnen einen attraktiven Arbeitsplatz und sehr gute Rahmenbedingungen zur besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Weil uns die hohe Qualität unserer Arbeit am Herzen liegt, fördern und fordern wir zudem die fachliche und persönliche Weiterentwicklung unserer Mitarbeiter.

Bewerbungen bitte per E-Mail an:

wirbelwind@mrk-kitas.de

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Becker



Kita Wirbelwind · Hardstraße 23 in Worblingen
Telefon 07731 / 8353003 · www.mrk-kitas.de



stadt aach
LANDKREIS KONSTANZ

Die Stadt Aach (ca. 2.300 Einwohner) sucht ab ca. 01.11.2017 einen/eine

Sachbearbeiter/in

für den Bereich Bürgerservice - Bürgerbüro/Standesamt - (Entg. Gr. 8 TVöD)

Die Stelle ist unbefristet in Vollzeit (39 Std./Woche) zu besetzen.

Anforderungsprofil:

- Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r Landes- und Kommunalverwaltung oder vergleichbare Ausbildung
- gute PC-Kenntnisse
- freundliches und zuvorkommendes Auftreten
- Einfühlungsvermögen
- Flexibilität, Kooperation sowie Teamfähigkeit
- ein hohes Maß an Eigeninitiative
- Erfahrungen im Bereich Personenstandswesen sowie eine abgeschlossene Ausbildereignungsprüfung sind wünschenswert

Zu den Aufgabengebieten gehören u.a.

- Pass- und Einwohnermeldewesen
- Standesamt
- Gewerbeswesen
- Rentenangelegenheiten und Soziales
- Steuerwesen (Hundesteuer, Müll)

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis spätestens 06.09.2017 an das Bürgermeisteramt Aach, Hauptstraße 16, 78267 Aach oder per E-Mail an gemeinde@aach.de. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Hauptamtsleiter Manfred Ossola unter der Rufnummer 07774/9309-16 gerne zur Verfügung.

Du suchst was Festes, aber
nicht jeden Tag das Gleiche.

Willkommen, Du passt zu uns.

Als Facharbeiter (w/m) bei der DB Netz AG.

Für über 500 verschiedene Berufe suchen wir jährlich mehr als 8.000 motivierte Mitarbeiter. Ob erfahrene Profis oder Quereinsteiger aus fachfremden Bereichen - wir bieten zahlreiche Einstiegs- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Fahrdienstleiter (w/m) Ausschreibungsnummer 253754

- Singen, Engen oder Radolfzell
- Weichen und Signale für alle Züge stellen und für einen reibungslosen und pünktlichen Zugverkehr sorgen
- Voraussetzungen: abgeschlossene Berufsausbildung und Interesse am Thema Technik

Facharbeiter Gleisbau (w/m) Ausschreibungsnummer 255262

- Singen, Müllheim oder Rottweil
- Instandhaltung des Schienennetzes und unserer Anlagen
- Voraussetzungen: abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich Tiefbau o.ä. und Teilnahme am internen Qualifikationsprogramm

Elektroniker (w/m) Ausschreibungsnummer 258025

- Singen, Basel, Freiburg, Offenburg, Villingen-Schwenningen oder Rottweil
- Inspektion, Wartung und Instandhaltung vieler LST-Anlagen
- Voraussetzungen: abgeschlossene Berufsausbildung Elektronik/Elektrotechnik und Teilnahme am internen Qualifikationsprogramm

Bewirb Dich online unter deutschebahn.com/karriere auf die obengenannten Ausschreibungsnummern.

DBKarriere    

UNSERE LOGISTIK WÄCHST

Wir sind eines der führenden Möbelhandelsunternehmen im süddeutschen Raum mit mehreren Standorten. Für unseren Standort Stockach suchen wir

Sachbearbeiter Disposition m/w

Für Tourenplanung und Kundenterminierung. Sie haben eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung und bringen Flexibilität, Belastbarkeit und Organisationstalent mit. Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Schreiner/Zimmerer m/w

In Vollzeit zur Auslieferung und Montage von hochwertigen Möbeln und Küchen sowie für Werkstattarbeiten (Änderungsschreinerei). Handwerkliches Geschick und selbstständiges Arbeiten wird vorausgesetzt. „Jungschreiner/-zimmerer“ bilden wir gerne auf unser Anforderungsprofil aus.

Mitarbeiter zur Auslieferung m/w

in Vollzeit zur Auslieferung und Montage hochwertigen Möbeln und Küchen. Führerschein für LKW bis 7,5 t nicht zwingend, aber wünschenswert.

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Lichtbild. Diese richten Sie bitte an Herrn Joachim Furchheim.

Einrichtungshaus Rudolf Stumpp GmbH
Radolfzeller Straße 37 · 78333 Stockach
Tel. 07771 8009-0

info@moebel-stumpp.de
www.wohnparc-stumpp.de



www.wohnparc-stumpp.de



HABT IHR IN DEN FERIEEN
LUST GELD ZU VERDIENEN?

... mit der Zustellung von Wochenblättern
am Mittwoch könnt ihr euer Taschengeld
super aufbessern!

Bewerbt euch schnellstmöglich bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 15 Jahren) für das WOCHENBLATT am Mittwoch

Informiert euch unverbindlich! Wir freuen uns über eure
Bewerbung unter: E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Telefon 077 31 / 88 00 44

Wir benötigen eure Sozial-Versicherungsnummer (falls vorhanden) und eure Steuer-Identifikationsnummer.

Wir sind für euch da: Montag bis Donnerstag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr,
freitags von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr.

WOCHENBLATT

Hadwigstraße 2a · 78224 Singen



LAST-MINUTE-AUSBILDUNG

Wir suchen zusätzlich eine/n **Auszubildende/n** zum 1.9.2017

Ausbildungsberuf: Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandel

Bewerbung bitte per E-Mail an: info@weinmayer.de

JOSEF MAYER GMBH & CO. KG Weinimport – Weinhandel
Herrenlandstraße 69, 78315 Radolfzell



Angebote gültig von Donnerstag, 17.08. bis Samstag, 19.08.2017



Speisekürbis Hokkaido
von der Höri,
aus Deutschland,
zum Grillen
geeignet,
Klasse I, 1 kg

1.99



Freiland-Tomaten
von der Höri, aus Deutschland,
Klasse I, 1 kg

1.99



Äpfel,
vom Bodensee,
Sorte Arkcharm und Delfort,
Klasse I, 2-kg-Beutel
(1 kg = € 2,00)

3.99



San Lucar Ananas
aus Costa Rica,
süße Tropen-
königin,
Klasse I, Stück

2.99



Philadelphia Frischkäse
verschiedene Sorten,
z.B. Philadelphia Kräuter,
175-g-Becher (100 g = € 0,57)

-.99



Kerrygold original irische Butter
auch gesalzen, 250-g-Packung
(100 g = € 0,72)

1.79

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:



Wildsteaks vom Reh oder Wildschwein
Fleisch vom Wild aus der
Region, genial vom Grill oder
aus der Pfanne, 100 g

2.49

Ibérico-Karree mit Knochen

das spanische Ibérico-
Schwein wird im Freien
gezüchtet, von natürlichen
Produkten ernährt und gehört
zu den letzten Schweine-
rassen Europas mit Weide-
und Auslaufhaltung, 100 g



2.89



Jambon de Bayonne
aus Frankreich,
luftgetrockneter und
12 Monate gereifter
Schinken, trocken gesalzen
mit dem Salz aus Salies de
Béarn, 100 g

2.99



Münchow's Haussalami
aus dem Hause Wiltmann
100 g

1.99



Gwitterchäs
ein stark würziger,
schweizer Bergkäse
aus Kuh-Rohmilch.
Die Milch wird zu 100% von
Bergbauern geliefert, mind.
7 Monate gereift,
mind. 54% Fett i.Tr., 100 g

2.49



**Gepfeffertes Ärschle
oder Antons Liebe**
deutscher Weichkäse
aus Bio-Kuhmilch,
60% Fett i.Tr., 100 g

2.79



Prinz Wildlachs-Filets
Kanadischer Sockeye
Wildlachs, in Deutschland von
Hand filetiert, 100 g

4.19

Sherryhappen in Joghurt-dressing

frisch von der
Nordseeküste,
50% Heringshappen
mit Sherry und roten Zwiebeln
in leichtem Joghurt-dressing,
100 g



1.79

Aus unserem großen Sortiment:



Golden Toast Toastbrot
verschiedene Sorten,
z. B. Golden Toast Butter-
toast, 500 g
(1 kg = € 1,76),
Packung

-.88



Dr. Oetker Vitalis Müsli
verschiedene Sorten, z. B.
Dr. Oetker Vitalis Früchte-
müsli, 500 g,
(1 kg = € 4,44),
Packung

2.22



Perwoll Feinwaschmittel
verschiedene Sorten,
z. B. Wolle & Feines
1,5-L-Flasche,
16 Waschladungen
(1 WL = € 0,17)

2.79

...nah und gut Münchow

Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1
78345 Moos • Tel. 07732 971194
Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr, Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr,
Sa.: 8:00–20:00 Uhr

City-Markt Münchow
Freiheitstraße 23 • 78224 Singen • Tel. 07731 947100
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow
Zeppelinstraße 4
78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 9263520
Mo.–Sa.: 8:00–21:00 Uhr
Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen



Ärztetafel

Zahnarztpraxis
Dr. Michaela von Mohrenschildt
Hinter Hofen Str. 9, 78247 Hiltzingen
Tel. 0 77 31 – 6 74 08
Wir machen Urlaub vom 21.08. – 08.09.2017
Wir werden vertreten durch:
21.08. – 08.09.2017
Dr. S. Westphalen, Gottmadingen, Tel. 73435
Michael Baron, Gottmadingen, Tel. 71277
05.09. – 08.09.2017
Dr. Jan Schwarz, Singen, Tel. 61144
zahnärztlicher Notdienst: 01803–222 555 25
Ab 11.09.2017 sind wir wieder für Sie da.

Praxis Dr. Bigos
Arzt für Allgemeinmedizin
Alemannenstr. 48 · Singen
Tel. 0 77 31/4 12 94
Wir haben Urlaub vom 21.08. – 08.09.2017
Vertretung:
Dr. Kromrey, Ekkehardstr. 9, Tel. 07731/6 66 68
(v. 04.09.–08.09.17)
Dr. Grathwohl, Uhländstr. 54, Tel. 4 56 11
Dr. Kamphans, Thurgauer Str. 12a, Tel. 6 35 59
Ab dem 11.09.17 sind wir wieder für Sie da.

Gesundheitsnetz
www.gn.h.de
Wieder da
Dr. med. J. TRAUTH
Facharzt für
Orthopädie und
Rheumatologie
Sportmedizin, Akupunktur,
Schul- & Arbeitsunfälle (D-Arzt)
Ekkehardstr. 46 – 78224 Singen
Tel. 07731 / 65111
**Wieder Sprechstunden
seit 14.08.2017**
Mo. – Fr. 7.30 – 12.00 Uhr
Mo., Di., Do. 15.00 – 18.00 Uhr

Gemeinschaftspraxis
Dr. W. Birkle-Berlinger
Dr. med. Christian Döring
Kinder- und Jugendärzte
Widerholdstraße 30, Singen
Praxisferien
21.08. – 08.09.2017
Vertretung: Die Singener Kinderärzte

Praxis Dr. med. Eva Vanscheidt
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Hörsr. 28, 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31/2 49 91
Wegen Urlaub geschlossen vom 21.08.17 – 08.09.2017
Vertretung übernehmen:
Dr. Draschnar, Tel. 28833,
Dr. Höppner, Tel. 22941, v. 21.–25.8.17
Dr. Merk, Tel. 22254, ab 4.9.17
Dr. Spur, Tel. 52555

Raumkultur SPEICHINGER



UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE

- FENSTERDEKORATIONEN
- BODENBELÄGE
- POLSTERARBEITEN
- SONNENSCHUTZANLAGEN
- SERVICELEISTUNGEN

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE
AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN
SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT



D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE

LIFESTYLE TRENDS zum Mitnehmen!

Anbauwand,
Korpus und Front Kunststoff Beton Nach-
bildung/ Front Kunststoff Hochglanz weiß.

1. Wandregal,
B/H/T: ca. 200x25x27 cm. **37,-**

2. Schrank,
4-trg., 1 Schubkasten,
B/H/T: ca. 100x134x36 cm. **189,-**

3. Wandregal,
B/H/T: ca. 129x25x27 cm. **35,-**

4. TV-Unterschrank,
2 offene Fächer, 2 Schub-
e, B/H/T: ca. 129x49x54 cm. **119,-**

5. Vitrine, 1 Glastür,
2 Türen, 1 Schubkasten,
B/H/T: ca. 100x198x36 cm. **219,-**

6. Sideboard,
2-trg., 4 Schub-
e, B/H/T: ca. 152x94x43 cm. **249,-**
Preis-Knaller!

Alle Artikel
ohne Deko

Alles
Abholpreise

Guten Morgen! FRÜHSTÜCK
2 Brötchen, Butter, bis 11 Uhr
Käse, Wurst, Konfitüre,
1 Glas Orangensaft
und 1 Tasse Kaffee oder Tee
nur **2,90**

Inkl. Schlaffunktion
Inkl. Bettkasten
Inkl. Kopfstütze
Inkl. Kissen

Funktions-Polstercke,
samtiger Veloursbezug grau,
mit Federkernpolsterung, Schlaf-
funktion, Bettkasten, Kopfstütze, inkl.
kompletter Kissenbestückung, Rücken echt,
Stellmaß ca. 257x215 cm, LF: ca. 138x224 cm.

Jetzt richtig SPAREN!
699,-
Funktions-Polstercke

HOCH-GLANZ
Couchtisch, Gestell MDF Hochglanz
weiß lackiert, mit Klarglasplatte als
Ablage, B/H/T: ca. 110x42x60cm. **99,-**

Braun U44-17/S01

BRAUN
Junges Wohnen
Freiburg · Offenburg · Reutlingen · Singen

Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19 Uhr

Region

»Der größte Gewinn«
Preise für »Lieblingsplätze« im WOCHENBLATT-Land übergeben

Es war ein bunter Strauß an Beiträgen, der die Redaktion bei der Leseraktion »Lieblingsplätze« erreichte. Vom Hohenstoffeln, der Mettnau, dem Mindelsee bis zum Hohentwiel - um nur einige zu nennen - erfreuten Lieblingsplätze aus dem gesamten WOCHENBLATT-Land die Leser. Vielen Dank an alle, die sich beteiligt haben, für die beeindruckenden Fotos und die lesenswerten Geschichten. Es gab sehr viele interessante und unterschiedliche Einsendungen. Schon die Auswahl der Beiträge, die in der Jubiläumsausgabe veröffentlicht wurden, stellte die Redaktion vor eine Herausforderung. Noch schwerer fiel der Jury die Entscheidung, wer die drei Hauptpreise erhalten sollte. Schlussendlich aber war es eine eindeutige Wahl, dass die »Liebesbank« auf dem Hohentwiel von Willi und Heidrun Albrecht aus Singen mit dem ersten Preis – einem Reisegut-



Die Gewinner der Leseraktion »Lieblingsplätze« bei der Preisübergabe (v.l.): Willi und Heidrun Albrecht, Cassia und Nicole Aurioso-Wilhelm (nicht auf dem Foto die Zweitplatzierte Claudia Schäfer) sowie der stellvertretende Chefredakteur des WOCHENBLATTS Stefan Mohr.

schein der Firma »DER Deutsches Reisebüro« im Wert von 1.500 Euro – gewürdigt werden sollte. Denn die Jury und wahrscheinlich auch die Leser der Jubiläumsausgabe des WOCHENBLATTS hat die Liebesgeschichte der beiden berührt. Bei der offiziellen Preisübergabe am letzten Donnerstag in den Verlagsräumen des Singener Wochen-

blatts in der Hadwigstraße freute sich das Ehepaar über den Gewinn. Doch »der größte Gewinn« sei es gewesen, so Heidrun Albrecht, dass sie sich gefunden haben. Wohin sie verreisen wollen, wissen sie noch nicht, denn die Flusskreuzfahrt für dieses Jahr sei schon gebucht. Die Zweitplatzierte Claudia Schäfer, deren gefrorenes Mühlenrad mit einem Reisegutschein im Wert von 1000 Euro ausgezeichnet wurde, hingegen weiß schon genau, wohin sie mit dem Reisegutschein verrei-

sen will. Die von Mythologie begeisterte Tengenerin möchte nach Kreta. Viele Leser dürfte auch die Geschichte um das Fröhchen bewegt haben. Ein Storch auf dem Tisch stand als Symbol der Hoffnung. Platz drei und damit über einen Reisegutschein im Wert von 500 Euro durfte sich Nicole Aurioso-Wilhelm aus Ludwighafen freuen. Die junge Mutter war mit ihrem andert-halb Jahre alten Töchterchen Cassia gekommen. Sie habe sich bewusst für eine Veröffentlichung der Geschichte entschieden, da sie sehr viele Menschen kennengelernt habe und sie jedem Hoffnung geben wolle, dass eine solche »Geschichte« positiv ausgehen könne, so Nicole Aurioso Wilhelm. Ein hoffentlich positives Omen ist es, dass sich das Paar am Erscheinungstag der Jubiläumsausgabe des WOCHENBLATTS das kirchliche Ja-Wort gab. Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net

Region

»RIZ« erhält »Lea«-Auszeichnung
»Türe zur Integration in die Arbeitswelt« wird geehrt

Viele reden über die Integration von Flüchtlingen, die Initiative »Türe zur Integration in die Arbeitswelt«, die 2016 von Bernhard Bihler, Geschäftsführer des »RIZ«, und Anatol Hennig, Verlagsleiter des WOCHENBLATTES, ins Leben gerufen wurde, packt das Problem an der Wurzel. Dafür wurde das »RIZ« jüngst mit dem begehrten »Lea-Mittelstandspreis für soziale Verantwortung in Baden-Württemberg« ausgezeichnet. Nachdem das Radolfzeller Innovationszentrum um seinen Geschäftsführer bereits 2007 den begehrten »Lea-Mittelstandspreis für soziale Verantwortung in Baden-Württemberg« mit der Umsetzung eines Jugend- und Familienhotels einheimsen konnte, wird es somit zum »Wiederholungstäter«. Denn auch in diesem Jahr wurde das »RIZ« mit der »Lea«-Auszeichnung geehrt. Für »RIZ«-Chef Bihler ist die neuerliche Auszeichnung eine große Ehre, wie er im Gespräch mit dem WOCHENBLATT erklärte: »Das ist ein Riesenerfolg für uns. Wir wollen im »RIZ« nicht nur Räume vermieten, sondern auch zeigen, dass man sich auch in der Wirtschaft sozial engagieren muss.« Schließlich gehöre zu jedem Betrieb eine soziale Komponente, denn jeder Betreiber habe mit Menschen zu tun, so Bihler weiter. Und die Kooperationspartner, die in den vergangenen Monaten stetig neue Unterstützer ge-



In der »Denkerstube« unter dem Dach des »RIZ« hängt bereits eine »Lea«-Auszeichnung an der Wand. Nun kommt eine weitere dazu: Wie »RIZ«-Chef Bernhard Bihler erklärte, wurde auch die Flüchtlings-Initiative »Türe zur Integration in die Arbeitswelt« jüngst ausgezeichnet.

zell und Stockach arbeitssuchende Flüchtlinge auf einer Sonderseite mit einem kurzen, aber aussagekräftigen Bewerberkurzporträt vorgestellt, um sie zu vermitteln und um Stellen in den Betrieben und Firmen der Region, die derzeit noch vakant sind, zu besetzen. So kommt zusammen, was zusammen gehört: Die Beschäftigungsgesellschaft des Landkreises Konstanz, die ebenfalls zu den Partnern der Initiative zählt, bringt im Idealfall beide Parteien – sprich den Arbeit-suchenden und den Betrieb – zueinander. »Das Besondere und deutschlandweit einzigartige dabei ist, dass Presse, Politik und Wirtschaft bei dieser Initiative Hand in Hand arbeiten«, sagte Bihler. Und die Kooperationspartner, die in den vergangenen Monaten stetig neue Unterstützer ge-

winnen konnten, scheinen auf das richtige Pferd gesetzt zu haben. Seit Beginn der Initiative konnten 14 Flüchtlinge in eine Festanstellung vermittelt werden, sieben haben einen Ausbildungsplatz gefunden und 38 Flüchtlinge wurden in ein Praktikum vermittelt. Insgesamt seinen nach Angaben Bihlers über 100 Bewerbungen bei der Beschäftigungsgesellschaft eingegangen. Auch Landrat Frank Hämmerle hob die Bedeutung der Flüchtlingsinitiative hervor: »Für eine gelingende Integration von Flüchtlingen ist deren Vermittlung in Arbeit von grundlegender Bedeutung. Wir freuen uns, dass das Projekt ausgezeichnet wurde. Ganz besonders danke ich allen Projektpartnern für ihre Unterstützung«, so der Landrat. Matthias Güntert guentert@wochenblatt.net

Engen

Ansteckende
Viehseuche

Das Landratsamt Konstanz (Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen) hat am 10. August bei zwei Pferden in Engen-Ansellingen die »Ansteckende Blutarmut der Einhufer« festgestellt. Um den betroffenen Betrieb wurde ein Sperrbezirk eingerichtet, in dem besondere tierseuchenrechtliche Verpflichtungen gelten. So sind sämtliche Einhufer wie etwa Pferde und Esel aufzustallen. Auf den Menschen kann das Virus nicht übertragen werden, teilte die Behörde am Freitag mit. Erkrankte Tiere zeigen oft nur allgemeine Symptome. Dazu zählen blasse Schleimhäute, Schwäche, Gewichtsverlust, Fieber oder Futterverweigerung, außerdem Fehlgeburten und unkontrollierte Bewegungen. Die Erkrankung ist unheilbar. Bei Seuchenverdacht muss das Landratsamt Konstanz, Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, informiert werden. Rückfragen an das Landratsamt Konstanz unter 07531/8002099.

Termine

Bipolare Störungen (manisch-depressive Erkrankung): monatliche Gesprächsgruppe für Angehörige in Singen. Kontakt und weitere Informationen: Telefon 07731/794869 oder 0179/1164888, E-Mail: sh.angenh.bipol.kn@gmx.de.

DRK-Blutspendeaktion Mi., 23.8., Münchriedhalle, Münchriedstr. 4, Singen. Die Blutspendeaktion findet zwischen 10 und 19.30 Uhr statt.

Der Briefmarken- und Münzensammlerverein lädt zum Briefmarkentausch mit Informationsgesprächen am So., 20.8., 9.30-11.30 Uhr ins Restaurant Magricos, Haselbusch 14, Singen ein.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum: Sa., 19.8., 9 Uhr Eucharistiefeier mit Kräuter- und Blumensegnung. So., 20.8., 9.30-11.30 Uhr, Offener Himmel zu Maria Himmelfahrt mit Kräuter- und Blumensegnung.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle: So., 20.8., 11 Uhr, Eucharistiefeier mit Kräuterweihe.

UMWELTPRÄMIE

DIE AUER GRUPPE SETZT NOCH EINEN DRAUF

bis zu

17.500 € PRÄMIE





Leasingbeispiel: BMW 218d Gran Tourer (110kW/150PS); Saphirschwarz metallic

Leder Dakota mit Perforierung Schwarz, BMW Head-Up Display, Automatische Heckklappenbetätigung, LED-Scheinwerfer mit Abbiegelicht, Sport-Automatic Getriebe Steptronic, Rückfahrkamera, Komfortzugang, Navigation Plus, Anhängerkupplung uvm.

Beispielrechnung:	Gesamtbetrag:	12.183 EUR	
Fahrzeugpreis:	49.730 EUR	Nettodarlehensbetrag:	36.195 EUR
- Auer Umweltprämie ¹ :	13.535 EUR	Leasingsonderzahlung ² :	8.600 EUR
- Inzahlungnahmebeispiel ² :	8.600 EUR	Sollzinssatz p. a.:	3,49 %
Auer Umweltbarpreis: 27.595 EUR		Effektiver Jahreszins:	3,55 %
		Laufzeit:	36 Monate
		Fahrleistung p. a.:	10.000 km

Umweltbarpreis: 27.595 EUR
Monatliche Leasingrate: 99,00 EUR

Kraftstoffverbrauch innerorts: 5,1 l/100km, außerorts: 4,6 l/100km, kombiniert: 4,8l/100km
CO2-Emission kombiniert: 125 g/km, Energieeffizienzklasse: A

Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der BMW Bank GmbH zzgl. Überführungskosten i. H. v. 755 EUR, Heidemannstr. 164, 80839 München; alle Preise inkl. 19 % Mehrwertsteuer; Zwischenverkauf, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

¹ Enthält die BMW Umweltprämie und gilt für alle Halter von Dieselfahrzeugen mit Euro 4 Abgasnorm oder älter, die ihren Wagen beim Händler in Zahlung geben und einen BMW oder MINI Neuwagen erwerben, wenn dieser einen CO2-Wert von maximal 130 Gramm pro Kilometer hat.

² Die individuelle Inzahlungnahmesumme für Ihr Dieselfahrzeug mit Euro 4 oder älter ermitteln wir gerne für Sie vor Ort.



Bodenseedallee 2 / 78333 Stockach
Freibühlstr. 1 / 78224 Singen
Tel: 07771 9305 0

Ganterhofstr. 1 / 88213 Ravensburg
Macairestr. 1 / 78467 Konstanz
Mail: info@auer-gruppe.de

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung.
Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung



GUTSCHEIN 500 EURO

für ein Immobilien-**GUTACHTEN** zu unserem 25-jährigen Jubiläum (bis 31.08.17) **FOCUS:** Einer der besten Makler Deutschlands.

Gerhard Hammer
Bankfachwirt

Für Eigentümer KOSTENNEUTRAL! Für Sie VOR ORT in:

SINGEN + Hegau RZ + Höri
KONSTANZ + Bodan ÜB + Linzgau

Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu
Tel. 07731 62047 · Fax 62049



KS
Hausbau GmbH

Wir suchen für unsere geprüften Kunden Wohnungen und Häuser aller Art im Raum Singen und Umgebung. Schnelle Abwicklung möglich.

MVI-Immobilien
in Singen 0170/8 06 91 43

MIETGESUCHE

1 ZIMMER



Menschen helfen e.V.

sucht im Raum Singen

I- BIS 5-ZI.-WOHNUNGEN

für anerkannte Flüchtlinge (Mietkosten abgesichert).
Tel. 01 57 521 53539.

1 Zi.-Whg.
KN/R'zell/Si/Umgeb., von angehen- dem Studenten (28 J.) ges., ca. 45 m², bis 480.- KM, 0176-43237349

1 Zi.-Whg., Singen
gesucht, Tel. 0152-10195266

Suche dringendst
1 Zi.-Whg., Stockach/Umgeb., auch möbliert, Tel. 0176-39028285

2 ZIMMER

2 Zi.-Whg., Si./Umgeb.
von Frau 58 J., NR, k.HT, ges., bis 400.- KM, Tel. 0157-34464124

2 Zi.-Whg.,
Gottmadingen, von Rentnerin ges., Tel. 07731/3197614

Schöne 2-3 Zi.-Whg.,
in Gailingen von Ehepaar, beide be- rufstät. o. Kinder u. Tiere, NR, ges., gerne auch zu einem späteren Zeit- punkt, volkerkohler@web.de, Tel. 0157-38090468

3 ZIMMER

3-4 Zi.-Whg., Si./Umgeb.
u. Engen von Paar, berufstätig, NR, keine HT, bis 900.- WM mit EBK u. Garage, in ruh. Umgebung, Tel. 0176-99029345

4 ZIMMER



Menschen helfen e.V.

Junge Familie mit 3 Kindern sucht dringend Wohnung in Singen. Der Vater arbeitet Voll- zeit. Die Mutter macht eine Aus- bildung. Die Kinder besuchen Schule und Kindergarten.
Wir suchen eine 4-Zi.- Whg., Größe: bis 100 m².
Telefonisch erreichbar:
0152 33516381

HÄUSER

Whg./Haus ab 4 Zi.
zw. Tengen u. Si., von Fam. mit 3 Kin- dern dring. ges., Mann arbeitet Voll- zeit, 0151-71306231 ab 18 h

VERMIETUNGEN

1 ZIMMER

1 Zi.-Whg., Si. West
59 m², kl. Küche vorhanden, Balkon, 580.- WM, Zuschriften unter 116261 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 Zi.-Einlieger-Whg.
Kü., Bad, Abstellr. in Volkertshausen. Tel. 07774-7382

2 ZIMMER

Nachmieter gesucht
für 2 Zi.-Whg., Tiefparterre, ab 1.12, Si.- Nord, T. 0176-81922978, matzman@gmx.de

2 Zi.-Whg., Rielasingen
EG, KM 410.- + NK 150.- + 3 MM KT, ab sofort, Tel. 0171-5444745

2,5 Zi.-Whg., Singen
Bruderhofstr., 4. OG/DG, ca. 65 m², Blk., KM 460.- + EBK 25.- + NK + 3 MM KT, ab 1.9., Tel. 0157-73587212 von 9-10 h und 15-17 h

Zoznegg 2 Zi.-Whg.
57 m², langfristig, voll möbliert, Küche, Tageslichtbad, sep. WC, Stell- platz, WM 550.- + Strom + Wasser, Tel. 07775/920131

3 ZIMMER



Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie

Wieland

UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 077 31 - 6 25 35

SONSTIGE OBJEKTE

Gaststätte in TUT
zentral gelegen, provisionsfrei, ab sofort zu verpachten.
Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Ladengeschäft
ca. 100 m², R'zell, in unmittelbarer Bahnhof-/Seenähe, ab sof. zu verm., KM 800.- + NK 80.-, + 3 MM KT. Zu- schriften unter 116273 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Lagerräume sowie Gewerbe- räume zwischen Singen und Engen in verschiedenen Größen, nach Wunsch einteilbar, ab sofort prov.-frei zu ver- mieten. Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Lagerraum Rielasingen
60 m², 150.-, inkl. NK, ab sofort, zu verm., Tel. 0171-4022045

IMMOBILIENGESUCHE

2 ZIMMER

Ab 2 Zi.-Whg.
Raum Singen, von Privat zum Kauf ges., Tel. 0176-62437613

HÄUSER

MFH/Geschäftshäuser
Si./Umgeb., gr. u. kl. Einheiten, von Privat zu kaufen ges., finanz. Sicher- heit u. diskrete Abwicklung sind vor- ausgesetzt, Tel. 0171-4602375

Singen oder näh. Umgebung: WOHNHAUS (RH/DHH) dringend zu kaufen ges., um 400.000.– € alles anbieten. Tel./SMS 0152 - 57230079

Gottmadingen
Suche Haus oder sehr große Woh- nung, bevorzugt im Gebiet »Alter Zoll- Grenzstraß«
T. 07731/72695

Suche Haus im Hegau
bis 375.000.-, oder Grundstück bis 100.000.-, Tel. 0173-9068250

SONSTIGE OBJEKTE

Su. Halle oder Scheune
auch Abbruchhaus, bitte alles anbie- ten, Tel. 0173-9068250

IMMOBILIENVERKÄUFE

3 ZIMMER

3,5 Zi.-Whg. m. Küche
Bad m. Fenst., Blk. m. Markiese u. 2 Keller, zu verk., 07732/8233668

HÄUSER

EFH freist. in Singen
OT auf Traum-GS mit 830 m², Bj. 1980, mit Gartenhaus, Keller, Gar., EN-V kWh 139, etc., 298.000.-, Felix.Bind@web.de

EFH
78244 Nähe Höri/Hochrhein, Exkl. TÜRMCHEN-VILLA im Park, 835.000.-, Tine.Grab@web.de

Eigentumswohnungen als Kapitalanlage
Sicherer Mietzins bis zu 3,54% p.a.
Die perfekte Altersvorsorge
www.deutschland.immoiblien

Wohnhaus KN-Detting.
Altbau, ca. 270 m² Wfl., 4 Whg. mög- lich, ca. 600 m² Grund, großer Schup- pen, Doppelgarage, VB 879.000.-, hausdettingen@gmx.de

2 Zi.-Whg., Gottm.
73 m², 1.OG, zentrale Lage, Laminat, Blk., NR, Tiefgarage, k.HT, ab 1.11. an max. 2 Pers. zu vermieten, KM 550.- + 30.- Tiefgarage + NK, Zuschriften unter 116272 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Reihenhaus, Singen
schöne Südlage, renoviert, 2 Etagen, Keller, Garten, Carport u. Stellpl., 385.000.-, Tel. 0160-4512915

FE-WHG./-HÄUSER

Fe.-Whg. oder Haus
vom 15.6.-17.6.2018 für max. 10 Pers. gesucht. Tel. 0171-4207736

GARAGEN/STELLPLÄTZE

Garage in Friedingen
od. Beuren/Volkertshausen zu mieten gesucht. Tel. 0174-6781789

HILFSORGANISATIONEN



Menschen helfen e.V.

info@menschen-helfen.de
[www.menschen-helfen- im-hegau.de](http://www.menschen-helfen-im-hegau.de)



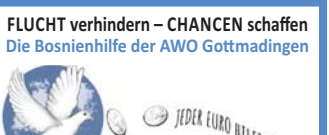
Widmann hilft Kindern in der Region e. V.

Herr Rudolf Babeck
[widmann.babeck@ widmann-singen.de](mailto:widmann.babeck@widmann-singen.de)
www.widmann-kids.de



- bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,
- bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.

Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de



FLUCHT verhindern – CHANCEN schaffen
Die Bosnienhilfe der AWO Gottmadingen

www.ulrike-blatter.de/mein-projekt-2/



Big Bürgerhilfe in Gottmadingen

big.gottmadingen@gmx.de
Tel.: 07731/796912

LANDMASCHINEN

Fendt Dieselross 12 PS
kpl. restauriert., VB 4.650. Tel. 0173-8914604

ELEKTROGERÄTE

Waschmaschine
gut erh., 50.-, Tel. 07734/6987

FAHRRÄDER

Dreirad für Erwachsene
mit oder ohne Motor, von Privat, zu verk., Tel. 07731/9129000

E-Klapp-Bike 22 Zoll
neuwertig, blau, mit Anfahrhilfe, Mit- telfederung, umständeh. zu verk. € 450.- Tel. 07533-3567

VERLOREN

Wo ist mein KTM E-Bike
200.- Belohnung zur Wiederbeschaf- fung. Wem wurde mein schwarzes Damen E-Bike mit grüner KTM Auf- schrift zum Kauf angeboten, oder wer weiß wo es steht? Hinweise bitte an die Polizei oder Tel. 0152-08201226

ZU VERSCHENKEN

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

2 Matratzenroste
90 x 200 cm und einige Wek-Ein- machgläser, an Selbstabholer zu versch., Tel. 07733/6745

Schwarzes Bett
140 x 200 cm, Kleiderschrank, 3- türig, Massivholz, 170 x 210 cm, an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07732/8024488

Fernsehcouch
2-tlg., natur, u. Heimtrainer, an Selbst- abh. zu versch., 07731/978966

Mutterboden
aus Gartenaushub, an Selbstabh. zu versch., Tel. 0151-50406541

Farbfernseher
Panasonic TX-36PL35D, Bildröhre sichtbare Diagonale 86 cm, H: 623, B: 950, T: 582 mm, Gewicht 82 kg, mit Receiver u. Fernbedienung, Bedie- nungsanleitung, an Selbstabh. zu versch., Tel. 0179-6444302

Sessel, Couch
2- u. 3-Sitzer, Couchtisch, höhenver- stell- u. ausziehbar, sehr gut erhalten, an Selbstabh. zu versch., Tel. 07731/149698

BMX Fahrrad
zu verschenken. 07732-9407604

Waschbecken
bahama-beige, mehrere Größen an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0160-5136636 ab 19 Uhr.

Entspannungsmatratze
faltbar, Bettdecke Sondergröße, beides neu, an Selbstabh. zu versch., Tel. 0151-56326870

Garderobenwand
u. Wohnw. an Selbstabh. zu versch.: Garderobe, gt. erh., B/T/H 2/0,6/1,88 m, schw., 3trg m. Spie- gel, Garderobenteil u. schmales Regal offen mit 2 Schubl.; Wohnzi. Anbau- wand, gt. erh., schw., B/T 2,80/0,5 m, Vitrinenschrank in der Mitte 1,80 m, 2trg. m. einer gr. Schubl. 1,05 m und 2trg Schrank 1,20 m H, Tel. 0176-63288111

Stabile Weinkartons
12er, inkl. Einlagen, für Umzug o. La- gerung geeignet, 42 x 32 x 42 cm, an Selbstabh. zu versch., Tel. 07731/7981520 ab 11 Uhr

Babykatzen
in liebevolle Hände, an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07465/596

Sommerflieger
Kirschlorbeer, Bodendecker u.a., Eck- duschelement für WW/KW Anschluss, an Selbstabh. zu versch., Tel. 07731/51667

Junge Kätzchen,
stubenrein, an Selbstabh. zu versch., Tel. 07734/6306

KAUFGESUCHE

Italienische Hör-CD
für Kinder und Erwachsene ges., Tel. 07731/799049

Kaufe privat alte Uhren,
Armband- u. Taschenuhren, auch de- fekt und hochwertig, Herr Schubert freut sich auf Ihren Anruf, Tel. 0162-1595577

Suche Autos
für Rumänien, ab Bj. 2000, bis 500.-, Tel. 0151-63264548

VERKÄUFE

X Box 360 Star Wars
Limited Edition 320 GB, top Zustand, 250.- € VB, Star Wars Gold Controller, Star Wars Kinect, 7 Spiele, Star Wars, Disneyland Adventures, Big League Sports, Topspin 4, WWE Smack Down vs. Raw, Mass Effect 3, Kinect Adven- tures, 0172/4173487 zw. 8 - 17 h

Versch., gepflegte
Pferdegeschirre, sowie Sättel vorwie- gend für Haflinger, zu verk., Tel. 07771/6496283 ab 18 Uhr

Alles muß weg
Waschmaschine von oben beladbar, Kondenstrockner, Klimagerät, Tep- pichtreinigungsmaschine von Kärcher, Ecksofa, Bilder, Sideboard, dazu pas- sender Wohnzimmerschrank in Erle, halbhoher Kiefernschrank, 1-tür., 6 Schubladen, zusammen 400.-, Tel. 0041-526492775 Sa. ab 8 Uhr

Speckstein Ofen



300.-, Lieferung gegen Aufpreis, Tel. 0157-54862497

Hereke Wollteppich
Floralblau, 224 x 157 cm, VB 220.-, Tel. 07731/1870855

Strandkorb mit
Abdeckung €200.- 0175-5641606

Große Kakteen/Papyrus
Palmen, günstig, Tel. 07731/47347

1 Seniorendoppelbett
(2 Einzelbetten 180/200cm) m. Ma- tratzen, 2 Konsolen 43x43x44 in Birke natur, Rost-, Kopf-, Fußteil ver- stellbar. Drehtürenschränk 2-trg. 120x240x58. T. 07735/9382904

Outdoorchef Gasgrill
€ 230.- f. VB € 50€ T.07732-53030

Biberschwanzziegel,
gebraucht, handgestrichen, ca.100 Stück, VB, Tel. 07736/554

Antikes Vertiko
Standuhr, Ledersofa m. Schlaffunk., stab. Bauernschrank zu verk., Tel. 07731/49504

MÖBEL



Kiefernbuffet/Schrank

sehr gut erhalten, B: 145, H: 202, T: 46 cm, Tiefe oberer Teil 34 cm, oben mit 2 Glaseinsätzen, VB 220.- Tel. 07731/52951

2 Luxus-Sofas,
3 u. 2 Sitzter, von Rolf Benz, gelb, zu- sammen 1.750.-, 0171-4452188

Eckcouch, Leder
mit Hocker, laguneblau, 3,5 x 2,5 m s.gt.erhalten, VB, 07733/8358

Bett mit Matraze
und Lattenrost, 160 cm, mit 2 Nacht- tischen, Beleuchtung, VB 200.-, Tel. 07731/45673

Kieftertisch rund



mit 6 Stühlen, Durchmesser 1,3 m, H: 73 cm, m. Einlegeplatte 50 cm, 180 cm lang, 1,3 m breit (oval), gut erh., VB 230.-, Tel. 07731/52951

Schiebetürenschränk
hochwertig, weiß, Front Glas, B/T/H 4,00/62/2,36 m, neu, keine Ge- brauchspuren, VB 1.300.-, Tel. 07731/909581208

STELLENANGEBOTE

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeug- nisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

WOCHENBLATT

Suche jemanden
der mir mein Wohnzimmer u. Küche streicht, Tel. 07733/6745

Putzhilfe gesucht!
Für jg. Fam. mit Baby in R'zell, ca. 3 Std./Wo., Tel. 01794654366

Zuverlässige Putzhilfe
in Moos (OT Weiler) gesucht, Tel. 0176-64768928

Babysitter gesucht
Dringend, ab Sept. für 3 Kinder (6/5/3 J.) in Volkertshausen, jeden Fr. v. 13-17, außer Schulferien, zusätzl. Termine mögl. Interessenten zw. 18-60 J., T. 07774/2759779

Reinigung
Wir suchen eine zuverlässige Hilfe, die mit Freude am Detail unseren Haus- halt reinigt. Die Anstellung ist auf 450.- Basis. Wir freuen uns auf Ihren Anruf: 0172-7697976

STELLENGESUCHE

Schreiner
su. Vollzeitstelle, T. 0178-3462653

Malerarbeiten, Renov.,
Umzug, Garten, u.a. gesucht, günst. + zuverl., Tel. 0160-8432431

Putzstelle ges.
Tel. 0157-50170026

Rentner (Maler)
sucht Nebenjob. T. 07731/49504

Kontakte

Wöchentlich neue Modelle
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de

IMMER EIN GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

Konstanz

Friedensmacht Europa stärken

Nachdenklicher Außenminister auf dem Münsterplatz

Es war eine nachdenkliche Rede von Bundesaußenminister Sigmar Gabriel am Montag-nachmittag im Schatten des Konstanzer Münsters vor etwa 350 Zuhörern. Mehr besonnener Staatsmann denn wirklich SPD- Wahlkämpfer hatte er sich zu Anfang leutselig unter das Publikum gemischt und sogar Autogramme gegeben.

Auf der Bühne outete sich Gabriel dann als großer Fan Europas. Denn selbst Exportweltmeister Deutschland sei zu klein, um gehört zu werden. Die entscheidende Frage für den Außenminister ist es, den Frieden in Europa zu erhalten, um in anderen Regionen der Welt mehr Stabilität zu erreichen. Denn leider seien die alten Dämonen wieder erwacht, die Abrüstung in Gefahr und der Frieden in diesen Zeiten beileibe keine Selbstverständlichkeit, so



Bundesaußenminister Sigmar Gabriel schlug auf dem Münsterplatz nachdenkliche Töne an. swb-Bild: stm

Gabriel. Den Konflikt zwischen Amerika und Nordkorea bezeichnete er gar als »richtig gefährliche Situation«. Doch für den Außenminister ist Wettrüsten keine adäquate Lösung. Deshalb bezeichnete er die Forderung des amtierenden US-Präsidenten Donald Trump, dass Deutschland zwei Prozent seiner Wirtschaftsleistung – also 70 Milliarden Euro für Rüstung – ausgeben soll, als »irrsinnige Forderung«. Niemals hätte er sich vorstellen können, dass CDU und CSU dies umsetzen wollen und hierfür sogar den Sozialetat kürzen wollen, wie deren Parlamentarischer Staatssekretär Jens Spahn dies vorgeschlagen haben soll. Ga-

brüel will stattdessen die Effizienz der Ausgaben verdoppeln und fordert, dass Deutschland nicht beim Irrsinn des Wettrüstens mitmache. Vielmehr müsse Europa als gemeinsame Friedensmacht agieren. Lieber würde Gabriel sechs Prozent der Wirtschaftsleistung in Bildung investieren. Denn »unsere Leuchttürme müssen Schulen und nicht Banken sein«, forderte er. Zudem gelte es Dinge zu verändern, damit wir unseren Wohlstand erhalten. Konkreter wurde hier der SPD-Bundestagskandidat Tobias Volz, der Bundeskanzlerin Angela Merkel attackierte. Sie verfare nach dem Motto »alles ist gut und soll so bleiben«. Als Unternehmer könne er Probleme nicht aussitzen, sondern muss handeln, insbesondere wenn ich Notlagen erkenne, wirft Volz ihr vor. Ebenso klar, bekennt er, dass er Fehler der Rotgrünen Regierung bei Hartz IV berichtigen will. Den Diesel-Kompromiss bezeichnet der SPD-Kreisvorsitzende als Flop: Denn »die Autobauer haben betrogen. Dafür müssen sie die Verantwortung übernehmen«, so Volz.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Alternative
für
Deutschland

Info-Abend der AfD
KV Konstanz
im Landgasthof Hirschen
in Windegg, Tuttlinger Str. 102
Thema:
Warum Deutschland
die AfD braucht
Referent:
Prof. Dr. Jens Zeller
Am: 17.08.2017
Uhrzeit: 19.00 – ca. 21.30 Uhr

Landkreis Konstanz

Tengen

Veröffentlichungshinweis

Öffentliche Ausschreibungen nach VOL/A

Die Stadt Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen, schreibt auf der Grundlage der VOL/A öffentlich aus:

Lieferung eines Multifunktionsfahrzeugs (Schmalspurfahrzeug) inkl. Anbaugeräte

Der jeweils vollständige Veröffentlichungstext kann unter www.Tengen.de (Aktuelles/Ausschreibungen) abgerufen werden.

Marian Schreier, Bürgermeister

WOCHENBLATT

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Bohlinger Sichelhenke 2017

TEILAUSGABE:
NKD Service GmbH
denn's Biomarkt
Neukauf-Markt Sulger
Kaufland Radolfzell
Kaufland Tuttlingen
Kaufland Überlingen
Reddy
pro optik
HEM expert
Wohnwerte Schütz
VfR Stockach

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Konstanz/Stockach/Mühlingen

Tödliche Tragödie

Staatsanwalt: Täter ist keine »Bestie«

Die Verhandlung begann mit einer 15-minütigen Verspätung. So groß war der Zuschauerandrang, so lange dauerten die Sicherheits- und Ausweiskontrollen an der Schleuse vor Raum 037 des Landgerichts Konstanz. Doch die zahlreichen Besucher müssen sich gedulden. Der Vorsitzende Richter Arno Hornstein wird das Urteil gegen den 42-jährigen Angeklagten im Mühlinger Tötungsdelikt am Mittwoch, 16. August, um 11 Uhr verkünden: Er wolle nichts übers Knie brechen, die Kammer müsse ausgiebig beraten, so der Jurist am dritten Verhandlungstag am Dienstag, 15. August. Oberstaatsanwalt Ulrich Gerlach hatte ein Strafmaß von sieben Jahren Freiheitsstrafe gefordert, der Verteidiger des Angeklagten Peter Messmer sprach von einem minder schweren Fall des Totschlags und plädierte auf drei Jahre. Die Verteidiger der drei Nebenkläger, von Mutter, Vater und Schwester des 26-jährigen Opfers, hatten zwölf Jahre Freiheitsstrafe in den Raum geworfen, und Rechtsanwalt Alexander Stumpf hatte als Vertreter der Mutter der Getöteten gar von »Mord« gesprochen. Neben dieser Aussage kritisierte Rechtsanwalt Peter Messmer auch das Verhalten des Privatsenders RTL, dessen Berichterstattung, seiner Ansicht nach wohl basierend auf Hinweisen der Schwester der Getöteten, »unglaublich« sei. Ein Kameramann des Senders hatte im Gerichtssaal Filmaufnahmen vom Angeklagten gemacht. Doch auch ohne reißerische Aufbereitung bieten Vorgeschichte und Tathergang menschliche Untiefen und Abgründe. Eine schreckliche Tragödie, die in ein Verbrechen mündete, so beschrieb Oberstaatsanwalt Gerlach die Beziehung zwischen mutmaßlichem Täter und Opfer. Aus einer anfänglichen Verliebtheit wurde ein Verhältnis, in das beide verstrickt gewesen seien und das sie trotz Streitereien, Szenen,

Eifersucht, Handgreiflichkeiten und Attacken nicht lösen konnten. Da sei ein naiver, trotz seines Lebensalters unreifer Mann auf eine psychisch kranke Frau gestoßen. Im Laufe eines heftigen Streits am Freitag, 24. Februar 2017, habe der Angeklagte seine Lebensgefährtin in seinem Haus in Mühlingen in den Schwitzkasten genommen, die Hand gegen ihren Hals gedrückt und ihr ein Kissen oder eine Decke auf den Mund gepresst. Es habe vier bis fünf Minuten gedauert, bis der Tod eintrat, nach ein bis zwei Minuten sei es zu einer Bewusstlosigkeit gekommen: »Eine wahnsinnslange Zeit.« Zudem warf er dem Beschuldigten vor, dass er dem Streit nicht aus dem Wege gegangen sei und seinen siebenjährigen Sohn trotz der angespannten Situation mit ins Haus geholt habe. Dennoch: »Der Angeklagte ist kein Mörder, keine Bestie, sondern ein Mensch, der einen Riesenfehler gemacht hat.« Auch er habe gelitten. Rechtsanwalt Peter Messmer führte auch die schwierige Persönlichkeitsstruktur des Opfers an, dem Dr. Reinhard Mielke als Facharzt für Nervenheilkunde und Sachverständiger vor Gericht eine Borderline-Störung attestiert hatte. Der Angeklagte sei, zermürbt von Schlafmangel, endlosen Streitereien, Verlustangst, der pathologischen Eifersucht und der Messerattacke des Opfers, ausgerastet. Der Jurist sprach gar von »Hörigkeit«. Positiv sei zu werten, dass sich der Beschuldigte bereit erklärt hatte, jeweils 7.000 Euro Schmerzensgeld an Vater und Mutter des Opfers zu bezahlen und zusätzlich die Beerdigungskosten zu übernehmen. Das letzte Wort hatte der Angeklagte: »Es tut mir leid. Ich wollte das nicht. Auf keinen Fall.« Simone Weiß
weiss@wochenblatt.net

Mehr **zum**
Thema **unter:**
[wochenblatt.net/stockach](#)

Radolfzell

»Shop Art« im »seemaxx«

Vom Samstag, 19. August, bis zum Samstag, 23. September, veranstaltet das Outlet Center »seemaxx« in Radolfzell in Zusammenarbeit mit der »Pop Art Gallery« eine Ausstellung zum Thema Pop Art, und darum heißt die Ausstellung hier »Shop Art«. Kaum eine Kunstrichtung ist so eng mit dem Shopping verbunden wie die Pop Art. Der Ursprung dieser Kunstrichtung lag zum einen in dem wiedererlangten Wohlstand nach dem zweiten Weltkrieg und dem damit verbundenen Konsum, und in der engen Verbundenheit dieser Kunst zur Werbung. Als krasser Gegensatz zum abstrakten Expressionismus zeigt die Pop Art Gegenstände des täglichen Lebens in einer einfachen und farbenfrohen, nahezu lebensbejahenden Form. Während der Laufzeit dieser Ausstellung findet am 2. September das Altstadtfest in Radolfzell statt. Die »Pop Art Gallery« ist hier mit einem großen Stand vertreten, zu finden in exponierter Lage an der Bunten Kunstmeile in der Tegginger Straße.
redaktion@wochenblatt.net

Wahltermine

CDU: Bundesverteidigungsministern Ursula von der Leyen spricht am Donnerstag, 24. August, 19 Uhr auf der Bohlinger Sichelhenke. Schon in dieser Woche besucht der CDU-Bundestagsabgeordnete Andreas Jung die Singener Ortsteile. Am Donnerstag um 17 Uhr steht Andreas Jung zu Gesprächen vor dem »nahkauf« in Friedingen bereit. Um 18.30 Uhr lädt er zum Bürgergespräch in den Adler nach Beuren ein. Ein weiteres Bürgergespräch wird dann am Freitagabend um 19 Uhr in der Gaststätte »Sportlerheim« in Überlingen am Ried stattfinden.

SPD: Am Mittwoch, den 16. August führt die Rikscha-Tour von SPD-Bundestagskandidat Tobias Volz nach Gottmadingen. Nach einem Besuch der Ottilienquelle in Randegg besteht vor dem REWE-Markt Gelegenheit zum Gespräch. Am Dienstag, 22. August diskutiert Volz mit der arbeitsmarktpolitischen Sprecherin der SPD-Bundestagsfraktion, Katja Mast über »Veränderte Arbeitswelt – Chance für alle« um 19 Uhr im Kulturpunkt Arlen in Rielasingen.

FDP: FDP-Bundestagskandidat Tassilo Richter lädt ein zu einem Unternehmergegespräch am Freitag, 18. August, 14 Uhr, in den Räumen der Unternehmensgruppe Vinergy, Bahnhofstraße 19 in Singen. Ebenfalls am Freitag, 18. August, lädt Tassilo Richter um 19 Uhr zum »Thementalk Bundestagswahl« mit Landesgeneralsekretärin Judith Skudelny ins Hotel Fortuna in Stockach ein.

Konstanz

Leichen aus Bodensee geborgen

Bei den Bergungsmaßnahmen des am Dienstag abgestürzten Kleinflugzeuges in der Nähe der Insel Mainau wurden die sterblichen Überreste der beiden Flugzeuginsassen am vergangenen Mittwoch geborgen werden, das gaben Staatsanwaltschaft und Polizei am Donnerstag bekannt. Nach derzeitigem Stand der Ermittlungen startete ein 74-jähriger Pilot gemeinsam mit seiner 75-jährigen Partnerin, bei des Schweizer Staatsangehörige, am Dienstag gegen 11.30

Uhr vom Flughafen Zürich mit einem einmotorigen Motorflugzeug der Marke Piper, Typ Malibu, Richtung Hamburg. Aus bislang unbekannten Gründen stürzte das Flugzeug gegen 12 Uhr nordöstlich der Insel Mainau in den dort etwa 50 Meter tiefen Bodensee. Derzeit werden die geborgenen Wrackteile durch die Spezialisten der Bundesstelle für Flugunfalluntersuchung und von Kriminaltechnikern des Polizeipräsidiums Konstanz untersucht.

Auf Antrag der Staatsanwaltschaft wurde eine Obduktion des Piloten der Unfallmaschine angeordnet. Zum Wochenanfang teilte die Polizei überdies mit, dass zur Klärung der Unfallursache weitere Suchmaßnahmen am Seegrund nach weiteren Wrackteilen des abgestürzten Flugzeugs gestartet werden müssen. Bis auf weiteres besteht im Bereich der Absturzstelle des Bodensees bei der Insel Mainau ein Tauchverbot.
redaktion@wochenblatt.net

Region

Zur Lage von Hebammen und Geburtshilfe
Die Bundestagskandidaten nehmen Stellung

Alle Kandidaten sind namentlich alphabetisch geordnet.

Andreas Jung
CDU

Simon Pschorr
Die Linke

Tassilo Richter
FDP

Wir wählen
den neuen
Bundestag!

Fragen &
Antworten
2017

WOCHENBLATT

Martin Schmeding
Grüne

Walter A. Schwaebisch
AfD

Tobias Volz
SPD

Die Frage in dieser Woche verbunden mit Kritik an der aktuellen Situation kommt von Anika Klotz aus Singen: »Viele politische Parteien behaupten, dass ihnen die Familienpolitik am Herzen liegt – doch in den Wahlprogrammen beginnt diese Familienpolitik erst mit der Kinderbetreuung. Schwangerschaftsvorsorge, Geburtsvorbereitung, Geburtshilfe und Nachsorge werden ausgeklammert. Im Landkreis muss eine werdende Mutter im Prinzip in dem Augenblick, in dem sie den positiven Schwangerschaftstest in der Hand hält, auf die Suche nach einer Hebamme gehen, weil es nicht genug Hebammen gibt bzw. weil Hebammen aufgrund der hohen Versicherungskosten ihren wertvollen Beruf nicht mehr ausüben können oder wollen. An Krankenhäusern in der Region werden Schwangere unter Wehen abgewiesen, weil die Kreißsäle belegt sind. Durch die Schließung der Geburtshilfe in Radolfzell hat sich diese Situation noch verschlimmert. Was werden Sie als Abgeordnete

ter des 19. Deutschen Bundestags tun, um diese Misere zu beenden?«
Andreas Jung (CDU): »Um den Anstieg der Haftpflicht für freiberufliche Hebammen auszugleichen, wurde für sie ein Zuschuss eingeführt, der sich automatisch erhöht, wenn die Prämie steigt. Um diesen Anstieg zu bremsen, wurde zudem der Regress von Kassen eingeschränkt. Zudem kann die Hilfe von Hebammen jetzt zwölf statt bisher acht Wochen nach der Geburt in Anspruch genommen werden. Auf diese Maßnahmen müssen wir aufbauen – und auch die stationäre Betreuung stärken. Und klar ist: Keine Schwangere unter Wehen darf von einem Krankenhaus abgewiesen werden.«
Simon Pschorr (Die Linke): »Im Landkreis ist konkret Not an Geburtshilfe! Ich habe mich deswegen gegen die Schließung der Geburtshilfe Radolfzell eingesetzt. Die CDU unter Frank Hämmerle ließen die Sorgen der Frauen kalt. Die Geburtskliniken leiden unter der radikalen Unterfinanzierung, die das

Fallpauschalensystem mit sich bringt. Belegärzte lassen sich wegen der Versicherungskosten nicht mehr finden. Diese sind auch der Grund des Hebammensterbens. Ich werde mich für eine ordentliche Finanzierung der Krankenhäuser und eine Deckelung der Versicherungsbeiträge für Hebammen einsetzen.«
Tassilo Richter (FDP): »Mir als junger Familienvater ist dies ein persönliches Anliegen. Das System darf nicht den Idealismus der Menschen weiter ausnutzen, wie dies bei Hebammen und anderen medizinischen Berufen der Fall ist. Beleg- und freie Hebammen sind eine tragende Säule der Gesundheitsversorgung der gebärenden Mutter im Kreis Konstanz, diese muss angemessen unterstützt werden. Daneben setze ich mich dafür ein, dass die FDP-Bundestagsfraktion in den Dialog mit dem Hebammenverband eintritt. Geburtshilfe in Deutschland sichern, Hebammen stärken!«
Walter A. Schwaebisch (AfD): »Die Situation im deutschen

Gesundheitswesen wird immer unhaltbarer. Geburtskliniken und Kreißsäle schließen und die Notaufnahmestationen sind zum Teil bis zur Handlungsunfähigkeit überlastet. Aufgrund der hohen Haftpflichtversicherungen für Hebammen sind kaum noch Haus- und Beleggeburten möglich. Die AfD möchte folgendes erreichen: flächendeckende Versorgung mit Angeboten der Geburtshilfe. Anpassung der Gebührenverordnung für akzeptable Verdienstmöglichkeiten. Reduktion der Beiträge zur Haftpflichtversicherung. Jede Frau muss das Recht auf eine Hebamme haben.«
Martin Schmeding (Grüne): »Der Landkreis hat mit der Auflösung der Radolfzeller Geburtshilfe den falschen Weg eingeschlagen. Werte muss man leben und sie nicht nur in Wahlprogrammen aufschreiben. Ich werde mich für eine Verbesserung der Arbeitsbedingungen von Hebammen und Ärzten in der Geburtshilfe einsetzen. Dazu gehört beispielsweise, die Berufshaftpflicht für

E Munchow

City-Markt Singen • E neukauf Rielasingen-Worblingen
....nah und gut Tengen • E neukauf Moos

Knüllerpreis!

12 x 1,0 L

Coca-Cola*, Mezzo-Mix* Fanta Orange
(*koffeinhaltig) und weitere Sorten, Kiste mit 12 x 1-L-PET-Flaschen zzgl. 3,30 € Pfand (1 L = € 0,67)

7.99

Angebote gültig von Donnerstag, 17.08. bis Samstag, 19.08.2017
Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen

Gesundheitsberufe zu reformieren und nach den Prinzipien der gesetzlichen UnVers umzugestalten. Wichtig ist mir weiterhin ein landesweites Versorgungsmodell, das die Geburtshilfe auch in Regionen mit geringer Geburtenrate sicherstellt.«
Tobias Volz (SPD): »Die Versorgung von Schwangeren, die Geburtshilfe an den Krankenhaus-Standorten Singen und Konstanz sowie die vielen frühen Hilfen für Mütter und Familien nach der Geburt haben ein sehr hohes Niveau. Gerade Hebammen leisten wichtige, unverzichtbare Arbeit beim Start ins Leben. Daher haben wir gehandelt und vieles für Hebammen erreicht: Sie erhalten mehr Geld und das Problem mit der Haftpflicht ist gelöst. Die Zusammenarbeit zwischen Hebammen und Krankenhäusern muss weiter verbessert werden.«

Singen

Seit 25 Jahren bei der WEFA

Regina Schüttler feiert am 17. August ihr 25-jähriges Arbeitsjubiläum bei der WEFA Inotec GmbH. Regina Schüttler begann ihre Ausbildung im Jahr 1992 als Industriekauffrau. Nach ihrem erfolgreichen Abschluss war sie zunächst im Sekretariat beschäftigt. Sie war zwischenzeitlich in den Abteilungen Vertrieb, Einkauf und Versand tätig. Ab 2012 wechselte sie hauptamtlich in den Bereich Vertrieb als Sachbearbeiterin Verkaufsinendienst, in welcher sie bis heute mit der Bearbeitung von Aufträgen sowie der selbständigen Betreuung von internationalen Kunden beschäftigt ist.

redaktion@wochenblatt.net

FAMILIENANZEIGEN



Denn so hat Gott die Welt geliebt, dass er seinen eingeborenen Sohn gab, damit jeder, der an ihn glaubt, nicht verloren gehe, sondern ewiges Leben habe. Johannes 3,16

christen-in-radolfzell.de

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

**HERSTELLUNG
HIER IN
STOCKACH**

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

Todesanzeige und Danksagung

Unsere Herzen wollen dich halten, unsere Liebe dich umfassen, unser Verstand musste dich gehen lassen, denn deine Kraft war zu Ende.
Und doch ...
Dein Lachen, deinen Rat und Zuspruch nie mehr zu hören, tut unendlich weh.

Friedlinde Neidhart
geb. Patscheider
* 8.10.1946 † 9.8.2017

Die Beisetzung fand auf Wunsch der Verstorbenen im engsten Familienkreis statt. Für alle Zeichen des Mitgefühls und der Wertschätzung danken wir von Herzen.

In Liebe
Artur
Diana mit Adrian
Susanne und Christian
mit Nicole und Markus,
Kevin und Anna-Lena, Dominik
Michaela und Walter
Mario und Claudia

78269 Volkertshausen

Todesanzeige und Danksagung

Nach kurzer schwerer Krankheit haben wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen von meinem lieben Mann, Vater, unserem Opa und Uropa

Karl Hug
* 26.5.1939 † 5.8.2017

Die Urnenbeisetzung hat in aller Stille stattgefunden.

Für alle Zeichen der Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.

Besonders danken wir Herrn Dr. Schreiber und seinem Praxisteam, der Palliativ-Tagespflege Horizont und dem Pflegedienst Krüger für die fürsorgliche Betreuung und Pflege.

In stiller Trauer
Doris Hug
Matthias Hug und Svenja
Natascha mit Leonie

78269 Volkertshausen



*Alles hat seine Zeit. Es gibt eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes und der Trauer,
aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.*

Nach langer, mit Geduld ertragener Krankheit ist er von uns gegangen.
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten
Mann, unserem herzensguten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder
und Schwager

Ferdinand Maier

* 16.10.1929 † 12.08.2017

In stiller Trauer
Rosemarie Maier, geb. Flügel
Angela mit Familie
Martin mit Familie
Georg mit Familie
Klemens mit Familie
und alle Anverwandten

78337 Schienen

Rosenkranz am **Donnerstag, den 17. August 2017 um 18.30 Uhr.**
Seelenamt am **Freitag, den 18. August 2017 um 10.00 Uhr** in der Wallfahrtskirche
Schienen, anschließend Beisetzung.

Magdalena Wolf

»Lenchen«

11.10.1935 – 07.08.2017



*Wenn ihr an mich denkt, seid
nicht traurig. Erzählt lieber von
mir und traut euch ruhig zu
lachen. Lasst mir einen Platz
zwischen euch, so wie ich ihn
im Leben hatte.*

Für uns bleiben Liebe,
Dankbarkeit und Erinnerung.

Anton
Kristl mit Familie
Klaudia mit Familie
und Angehörige

Trauerfeier mit
Urnenbeisetzung:
Freitag, 18.08.2017, um
14.00 Uhr auf dem
Waldfriedhof Singen.
Sterbegebet und Seelenamt:
Donnerstag, 17.08.2017, um
17.00 Uhr in der Hauskapelle
des Bestattungsinstituts
PIETÄT Decker.



In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von
meinem lieben Mann,
unserem Vater, Schwieger-
vater, Opa und Uropa

Erhard Neumann

* 03.07.1939 † 14.08.2017

Radolfzell,
Mezgerwaidring 70

In stiller Trauer
Hedwig Neumann
Die Söhne mit Familien

Die Urnentrauerfeier mit Beisetzung findet am
Freitag, den 18. August 2017 um 11.00 Uhr auf dem
Waldfriedhof Radolfzell statt.

Margarete Göttermann

09.09.1949 – 21.05.2017



Wir lieben dich so sehr
und vermissen dich unendlich!

Danke für deine Liebe,
dein unglaublich großes Herz,
deine Fürsorge und deine positive Seele.

Leb wohl liebe Mama, wundervolle Omi,
Schwester, Tante und Freundin.

Wir haben unsere Marga am 15. Juli 2017
so verabschiedet, wie sie es sich gewünscht hat.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme und ihr
Mitgefühl zum Ausdruck gebracht haben.



Anna Reithinger

Besonders danken wir
dem Senioren- und Pflegeheim
St. Anna.

Im Namen aller Angehörigen
Manfred Reithinger mit Familie
Weiterdingen, August 2017

*Wir wollen nicht trauern, dass Du jetzt von uns gegangen bist,
sondern dankbar sein, dass Du so viele Jahre bei uns warst.*



Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter,
Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester
und Tante

Emilie Arnold

geb. Braun
* 27.3.1925 † 8.8.2017

In stiller Trauer
Alwin und Helga
Kai und Toni mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung findet am Montag,
den 21. August 2017, um 14.00 Uhr in der kleinen
Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

*Der Mensch, den wir lieben,
ist nicht mehr da, wo er war,
aber überall, wo wir sind
und seiner gedenken.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von unserer lieben

Olga Herzog

geb. Hoffmann
* 03.10.1933 † 11.08.2017

In stiller Trauer
Alexander und Irina Herzog
Valentina Plotnikova
Eduard, Helena und Regina Herzog

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den
17.08.2017, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof
in Singen statt.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in unserer Trauer mit uns
verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so
vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Walter Gollent

† 25. Juli 2017

Besonders danken wir der Praxis Dr. Jur in
Gottmadingen, dem Pflegepersonal und den Ärzten der
Onkologie und Station 25 im Klinikum Singen, dem
Team der SAPV Horizont Singen, der Sozialstation
Hegau West e.V. und der Gemeindereferentin Frau
Ploberger für die würdevolle Trauerfeier

Gottmadingen, im August 2017.

Im Namen aller Angehörigen
Brigitte Gollent

Danksagung

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war, ist nicht mehr.
Er fehlt uns sehr.



Wilma Wüst

† 23.07.2017

Wir danken allen, die ihr im Leben Zuneigung und
Freundschaft schenkten, die sich in stiller Trauer mit uns
verbunden fühlten, ihre Anteilnahme mit tröstenden
Worten, Blumen, Spenden und liebevollen Gedanken zum
Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied
nahmen.

Danke an Herrn Pfarrer Diesch für die Ausgestaltung der
Trauerfeier.

Schlatt u. Kr.

Karl-Heinz Wüst und alle Angehörigen

DER LIEBEN GEDENKEN MIT DEM

WOCHENBLATT





Unser Herz will dich halten,
unsere Liebe dich umfassen,
unser Verstand muss dich gehen lassen,
denn deine Kraft war zu Ende,
und deine Erlösung eine Gnade.

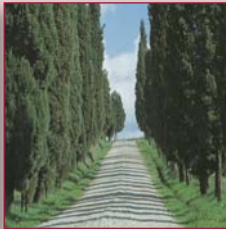
Nach einem langen und erfüllten Leben nehmen wir Abschied von

Anna Spitzka

* 08.05.1911 † 11.08.2017

In Liebe und Dankbarkeit
Ingrid Anders
Christian und Kathrin Anders mit Tom und Ben
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am
Mittwoch, den 23.08.2017, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof
Worblingen statt.



Das Unfassbare zu ertragen ist sehr schwer, aber in dieser Trauer nicht allein zu sein und so viel herzliche Anteilnahme zu empfangen, gibt uns Kraft. Herzlichen Dank.

Nach schwerer Krankheit mussten wir Abschied nehmen von

Friedel Dieter Gries

* 10.11.1954 † 05.08.2017

Danke

für ein stilles Gebet, für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten, für jede Umarmung, für die Zeichen der Liebe und Freundschaft, für die Blumen- und Geldspenden, für die Teilnahme an der Trauerfeier, für das ehrende Geleit.

In Liebe und Dankbarkeit

Catarina Mangone
Melli mit Familie
Maria Rose mit Familie

Steffi mit Familie
Alessa mit Familie
Franco Mangone mit Familie

Engen, im August 2017



Ich liege und schlafe ganz in Frieden,
denn allein du, HERR, hilfst mit, dass ich sicher wohne.

HERZLICHEN DANK

für die tröstliche und wohltuende Anteilnahme, die wir beim Abschied unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Helene Oswald

geb. Bauer

erfahren durften. Wir waren sehr gerührt.

Ein konkretes Wort des Dankes soll all jenen gelten, die sie medizinisch und pflegerisch (Dr. Wilms, Frau Handloser) liebevoll und fürsorglich behandelt und betreut haben.

Danke sagen möchten wir auch für die tröstenden Worte, gesprochen und geschrieben, für einen Händedruck, für eine stumme Umarmung, wenn die Worte fehlten, für die Zeichen der Liebe, Verbundenheit und Freundschaft, für Blumen, Kränze und Geldspenden und für die Teilnahme am letzten Geleit.

Familie Hans Oswald
Familie Dr. Thomas Schneider

Du bist nicht mehr da, wo Du warst, aber Du bist überall, wo wir sind.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem fürsorglichen Vater und meinem guten Opa

Heinz Schmittat

* 14.07.1928 † 07.08.2017

In stiller Trauer
Deine Klara
Norbert und Margit
Udo und Christian
Sandra und Kalle
Helga
sowie alle Anverwandten



Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, den 18. August 2017, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Radolfzell statt. Von Beileidsbezeugungen am Grabe bitten wir Abstand zu nehmen.



Es ist schwer,
einen geliebten Menschen zu verlieren.

Danke

für die vielen tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für jede herzliche Umarmung, für jeden Händedruck wenn die Worte fehlten, für die Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit, für alle Schrift-, Geld-, Kranz- und Blumenspenden, für jedes stille Gebet bei der Beisetzung.

Im Namen aller Angehörigen
Gaby Radig
Gabriele Bachert

Gottmadingen, im August 2017

Stefan Radig



Danke für die Zeit, die du uns geschenkt hast.
Danke für die Liebe und Freude, die wir erfahren durften.

Nach kurzer Krankheit, jedoch plötzlich und unerwartet, verstarb mein lieber Mann und mein Papa

Henry Wittmer

* 22.4.1958 † 15.8.2017

In Liebe
Rosangela Wittmer
Alice Wittmer
und Familien Wittmer und Serpi

Die Beerdigung ist am Dienstag, den 22. August 2017, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen.



Wenn die Kraft nachlässt,
kommt der Tod als Erlösung.

Nach kurzer schwerer Krankheit nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin

Heinz Leibach

* 27.2.1936 † 10.8.2017

78224 Singen, Im Gambrinus 1

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 18.8.2017, um 15.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Die Urnenbeisetzung erfolgt später im Familienkreis.

Inge Leibach
Karl-Heinz Leibach mit Familie
Harald Leibach mit Familie
Elvira Andersen mit Familie
Bruno Leibach mit Familie
Robert Leibach mit Familie
sowie alle Anverwandten

Nachruf

Tief betroffen und in aufrichtiger Trauer nimmt der Narrenverein Neu-Böhringen Singen Abschied von seinem bis zuletzt aktiven Ehrenmitglied und Ehrenrat

Heinz Leibach

der nach schwerer Krankheit aus unserer Mitte gerissen wurde. Heinz trat 1979 aktiv in die Gruppe der Bürgergesellen ein. In seinen 38 Jahren Vereinszugehörigkeit hatte er die Ämter des 2. Kassierers, des Marktmeisters und über 23 Jahre, das eines sehr aktiven und engagierten Beisitzers in der Vorstandschaft. Durch seine Ideen und sein unermüdliches Schaffen erfüllte er unseren Verein mit Leben und närrischem Schwung. Mit Heinz haben wir einen „treuen“ Narr aus dem Verein verloren. Wir nehmen dankbar Abschied und werden ihn ehrenvoll in Erinnerung behalten.

Narrenverein Neu-Böhringen Singen



Liebster Heinz

Ich kann es immer noch nicht fassen,
dass Du nicht mehr bei mir bist.
Bin so verlassen ...

Deine traurige Hanni



† 18.08.2014

Nachruf

Wir trauern um unsere langjährige Tagesmutter

Kerstin Ebeling

04.07.1966 – 01.08.2017

Die Kindertagespflege war für Frau Ebeling Berufung, ihre Tageskinder waren ihr Lebensmittelpunkt. In Dankbarkeit und Hochachtung nehmen wir Abschied und werden sie in guter Erinnerung behalten. Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt ihrer Mutter und den Angehörigen.

Vorstand, Mitarbeiterinnen und Kolleginnen
des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz e.V.



AUS SINGEN UND DEM HEGAU



GEBURTEN

SINGEN

- 21.06. Leon Marcel Fischer, Michelle Christin Fischer und Tobias Denke, Eggingen, Bürgerstr. 3
- 23.06. Rebecca Tabea Betz, Karin Elisabeth Betz und Benjamin Bornemann, Konstanz, Werner-Sombart-Str. 23
- 23.06. Amina Schmid, Sabrina Schmid, Radolfzell, Haselbrunnstr. 41 und Mohammad Hoseini, Singen, Alemannenstr. 12A
- 25.06. Albert Tom Sittkus, Diana Ruth Sittkus geb. Bogdoll und Albert Otto Sittkus, Eigeltingen, Oskar-Bauhardt-Str. 16
- 26.06. Valentin Elian Helmut Neumeister, Corinna Magdalena Neumeister geb. Mattes und Ralph Neumeister, Singen, Rebenstr. 1A
- 26.06. Giuliano Paolo Tornetta, Tanja Diana Tornetta geb. Viti und Fabrizio Calogero Tornetta, Radolfzell, Konstanzer Str. 77
- 26.06. Max Bohnenstengel, Daniela Bohnenstengel geb. Bader und Christian Bohnenstengel, Singen, Beurenere Str. 9
- 27.06. Monia Rosewisch, Nicole Rosewisch geb. Urch und Andreas Rosewisch, Singen, Ulmenstr. 3
- 27.06. Angelo Salerno, Vittoria Salerno geb. Messana und Manuele Salerno, Singen, Konstanzer Str. 73
- 27.06. Philipp Adrian Baur, Julia Margaretha Baur und Riccardo Baur-Duks geb. Duks, Öhnningen, Zur Halde 40
- 28.06. Leon Johannes Maximilian Sarfert, Carina Anna Sarfert geb. Rein und Marco Sarfert, Immendingen, Sântisstr. 15
- 28.06. Moritz Bastian Suthaus, Nicola Franziska Suthaus geb. Merz und Oliver Suthaus, Radolfzell, Ahornweg 3
- 29.06. Tiara Jasmin Cordes, Katharina Cordes und Martin Horst Cordes geb. Fahr, Gottmadingen, Friedhofstr. 6
- 30.06. Klara Rosanna Holzmann, Simone Holzmann geb. Lehmann und Steffen Peter Holzmann, Radolfzell, Böhringer Str. 17A
- 30.06. Lilia Jessica Latta, Miriam Margit Latta geb. Müller und Thomas Christopher Latta, Hilzingen, Schnitzengasse 21
- 30.06. Lennard Albert Seiterle, Stephanie Maria Seiterle geb. Hipp und Bernd Georg Hermann Seiterle, Hilzingen, Neue Gass 1
- 30.06. Adriatik Hajdari, Vjollca Hajdari geb. Terstena und Flamur Hajdari, Singen, Feldstr. 66
- 01.07. Regina Arina Györfi, Arina Krisztina Györfi geb. Klimász und Gábor Györfi, Uhldingen-Mühlhofen, Eschenweg 5
- 01.07. Patricia Anna Györfi, Arina Krisztina Györfi geb. Klimász und Gábor Györfi, Uhldingen-Mühlhofen, Eschenweg 5
- 01.07. Alessandra Nunziata, Federica Nunziata geb. Mastroianni und Michele Nunziata, Gottmadingen, Kornblumenweg 31
- 01.07. Julian Leonard Bosch, Silke Verena Bosch geb. Buchholz und Frank Bosch, Stockach, Hölhlstr. 4
- 02.07. Anton Ernesto Thành Do, My Dung Viên und Thai Do, Rielasingen-Worblingen, Am Riedergraben 1
- 03.07. Jan Schledewitz, Sandra Schledewitz geb. Hartwig und Vitali Schledewitz, Singen, Byk-Gulden-Str. 2A
- 03.07. Liam David Renz, Manuela Marlies Renz geb. Marth-Göggel und Daniel Renz, Jestetten, Vorgaissweg 27
- 03.07. Lena Indlekofer, Nathalie Indlekofer und Matthias Simon Studinger, Jestetten, Bahnhofstr. 16
- 03.07. Maximilian James Espy, Monika Cornelia Espy geb. Maihöfer und Christopher Ryan Espy, Radolfzell, Mezgerwaidring 68
- 04.07. Lotta Helene Oldenkotte, Julia Juliane Valeska Oldenkotte geb. Erhorn und Moritz Ferdinand Oldenkotte, Reichenau, Birkenweg 3
- 04.07. Lasse Thore Oldenkotte, Julia Juliane Valeska Oldenkotte geb. Erhorn und Moritz Ferdinand Oldenkotte, Reichenau, Birkenweg 3
- 04.07. Franz Johannes Weprich, Katrin Weprich geb. Merk und Jörn Hans Peter Weprich, Radolfzell, Weingartenweg 1
- 05.07. Benedikt Hugo Bossenmaier, Sandra Bossenmaier-Eichin geb. Maier und Markus Bossenmaier, Rielasingen-Worblingen, Poststr. 5
- 05.07. Levi Elia Coppola, Tanja Katrin Coppola geb. Draeger und Alexander Coppola, Meßkirch, Beethovenstr. 16
- 06.07. Mark Dornhof, Olga Dornhof und Alexander Wagner, Singen, Oberzellerhau 14
- 07.07. Summer Nicole Kraft, Nicole Kraft und Daniel Michael Haug, Steißlingen, Remigiusstr. 59
- 07.07. Joel Ilay Beständig, Jennifer Beständig geb. Donko und Gabriel Beständig, Klettgau, Bergstr. 2

- 07.07. Jasmin Al Barjas, Noor Alhuda Al Barjas, Bietigheim-Bissingen, Rötestr. 18 und Marwan Al Barjas, Bisingen a. Hochrhein, Gärtenweg 14
- 07.07. Aaliyah Brutsche, Rosaria Brutsche geb. Hafner und Ralf Anton Brutsche, Rielasingen-Worblingen, Arlerner Str. 43
- 07.07. Aaliyah Remzije Ismaili, Sibel Bekirova und Sait Ismaili, Radolfzell, Bodenseestr. 39
- 08.07. Pascal Tröster, Natalie Degrell und Stefan Tröster, Rielasingen-Worblingen, Oberholzstr. 3
- 09.07. Romy Hochbaum, Olga Hochbaum geb. Kolesow und Vitali Hochbaum, Singen, Schaffhauser Str. 62
- 09.07. Milena Milc, Magdalena Maria Milc geb. Olszewska und Marcin Adam Milc, Gaienhofen, Zur Hohenmarkt 12
- 10.07. Zoe Marie Tetzner, Katharina Maria Tetzner geb. Pfannmüller und Matthias Michael Tetzner, Bodman-Ludwigshafen, Gartenstr. 14
- 10.07. Finn Tetzner, Katharina Maria Tetzner geb. Pfannmüller und Matthias Michael Tetzner, Bodman-Ludwigshafen, Gartenstr. 14
- 10.07. Ronja Marlene Späth, Stephanie Agnes Franziska Späth, Heiligenberg, Hohensteinstr. 24 und Markus Rock, Heiligenberg, Postplatz 5
- 11.07. Hanna Polkowski, Simone Sandra Polkowski geb. Kieslich und Matthias Christian Polkowski, Rielasingen-Worblingen, Hegaust. 28A
- 11.07. Sinan Rösch, Natalie Medick und Cem Rösch, Singen, Haasenackerstr. 5
- 11.07. Umberto Troiano, Lidia Troiano geb. Schiavo und Antonio Troiano, Singen, Reuteweg 2
- 12.07. Theo Peter Thomas Maier, Angela Margareta Johanna Maier und Viktor Tretjak-Maier geb. Tretjak, Singen, Hörblick 3
- 12.07. Adhiksha Senthuran, Menaka Senthuran geb. Sugumaran und Senthuran Yoganathan, Singen, Am Posthalterswäldle 19
- 13.07. Lena Fischer, Mária Melinda Katona und Meryhért Fischer, Gaienhofen, Zur Hohenmarkt 12
- 13.07. Clea Arbogast, Laura Arbogast geb. Pertwieser und Markus Stefan Arbogast, Tengen, Lindenstr. 13
- 13.07. Ella Miske, Isabell Miske geb. Chohan und Jürgen Miske, Singen, Galleistr. 4
- 13.07. Sara Ubaed, Safia Ubaed geb. Al Fannad Al Akkab und Anwar Ubaed, Singen, Ekkehardstr. 36
- 14.07. Eni Berisha, Nebahate Berisha geb. Stubilla und Sahit Berisha, Singen, Samlandstr. 23
- 14.07. Jasmin Muntean, Silke Muntean geb. Hellberg und Claudiu-Augustin Muntean, Gottmadingen, Kettelbrunnstr. 14
- 16.07. Johannes Wilhelm Haus, Juliane Christel Elisabeth Haus geb. Zimmer und Kevin Frank Haus, Wurmlingen, Haydnstr. 5
- 16.07. Danilo Vescio, Kristina Vescio geb. Schilling, Engen, Ermin-Hohlwegler-Str. 20 und Rosalbino Gino Vescio, Radolfzell, Bismarckstr. 20
- 17.07. Lukas Brütisch, Franziska Brütisch geb. Gieseler und Tobias Marc Brütisch, Hilzingen, Am Sonnenhang 8
- 18.07. Lina Katharina Vonderach, Katharina Sabrina Bruttel und Dirk Klaus Vonderach, Singen, Kleiststr. 24
- 19.07. David Maximilian Taha, Christiane Jutta Taha geb. Butz und Ramy Taha, Singen, Dr.-Andler-Str. 30
- 19.07. Lina Christin Luxemburg, Anna-Lena Anetta Luxemburg geb. Walter und Christian Luxemburg, Engen, Im Vogelplatz 3
- 20.07. Angelino Sielvano Lehmann, Ramona Lehmann geb. Weingärtner und Michael Lehmann, Singen, Im Vogelplatz 87
- 20.07. Malena Rain, Fernanda Gisele Rain und Carlos Damian Aguirrezabal, Wutöschingen, Obere Mühlewiesen 6
- 21.07. Hubert Szlufik, Natasza Joanna Szlufik geb. Malkowska und Zbigniew Bogdan Szlufik, Gottmadingen, Zollstr. 27/2
- 22.07. Melissa Ruth Bragaglia, Stephanie Bragaglia geb. Alex und Claudio Bragaglia, Engen, Engelbrechtstr. 13
- 22.07. Nermin Nejm Eddin, Ghufan Bader Eddin und Mahmoud Nejm Eddin, Radolfzell, Hohenfriedingenstr. 3
- 22.07. Mila Felicitas Stahl, Ina Eleonore Stahl und John Eike Stahl geb. Stauch, Eigeltingen, Breitestr. 6

- 24.07. David Antal, Monica Rita Antal geb. Mihaly und Zoltán Antal, Rielasingen-Worblingen, Aachweg 11



EHESCHLIESSUNGEN

SINGEN

- 01.07. Annelies Elke Hennig geb. Besser und Matthias Wolfram Horzella, beide Rielasingen-Worblingen, Schillerstr. 7
- 01.07. Karin Rudnik und Markus Franziskus Knapik, beide Singen, Max-Portzig-Str. 69
- 01.07. Johanna Theresia Sauter und Tobias Rieger, beide Singen, Uhländstr. 25
- 01.07. Nadja Onischke und Mario Antonio Mattina, beide Singen, Max-Portzig-Str. 45
- 07.07. Karina Beck und Michael Karl Böhrer, beide Singen, Ortsstr. 7
- 07.07. Jasmin Faden und Gökan Cesur, beide Singen, Feldbergstr. 16
- 07.07. Tanja Renk und Sven Dirk Anthofer, beide Singen, Schmiedstr. 5
- 07.07. Carina Müller und Tobias Felix Karl-Heinz Grüninger, beide Singen, Mühlhauser Str. 22A
- 07.07. Kerstin Ingrid Danieli und Jürgen Sahli, beide Singen, Schaffhauser Str. 56
- 08.07. Lena Philipps und Matthias Paulus Kloner, beide Singen, Scheffelstr. 4
- 14.07. Juliane Friederike Rabold und Ralf Wölfel, beide Singen, Am Mühlweg 52
- 15.07. Kathrin Goerigk, Volkertshausen, Pappelweg 8 und Chris Koppenhöfer, Singen, Marienburgstr. 20
- 15.07. Irene Margiotta und Thiemo Kraml, beide Singen, Schuainslandstr. 47
- 17.07. Anna Maria Renate Grüninger und Manuel Hubert Schütz, beide Singen, Brunnenstr. 26A
- 20.07. Constanze Brigitte Schmidt geb. Rodiek und Thomas Schmidt, beide Singen, Industrie-str. 12
- 20.07. Aurora Liliana Tufescu geb. Rucareanu und Michael Dürr, beide Singen, Anton-Bruckner-Str. 27
- 21.07. Carina Krein und Florian Josef Riedmann, beide Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 70

RIELASINGEN-WORBINGEN

- 07.07. Ramona Fürst und Yves Alexander Graf, beide Rielasingen-Worblingen, Kleiststr. 9
- 07.07. Romina Venezia und Peter Mikuletz, beide Rielasingen-Worblingen, Riedernstr. 74
- 12.07. Lisa Anna Lehmann und Marc Bußhart, beide Rielasingen-Worblingen, Steißlinger Str. 50
- 12.07. Petra Dobrick geb. Daniels und Michael Arnold Blank, beide Rielasingen-Worblingen, Hörstr. 67
- 17.07. Katja Lerke und Stefan Jörg Tornseifer, beide Rielasingen-Worblingen, Falkenstr. 4a

ENGEN

- 01.07. Marion Mauracher und Jochen Oliver Pottrick, beide Engen, Im Steinislände 3
- 01.07. Sylke Eva Maria Steger geb. Wengel und Günter Michael Ritzinger, beide Engen, Ostlandstr. 12A
- 07.07. Yvonne Brigitte Gibson und Walter Weh, beide Engen, Im Scheurenbohl 41
- 07.07. Kathrin Sonja Mauch und Andreas Josef Kolenda, beide Singen, Niederhofstr. 6
- 07.07. Serena Radice und Patrick Christian Goldau, beide Stockach, Obere Wannestr. 21
- 07.07. Corinna Tosch und Angelo Ciniello, beide Engen, Ostlandstr. 52
- 07.07. Karola Jodry geb. Himsolt und Reiner Ralf Wöhrstein, beide Engen, Hexenwegle 18
- 07.07. Melike Grieshaber geb. Kesenmis und Jürgen Horst Klotzek, beide Engen, Eduard-Ege-Str. 13
- 08.07. Christina Hendricks und Thomas Arne Baeck, beide Engen, Außer-Ort-Str. 10
- 28.07. Sarah Kühnle und Yannick Andreas Giner, beide Engen, Schützenstr. 9A

- 28.07. Ines Kunle und Marc Meißner, beide Hilzingen, Am Eglental 94
- vier weitere Eheschließungen

HILZINGEN

- 07.07. Elvira Silvia Helga Hätinger und Volker Oliver Jäkle, beide Hilzingen, Steppbachbruck 15
- 07.07. Petra Maria Wick und Meindert Schut, beide Hilzingen, Welschinger Str. 1a
- 07.07. Christa Stehle geb. Seitz und Sven Andreas Schmidtk, beide Hilzingen, Hegaust. 30
- 15.07. Helga Aparicio Francisco und Ahmet Kocas
- 29.07. Carola Walter und Dennis Hummelsiep, beide Hilzingen, Hofwiesen 7
- 29.07. Angelika Anna Sofie Ethinger und Sven Kurt Amann, beide Hohentengen, Rheintalstr. 27
- sechs weitere Eheschließungen, keine Veröffentlichung gewünscht

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

- 01.07. Larissa Prichodko und Lothar Feucht, beide Mühlhausen-Ehingen, Im Rohmen 1
- 01.07. Lisa Stumpf und Christopher Schultheß, beide Mühlhausen-Ehingen, Engener Str. 23
- 07.07. Carina Lang und Michael Horber, beide Radolfzell, Zangererstr. 11
- 07.07. Sabrina Schmal und Dominik Dreher, beide Mühlhausen-Ehingen, Im Rohmen 93
- 17.07. Ifidko Duffrin geb. Kovacs und Dieter Bernd Müller, beide Mühlhausen-Ehingen, Heinzengarten 5

TENGEN

- 07.07. Ute Wolf und Axel Thomas Markus Huber, beide Singen, Alpenstr. 17A
- 08.07. Tina Gruber und Dimitri Paul Walter Eisenmann, beide Tengen, Hohenstoffelstr. 11
- 22.07. Nadine Kasper und Christof Art, beide Blumberg, Hombegstr. 10



STERBEFÄLLE

SINGEN

- 15.06. Friedhelm Jürgen Dietrich Paulsen, Singen, Aluminiumstr. 14
- 29.06. Luise Dauth geb. Trierweiler, Singen, Waldstr. 6
- 29.06. Luise Ruth Breyer, Singen, Mühlenstr. 7
- 29.06. Anna Hertrich geb. Keller, Hilzingen, Staufenstr. 35
- 30.06. Luise Adelheid Lichtenauer geb. Gehring, Aach, Ettenbergstr. 10
- 02.07. Josef Otto Martin, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 04.07. Wilfried Franz Bechler, Eigeltingen, Auf der Steig 2
- 06.07. Walter Klumpp, Singen, Freiburger Str. 1B
- 07.07. Elisabeth Katharina Kilzer geb. Schlimmer, Singen, Lörracher Str. 16
- 08.07. Elfriede Wichmann, Singen, Haasenackerstr. 19
- 08.07. Agnes Johanna Merx geb. Ritter, Singen, Virchowstr. 6A
- 09.07. Anna Kosalla, Singen, Schuainslandstr. 12
- 09.07. Gertrud Brütisch geb. Schmon, Gottmadingen, Bergstr. 2
- 13.07. Peter Reichart, Rielasingen-Worblingen, Am Alten Sportplatz 7
- 15.07. Klaus-Harry Lang, Mühlhausen-Ehingen, Engener Str. 14
- 16.07. Elisabeth Morschl geb. Straub, Singen, Curth-Georg-Becker-Str. 12
- 16.07. Edith Ada-Paul geb. Ada, Aach, Im Bohl 13
- 16.07. Monika Maria Tognana geb. Weingärtner, Hilzingen, Steinerbächle 6
- 20.07. Brigitte Elisabeth Bohnenstengel geb. Kampf, Mühlhausen-Ehingen, Brühlstr. 3
- 20.07. Steffen Georg Fillsack, Singen, Herderstr. 18
- 22.07. Herta Josefina Beil geb. Heller, Gottmadingen, Nelkenstr. 11
- 22.07. Inge Walli Kaufmann geb. Müller, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41

- 22.07. Anna Reithinger geb. Denzel, Singen, Hadwigstr. 38
- 23.07. Wilma Wüst geb. Oexle, Singen, Mühlhauser Str. 15
- 24.07. Beate Renate Katthagen, Singen, Ortsstr. 5

RIELASINGEN-WORBINGEN

- 02.07. Ruth Irene Pfluger geb. Schweizer, Rielasingen-Worblingen, Goethestr. 20
- 03.07. Helene Paula Mrosek geb. Ogrzall, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 10.07. Barbara Ursula Fahnkow geb. Kaum, Rielasingen-Worblingen, Gutenbergstr. 21
- 19.07. Erna Margarete Orendi geb. Bordiehn, Rielasingen-Worblingen, Hohenkrähenstr. 11

ENGEN

- 04.07. Karl Albert Heinrich Schmidt, Engen, Im Heimgarten 16
- 04.07. Walter Artur Gommeringer, Engen, Auf der Höhe 3
- 05.07. Coloman Hupp, Engen, Hauptstr. 22
- 06.07. Charlotte Irmgard Noack geb. Winkelmann, Engen, Schillerstr. 6
- 26.07. Martin Johann Hogg, Engen, Neuhewenstr. 20A

ein weiterer Sterbefall

GOTTMADINGEN

- 29.06. Helmut Albert Dreier, Gottmadingen, Wiesenstr. 1
- 03.07. Franz Siegbert Mengeler, Gottmadingen, Churrfirstenstr. 7
- 10.07. Herta Kutznier geb. Kohl, Gottmadingen, Steibewies 14
- 18.07. Emma Martha Kieferle geb. Leppert, Gottmadingen, Kronenstr. 12/1
- 24.07. Eva-Maria Siegert geb. Spiegel, Gottmadingen, Hebelstr. 13
- 25.07. Walter Gollent, Gottmadingen, Margarethenstr. 5

TENGEN

- 01.07. Marie Wieser geb. Stärk, Tengen, Wiesenstr. 2

Steuerwissen ist Geld!



Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.

Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstelle: Achim Kerne Vereinigte Lohnsteuerhilfe Neustadt e.V. Steinerweg 70 a, 78244 Gottmadingen Tel. 0 77 31 / 14 44 63, Fax 0 77 31 / 51 01 38 E-Mail: Achim.Kerne@vlh.de

Auto-Pflege-Center Otum/Münzer

Wir pflegen Ihren Wagen täglich gründl. + schonend

in unserer Station in AACH, Singener Str. 17, bei Gohm + Graf Hardenberg

Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung: 077 74/50 11 90 01 72/7 62 59 35 • 01 72/6 82 45 34

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns über Ihr Vorbeikommen.

Ihr Auto-Pflege-Center Team

STEINMETZBETRIEB

fritz HANGARTER & Söhne

Individuell gestaltete Grabdenkmale, Natur- und Kunststeinarbeiten

Deienmooserstr. 20 D-78345 Bankholzen Tel.: 0 77 32/24 25 Fax: 0 77 32/530 50 www.unternehmen-hangarter.de

Seit mehr als zwei Generationen gehen wir auf Ihre Wünsche und Anliegen kompetent und einfühlsam ein.

JA, ICH WILL!

Sie lieben Perfektion? Und das vor allen Dingen an Ihrem Hochzeitstag? Wir auch! Dann vertrauen Sie uns und freuen sich auf kreative Hochzeitsfloristik aus Meisterhand. Egal wie Sie Ihre Hochzeit feiern, wir bieten Ihnen den passenden Blumenschmuck. Vom Brautstrauß über die Tischdekoration bis hin zum Autoschmuck – kreative Floristik.

Als erfahrener Hochzeitsflorist in Volkertshausen gehen wir in einem persönlichen Gespräch auf Ihre Wünsche ein und beraten Sie umfassend. Die Hochzeitsberatung findet in unserem Geschäft Ela's Blumenzauber, im Bärenloh 2 statt, wo wir uns Zeit nehmen und Ihnen unsere Mustermappen gerne zeigen.

bei **Hengge**

Bärenloh 2 • 78269 Volkertshausen Telefon: 07774 / 9292-12 E-Mail: info@edeka-hengge.de Öffnungszeiten: Mo.-Sa.: 9-18 Uhr

Erhalten Sie Einblick in unsere Arbeit: www.facebook.com/Ela-s-Blumenzauber

Für Heimwerker + Profis

Tebo 2000

Farben- & Bodenbelagsfachmarkt

Eisenbahnstr. 12 ● 78315 Radolfzell – Ihre 1. Adresse in der Region –

Vinylböden | Parkett | Laminat | Kork | Teppiche | Sonnenschutz | Plissee | Rollo | Farben | Tapeten ...

+ Verlege- und Montageservice + Farbmischanlage für Ihren Wunschton

Qualität & Service am Bodensee

Tel. 0 77 32 - 5 88 11 ● www.tebo2000.de

Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen

3 x 2 Karten
für das Kabarett
»DIE GIFTSPRITZER«

am 4. November 2017
um 20 Uhr in der
alten Kirche Volkertshausen

www.waswannwo.tips/gewinnspiel/



»Die Giftspritzer«, das sind Sigi Mayer, Bernhard Weber der Gitarrist Wolfgang Kramer sowie der stimmgewaltige Sepp Leitner. Seit 1997 machen die vier politische Kabarett und versuchen dabei, nicht nur ortspolitisch, sondern auch die Bundes- und Landespolitik durch den Kakao zu ziehen. Ihr Markenzeichen sind gereimte, abwechselnd vorgetragene Texte mit anschließend passend gesungenen Liedern. Seit ihrer Gründung sind »Die Giftspritzer« durch zahlreiche Auftritte bei Events bekannt geworden. Zu den Highlights gehören der zweimalige Auftritt bei der Konstanzer Fernsehfasnacht sowie ein Auftritt beim Burgfest und in der Baden-Württembergischen Vertretung in Berlin. Am 4. November 2017 stürmen sie die Bühne der alten Kirche in Volkertshausen. Los geht's um 20 Uhr. Tickets und Infos: www.alte-kirche-volkertshausen.de. Bild: Giftspritzer GbR

Museum und Freizeit

■ Campus Galli

Karolingische Klosterstadt
Meßkirch, Tel.: 07575 / 206 47
www.campus-galli.de
Öffnungszeiten: bis 5. November, tägl. 10 – 18 Uhr, Mo. Ruhetag. Erwachsene 9 €, Kinder bis 16 Jahre 6 €, Schüler, Studenten 7 €, Familien mit Kindern 21,50 €, Führungen für Gruppen nach Voranmeldung.

■ Kultur- und Museumszentrum Schloss Meßkirch

Tel. +49-7575 / 20646
Öffnungszeiten Kreisgalerie und Martin-Heidegger-Museum, ganzjährig: Fr. – So. sowie feiertags von 13 – 17 Uhr. Zusätzliche Öffnungszeiten während den Sommerferien: Mo. und Mi. jeweils von 13 – 17 Uhr. Wechselnde Ausstellungen und weitere Informationen unter: www.schloss-messkirch.de.

■ Freilichtmuseum

Neuhausen ob Eck
Tel. 07461 / 926 3204, www.freilichtmuseum-neuhausen.de, Öffnungszeiten: 1. April bis 29. Oktober Dienstag – Sonntag, 9 – 18 Uhr (an Feiertagen auch montags geöffnet!) Einlass bis 17 Uhr, tägliche Führungen!

■ Museum Lindwurm

Wohnen und Arbeiten um 1850
Unterstadt 18, Stein am Rhein
Tel.: +41 (0)52 / 741 25 12
www.museum-lindwurm.ch
Öffnungszeiten: 1. März bis 31. Oktober

täglich 10 – 17 Uhr.
Aktuelle Sonderausstellung:
»Badekultur um 1930«.
Weitere Informationen und Begleitprogramm: www.badekultur1930.ch.

■ Stadtmuseum

»Altes Forstamt« Stockach
»Joan Miró bis Otto Dix. Die Kunstsammlung Heinrich Wagner«, 23. Juni – 30. September. Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr, Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr, Sa. 10:00 – 13:00 Uhr.

■ Städtisches Museum Engen + Galerie

Klostergasse 19, Engen
Tel.: +49-7733 / 501400
Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr, Sa. – So. 10:00 – 17:00 Uhr. Eintritt: 2,- Euro; ermäßigt 1,50 Euro. Freier Eintritt (ausgenommen Sonderausstellungen) jeden 1. Sonntag im Monat sowie Kinder unter 16 Jahren und Schulklassen. www.engen.de

■ Hesse-Museum Gaienhofen

Kapellenstr. 8, Gaienhofen
Di. – So. 10:00 – 17:00 Uhr
Tel.: 07735 / 440 949
Aktuelle Ausstellungen:
»Klingsor sah Töne, hörte Farben«
Hermann Hesses Novelle
»Klingsors letzter Sommer«
28.05. – 09.09.2017,
www.hesse-museum-gaienhofen.de

DO 17.08.

FERIENPROGRAMM

NEUHAUSEN OB ECK

Freilichtmuseum | 17:00 Uhr | Bauen, Klettern, Matschen – der Spieltag. Zwei Tage lang steht der Spielplatz im Museum im Mittelpunkt des Geschehens. Spiel und Spaß, Klettern, Bauen und Matschen – hier spielt das Abenteuer! Info: Tel. 07461 / 9263204 oder www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

und Basteln im Anschluss. Zum Mitbringen: Schere, Kleber, Buntstifte. Infos und Anmeldung bei der Stadtbücherei, Tel. 07731 / 85290. Nähere Infos auch auf www.singen-kultur-pur.de.

KUNST

ENGEN

Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. | 19:30 Uhr | Vernissage FORUM REGIONAL Gudrun Kirschhöfer »Schere, Stein, Papier - malerische Spielereien«. Ausstellung FORUM REGIONAL. Gudrun Kirschhöfer »Schere, Stein, Papier - malerische Spielereien«. Die Künstlerin arbeitet mit Gesteinsmehlen, dünnsten Papieren und Wachs. Info: 07733/5020, www.engen.de.

KINDER

SINGEN

Städtische Bibliotheken | 15:30 Uhr | Ein Zebra als Ehrengast. Vorlesung für Kinder ab 4 Jahren mit Malen

PARTYS/FESTE

GAIENHOFEN

Hotel Gasthaus Hirschen am Bodensee | 18:30 Uhr | Gartengroove – Live-Bands im Hirschengarten. Die Ghostriders (die älteste Kultband der Region Bodensee und Süddeutschlands) singen von blauen Wildlederschuhlen, von rasanten Touren mit Daddy's Cadillac, von der coolen Juke-Box-Kneipe, von Petticoats und von heißen Girls. Info: www.hotelhirschen-bodensee.de.

SCHIFFFAHRT

RADOLFZELL

Wassersportzentrum Radolfzell | 17:30 Uhr | Abendausfahrt auf dem Untersee. Herrliche Abendstimmung auf dem Untersee genießen mit dem Blick in Richtung der Hegauberge im Sonnenuntergang. Preis: 35,- Euro. Weitere Infos auf www.event-segeln-bodensee.de.

FR 18.08.

FÜHRUNGEN

STEIN AM RHEIN

Museum Lindwurm | 15:00 Uhr | Heuwagen, Rebsehre, Hühnermist ... Selbstversorgung und Landwirtschaft im 19. Jahrhundert. Immer freitags bietet das Museum Lindwurm öffentliche Führungen an. Eintritt und 5,- CHF/Euro pro Person (Führung), Kinder in Begleitung Erwachsener: Eintritt und Führung frei. Infos und Anmeldung: www.museum-lindwurm.ch.

RADOLFZELL

Bora HotSpaResort | 19:00 Uhr | BBQ meets Rubin. 16. Barbecue auf unserer wunderschönen Sonnenterrasse. Hier geht es um schonende Zubereitung der Lebensmittel - sozusagen das Slow-Food vom Grill. Infos: www.bora-hotsparesort.de, Tel. 07732 / 950400.

SA 19.08.

750 JAHRE RADOLFZELL

RADOLFZELL

Hafenmole | 19:00 Uhr | DÎNER EN BLANC - 750 Jahre Radolfzell. Beim »Dîner en blanc« treffen sich Menschen, die Spaß an einem stilvollen Abend haben, in komplett weißer Kleidung zu einem gemeinsamen Abendessen. Speisen bringt an diesem Abend jeder selbst mit. Infos: www.R750LFZELL.de.

SPORT

RADOLFZELL

Kletterwerk Radolfzell | Klettern, Bouldern und Slacken in allen Schwierigkeiten. 2.500 m² Kletterfläche im Innen- und Außenbereich. Diverse Kurse und Schnupperklettern. Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr., 15 – 22:30 Uhr. Di. und Do., 9 – 22:30 Uhr. Sa., So., und Feiertage, 10 – 21 Uhr. Weitere Infos auf www.kletterwerk.de.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN

Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Ausstellung FORUM REGIONAL. Gudrun Kirschhöfer »Schere, Stein, Papier malerische Spielereien«. Die Künstlerin arbeitet mit Gesteinsmehlen, dünnsten Papieren und Wachs. Info: 07733 / 5020, www.engen.de.

Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Ausstellung Nikolaus Cinetto »Mikrokosmos«. Nikolaus Cinetto schneidet seine Druckstöcke aus Holz in verschiedenen Größen, die er dann zu immer wieder neuen Formen kombiniert und auf transparente Bildträger überträgt. Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14 – 17 Uhr. Sa. und So. 10 – 17 Uhr. Info: www.engen.de, 07733 / 5020.

KONSTANZ

Hus-Haus. Hussenstraße 64. Schwan, Gans und Kirche. Die Sonderausstellung im Hus-Haus zeigt das Verhältnis zwischen Jan Hus

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!

Ein Gruß aus der Küche!

Viel zu entdecken!

Gut serviert!

Viel zu entdecken!

Beach-Party am Böhringer See



DJ O. Janz aus Mainz lässt es am Samstag, **19.08.2017**, 19.00 Uhr, mit 80er-Hits, Schlägern und Partymusik krachen. Für das leibliche Wohl sorgt das Team vom Café Bistro Böhringer See. Café Bistro Böhringer See, Tel. 07732/3853, boehringensee@web.de

Ein Besuch lohnt sich!

CABARET MAXIM



Filme – Musik – Erlebnis. Genießen Sie unsere fruchtigen, exquisiten Champagner-Cocktails. Unsere Öffnungszeiten: Mo.–Do. von 18 – 3 Uhr, Fr./Sa. 18.00 – 4.00 Uhr, So. Ruhetag. 78224 Singen, Hadwigstr. 24, Tel. 07731 / 65217

und Martin Luther, zwei Schlüsselpersönlichkeiten der Geschichte des Christentums und der europäischen Reformation. Öffnungszeiten: Di. - So.: 11-17 Uhr. Info: Tel. 07531 / 29042, www.konstanz.de.
Archäologisches Landesmuseum, Benediktinerplatz 5. Zu Gast bei den Juden - Leben in der mittelalterlichen Stadt. Die Sonderausstellung öffnet ihre Pforten und gewährt Einblicke in die farbenfrohe Welt jüdischen Lebens im Umfeld des Bodensees. Öffnungszeiten: Di. - So. und feiertags 10 - 18 Uhr, montags geschlossen. Info: Tel. 07531 / 980443; www.konstanz.alm-bw.de.
Archäologisches Landesmuseum,



398,-

Toskana & Cinque Terre 5 Tage, 27. Sep. – 1. Okt.

Busreise, gutes 3*Hotel an der Versilaküste, 4x HP, Programm: Florenz, Cinque Terre inkl. Schifffahrt, Pisa und Lucca (+38,-), Einzelzimmer +45,-

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen

31.8. 4.T. Unterwegs an Rhein, Mosel, Saar und Lahn	398,-
4.9. 4.T. Seiser Alm und die Faszination der Dolomiten	375,-
6.9. 4.T. Elba – Italiens Smaragd im Mittelmeer	598,-
7.9. 4.T. Herbstfest in Südtirol mit den „Spatzen“	370,-
9.9. 4.T. Bilderbuchdorf Maria Alm und der Zeller See	370,-
13.9. 4.T. Das malerische Trentino und das Ledrotal	360,-
16.9. 2.T. „Rhein in Flammen“ und Winzerfest in Alzey	210,-
19.9. 5.T. Venedig und die Prosecco-Weinstraße	498,-
27.9. 7.T. Sardinien – die „Karibik Europas“	788,-
29.9. 3.T. Zillertal mit Almbtrieb im Alpbachtal	288,-
2.10. 4.T. Dresden – Schatztruhe der Kultur und Natur	398,-
5.10. 4.T. Sonnige Herbsttage am malerischen Gardasee	370,-

STORK TOURISTIK
www.stork-touristik.de
88696 Owingen - 07551.97 1929-0



34.Scheunenfest in Schlatt am Randen

SAMSTAG, 19. AUG. 2017
19:00 Uhr Unterhaltung mit den **„Baholz-Musikanten“** aus Schlatt a. R.
22:00 Uhr **Partynight** mit der Rockband **Eintritt frei**

SONNTAG, 20. AUG. 2017
11:00 Uhr Frühschoppen mit dem **MV Jestetten**
13:30 Uhr Unterhaltung mit d. **Harmoniemusik Elm / Kanton Glarus CH**
Einlage: Fanfarenzug **„Castellaner“** aus Riedheim
16:00 Uhr Zumba-Tanzgruppe **„Dynamite“** aus Überlingen a. R.
Musikalische Früherziehungsgruppen d. MV Schlatt a. R.
„Zumba / Piloxing Team“ vom SV Hilzingen
17:45 Uhr Stimmung pur für **„Jung und Alt“** mit der **Chris Metzger und Stephan Malicet** **Eintritt frei**

Kinderprogramm am Sonntag: **Kinderschminken, Bobbycar-Bahn**

MONTAG, 21. AUG. 2017
14:30 Uhr **Seniorennachmittag** mit dem **MV Schlatt a. R.**
16:30 Uhr **Handwerkervesper** m. d. **„Talheimer-Straßenmusikanten“**

Großer Bierabend
18:45 Uhr **MK Neudingen**
21:15 Uhr **„Trachtenkapelle Stetten“**
www.mvschlattar.de

Kaffeestube auf dem Heuboden, Bar, Cocktaillbar Auf Ihren Besuch freut sich der Musikverein Schlatt am Randen.

BODENSEE Ahoi
SCHLAGERFESTIVAL

PETER WACKEL
CHRIS METZGER
DIE JUNGS VOM BODENSEE
JACK GELEE
HOLZHAUERMUSIK
RADOLFZELL

JÜRGEN DREWS
VANESSA MAI

CARD - HELENE FISCHER DOUBLE SHOW

26.08.17
www.bodensee-ahoi.de

BODENSEESTADION KONSTANZ

Riesen-Flohmarkt
Sa., 19.08.2017, 9 - 16 Uhr, Hilzingen, Parkplatz Hegauhalle, Dietlishofer Straße 8, Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m 8,- €
Info: Tel. 0 71 29/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

Kur und Wellnessreise nach Abano und Montegrotto Terme

Hotels zur Auswahl: Continental, Apollo, Antoniano, Petrarca, All'Alba, Meggiorato und Commodore

7, 10 oder 15 Tage vom 15.10. – 29.10.2017 pro Person im DZ VP ab € 639,-

GROWE Reisen
Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

Growe GmbH

Benediktinerplatz 5. Die Pfahlbauten – Archäologie und Playmobil. In drei nachgebauten Pfahlbausiedlungen aus der Stein- und Bronzezeit wird mit viel Humor, hunderten von PLAYMOBIL-Figuren und liebevoll detaillierten Modellen das Leben und Schaffen zwischen den Pfahlbauhäusern dargestellt. Info auf: www.konstanz.alm-bw.de.
Stadtraum Konstanz. Konzilstellen. Freiluftausstellung. Infos: www.konstanzer-konzil.de.
Rheintorturm. Das Rheinrad - vom Künstler Ulrich Vogl. Licht, Schatten, Bewegung - das vom Künstler Ulrich Vogl entworfene Rad dreht sich 24 Stunden am Tag und wird ab Einbruch der Dunkelheit mit einem Scheinwerfer beleuchtet. Täglich bis Oktober 2017. Eintritt frei. Mehr zum Rheinrad auf www.konstanzer-konzil.de.

MESSKIRCH
Schloss Meßkirch, Kirchstr. 7. Was mir heilig ist - zeitgenössische Glaubensbekenntnisse. Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag und an Feiertagen von 13 Uhr bis 17 Uhr. Infos: www.schloss-messkirch.de.

NEUHAUSEN OB ECK
Freilichtmuseum. Museumsweg 1. Freilichtmuseum - Sonderführungen. Vom 1. April bis 29. Oktober werden spezielle Sonderführungen angeboten. Das Museum ist täglich (außer montags) von 9 - 18 Uhr geöffnet. An Feiertagen auch montags. Informationen unter: Tel. 07461/9263204 oder auf www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

Karten im

WOCHENBLATT

Ticketcenter

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-0



Singen, Stadthalle	
Jochen Busse	10.11.17
Robin Hood Junior Das Musical	13.11.17
Paul Potts »Winterträume«	18.11.17
Hairspray	01.12.17
Das Broadway-Musical	
Martin Rütter	06.12.17
Kaya Yanar	07.12.17
Das Phantom der Oper	25.12.17
Die klingende Bergweihnacht	29.12.17
Radolfzell, Milchwerk	
SWR3 Live Lyrix 2017 mit Alexandra Kamp	19.10.17
Konstantin Wecker	27.10.17

Karten gibt es auch im WOCHENBLATT in:

SINGEN
Hadwigstr. 2a
Tel. 077 31/8800-0
Fax 8800-86

RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Tel. 077 32/9909-0
Fax 9909-99

SINGEN
Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Die Höri am Bodensee – Ein Ort der Künstler. Sommerausstellung mit Werken aus der Sammlung des Kunstmuseums. 16.7. - 24.9.2017. Die Ausstellung vereint einzigartige Arbeiten der Höri-Künstler, die Moderne an den Bodensee brachten und die Höri als Künstlerort berühmt machten. Preis: ab 5,- Euro.

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Ilse Schmitz (1904-1979) - Wiederentdeckt. Die Präsentation - 20 Arbeiten - ist ein Beitrag der Wiederentdeckung der Werke einer Frau, die ihre eigene künstlerische Arbeit zu Gunsten der Familie zurückstellte. Preis: ab 5,- Euro.
Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Jean Paul Schmitz (1899-1970). Ein rheinischer Expressionist am Bodensee. Gemälde, Aquarelle, Zeichnungen, Lithographien. Mit seiner gegenständlichen, französisch geprägten Malerei und hellen Landschaftsbildern hat Jean Paul die kollektive Vorstellung der Höri maßgeblich beeinflusst. Preis: ab 5,- Euro. Öffnungszeiten: Di. - Fr.: 14 - 18 Uhr. Sa. u. So.: 11 bis 17 Uhr. www.kunstmuseum-singen.de.

MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Kunst ausgestellt im Rohbau. Architektur pur, rohe Betonwände, mitten im Rohbau. Das MAC 2 Museum Art und Cars, ein Monumentalbau im Entstehen, öffnet seine Türen für einen begrenzten Zeitraum mit einer Ausstellung von Susanne Sterk. Infos: www.museum-art-cars.com.

MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. PopArt und Cars – James Francis Gill. Werke der amerikanischen PopArt-Legende James Francis Gill und Oldtimer von der Indianapolis 500, wie den Silberpfeil W154 im MAC Museum betrachten. Wir haben Mi., Do. und Fr. von 14 – 18 Uhr, Sa. von 11 – 19 Uhr und So. und Feiertags von 11 – 18 Uhr geöffnet. www.museum-art-cars.com.

STEIN AM RHEIN
Museum Lindwurm. Understadt 18. Sonderausstellung »Badekultur um 1930«. Täglich 10 - 17 Uhr. Strandbad-Plakate aus der Schweiz und vom Bodensee. Eintritt und 5,- CHF/Euro pro Person (Führung), Kinder in Begleitung Erwachsener: Eintritt und Führung frei. Weitere Infos: www.badekultur1930.ch.
Museum Lindwurm. Understadt 18. Museum Lindwurm - Wohnen und Arbeiten um 1850. Öffnungszeiten: 1. März bis 31. Oktober, täglich 10 - 17 Uhr. Eintritt und 5,- CHF/Euro pro Person (Führung), Kinder in Begleitung Erwachsener: Eintritt und Führung frei. Infos: www.museum-lindwurm.ch.

STOCKACH
Stadtmuseum, Salmannsweilerstr. 1. Von Joan Miró bis Otto Dix. Die Kunstsammlung Heinrich Wagner. Kunstaussstellung. Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 – 12 Uhr; Di. bis Fr. 14 – 18 Uhr; Sa. 10 – 13 Uhr. Info: www.stockach.de.

UHLDTINGEN-MÜHLHOFEN
Pfahlbaumuseum. Pfahlbauten Unteruhldingen. »Uhlidi« - Feuermachen und Kochen auf steinzeitliche Art. Steinzeitmann »Uhlidi« zeigt wie man Feuer gemacht hat in der Steinzeit und gewährt einen Einblick in sein Alltagsessen.
Pfahlbaumuseum. Pfahlbauten Unteruhldingen. Steinzeitparcours für Familien und Pfahlbaukino. Hier können Groß und Klein arbeiten wie zur Pfahlbauzeit. Öffnungszeiten: täglich von 9 - 18:30 Uhr, die letzte Führung ist um 18 Uhr. Info: www.pfahlbauten.de.

VORSCHAU

BOHLINGEN
Do., 24.08., 18:00 Uhr, Festplatz. Böhlinger Sichelhenke. Noch um das Jahr 1890 wurde in Böhlingen das Getreide mit der Sichel geschnitten. War die letzte Garbe eingefahren wurde Sichelhenke gefeiert, ein Dorffest mit Schmaus, Gesang und Tanz. Infos auf: www.sichelhenke.de.

EIGELTINGEN
So., 03.09., 11:00 Uhr, B. u. D. Peulen. Krimisommer - »Salbeirausch«. Der zweite Fall für Margarete Mai. Der Garten-Krimi stellt unter Beweis, dass es im Schrebergarten-Milieu alles andere als betulich-friedlich zugeht. Infos und Vorverkauf: Tel.: 07731 / 85292, www.singen-kulturpur.de.

ENGEN
Do., 24.08., 18:00 Uhr, Marktplatz. Öffentliche Stadtführung: Engen zwischen Mittelalter und Moderne. Info: 07733/5020, www.engen.de.
Fr., 01.09., 20:30 Uhr, Erlebnisbad, Mundingstraße 16. Mobiles Kino »Ich - einfach unverbesserlich 3«. Der Ex-Superverbrecher Gru arbeitet mit seiner Frau als Agent der Anti-Verbrecher-Liga. Um Balthazar Bratt auszuschalten muss er mit seinem Zwillingbruder Dru zusammenarbeiten. Infos: www.engen.de, 07733 / 5020.

FRIEDINGEN
Fr., 22.09., 19:00 Uhr, Friedinger Schlössle. Rittermahl. Ein Abend voller Genuss, mittelalterlicher Sitten und Gebräuche, Unterhaltung mit Gauklern und dem Burgherren. Preis: 49,- Euro. Reservierung unter info@friedinger-schlössle.de oder SMS 0171 / 2038544.

GAIENHOFEN
Do., 24.08., 18:30 Uhr, Hotel Gasthaus Hirschen am Bodensee. Gartengroove – Live-Bands im Hirschengarten. Die Agathe Paglia Band, das ist Finest Bluesrock, Funk und Soul. Die Musiker liefern einen erstklassigen Groove. Der Sound ist kombiniert mit einem stimmungswaltigen, charismatischen Gesang, der mitten ins Herz trifft. Info: www.hotelhirschen-bodensee.de.
So., 10.09., 10:00 Uhr, Hesse-Museum Gaienhofen. Manfred Bosch – Literarischer Sekretär der Region. Ausstellung geöffnet vom 10.9. - 12.11., jeweils Di. - So., 10 - 17 Uhr, Hesse-Museum Gaienhofen. Eintritt: 5,- Euro / ermäßigt 4,- Euro. Informationen auf: www.hesse-museum-gaienhofen.de, Tel. 07735 / 440949.
Sa., 30.09., 19:00 Uhr, Museum Haus Dix. Pilgertour. Pilgern auf Badisch - Pilgertour mit Pfarrer Klaus von Hemmenhofen zur Petruskirche Kattenhorn. Infos: www.gaienhofen.de, Tel. 07735 / 81823.

RADOLFZELL
So., 27.08., 14:00 Uhr, Wassersportzentrum Radolfzell. Schnuppersegeln mit der Seewieffe. Für alle, die gerne mal auf einem Segelboot mitfahren und selbst mit Hand anlegen wollen, die Gelegenheit, von 14:16:30 Uhr. Preis: 50,- Euro. Weitere Informationen unter www.eventsegeln-bodensee.de.
Mo., 11.09., 19:00 Uhr, Milchwerk. Meisterkurs Dirigieren mit Abschlusskonzert. Unter Einbeziehung ausgewählter Absolventen der vorangegangenen Meisterklassen Violine, Violoncello und Klavier, die sich hier als Solisten vor dem Orchester beweisen können, erarbeiten die Dirigier-Meisterschüler ein Programm. Informationen auf: www.R750LFZELL.de.

RAVENSBURG
Do., 05.10., 20:00 Uhr, Oberschwabenhalle. Luke Mockridge - Lucky Man - Preview. In seinem brandneuen Live-Programm »Lucky Man« nimmt uns Entertainer Luke Mockridge mit in die Welt der Selbstfindung. Charmant, reflektiert, scharf beobachtet, gewohnt optimistisch. Informationen und Tickets auf: www.koko.de.

SCHAFFHAUSEN
Sa., 30.09., 20:00 Uhr, Rhyfallhalle Neuhausen. ELVIS Vegas Dinner Show. Erleben Sie das unbegreifliche Gefühl dem ORIGINAL so nahe wie nur möglich zu sein. Oliver Steinhoff, dt. Europameister 2017, ist ein mehrfach weltweit ausgezeichnete Elvis-Darsteller. Eintritt: ab 34,- CHF. Weitere Infos auf: www.elvis-vegas-show.ch.

SINGEN
So., 27.08., 11:00 Uhr, Kunstmuseum Singen. Sommer, Sonne, Kunst. Das Kunstmuseum Singen lädt zur öffentlichen Führung durch die Sommerausstellungen »Jean Paul Schmitz - Ein rheinischer Expressionist am Bodensee« und »Ilse Schmitz – Wiederentdeckt« ein. Kosten: 2,- Euro zzgl. Eintritt (5,-/3,- Euro). Infos: www.kunstmuseum-singen.de.
Sa., 02.09., 18:00 Uhr, Siedlerheim, Worblinger Str. 67. Krimisommer - »Radieschenheim«. Meta Friedrich liest aus »Radieschenheim«. Der Garten-Krimi stellt unter Beweis, dass es im Schrebergarten-Milieu alles andere als betulich-friedlich zugeht. Infos und Vorverkauf: Tel.: 07731 / 85292, www.singen-kulturpur.de.
Fr., 06.10., 14:00 Uhr, Ekkehard-Realschule, Blaues Haus, Ekkehardstr. 1. AFRICANS AM BODENSEE e.V. Kulturfest 2017. Der Club Africans am Bodensee lädt ein zum 1. Singener Grand African Cultural Festival. Feiern, tanzen und spielen Sie mit uns! Freuen Sie sich auf interessante und unterhaltsame Stunden

Theater
16. August – 23. August



BASILIKA SINGEN
DIE FÄRBE SINGEN
Spielpause bis 9. September
Tickets und Infos:
www.die-faerbe.de oder 07731 / 64646.

STADTTHEATER KONSTANZ
SPIEGELHALLE KONSTANZ
WERKSTATT INSELGASSE
Spielpause bis 12. September
Tickets und Infos:
www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN
Spielpause bis 19. September
Tickets und Infos:
www.stadtttheater-sh.ch.

Landgasthaus Bohl



Sonntag: Kalbsragout
mit Pfifferlingen und Spätzle
Singen · Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

täglich frische
Pfifferlinge

15,90 €



vom Fass

Do. ab 14⁰⁰ Uhr
geschl. Gesellschaft

mit vielen afrikanischen und anderen kulturellen Gruppen. Für Essen und Getränke ist gesorgt.

STOCKACH

Fr., 25.08., 17:00 Uhr, Kulturzentrum »Altes Forstamt«. Stadtführung in der historischen Oberstadt. Auf einem Rundgang durch Stockach wird die Geschichte der ehemals vorderösterreichischen bzw. badischen Amtsstadt kurzweilig dargelegt. Eintritt 3,- Euro, Kinder frei. Info: www.stockach.de.

TUTTLINGEN

Mi., 04.10., 20:00 Uhr, Tuttlinger Hallen. Sascha Lobo. Autor, Blogger, Vortragsredner und Strategieberater Sascha Lobo eröffnet den »14. Tuttlinger Literaturherbst«. Er arbeitet als Autor und Strategieberater mit den Schwerpunkten Internet und Markenkommunikation. Tickets

und Infos: www.tuttlinger-hallen.de, 07461 / 910996.

WAHLWIES

Fr., 25.08., 20:30 Uhr, Renner's Besenbeiz Winkelstühle, Im Winkel 15. Jazz und Dünnele: Notty's Jug Serenaders. In stimmungsvollem Ambiente können Sie die Füße den Takt klopfen lassen, mitschnippen und sich für den Rest der Woche stärken bzw. in das Wochenende ein»swingen«. Einlass 19:30 Uhr. Keine Reservierung. Tel.: 07771/62486. Weitere Infos auf www.stockach.de.
Mo., 04.09., 09:00 Uhr, Leonhardstr. 68. Intensiv-Ferienkurs bei Nähmaschinen Höss - Kurs-Nr. W17229. Individuelle Anleitung im Umgang mit Schnittmustern, zuschneiden und nähen. Anmeldung: Tel.: 07771 / 919868. Infos zu diesem und weiteren Kursen: www.naehmaschinen-hoess.de. (Anmeldung auch online).

Kino

17. August – 23. August



CINEPLEX SINGEN

■ Alibi.com

Di., 20:15 Uhr.

■ Auf der anderen Seite ist das Gras viel grüner

Mi., 20:40 Uhr.

■ Baby Driver

Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 20:00 Uhr,
Fr., Sa., 23:15 Uhr,
Mo., 20:30 Uhr.

■ Baywatch

Fr., Sa., 22:45 Uhr.

■ Begabt –

die Gleichung eines Lebens
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 18:30 Uhr.

■ Bigfoot Junior

Do., Fr., Sa., Mo., Di., Mi., 14:10 Uhr,
So., 14:00 Uhr.

■ Bigfoot Junior, 3D

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:20 Uhr.

■ Bullyparade – Der Film

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 14:00, 16:15, 18:30, 20:45 Uhr,
Fr., Sa., 23:15 Uhr.

■ Das Pubertier – Der Film

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 18:20 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 20:30 Uhr.

■ Der dunkle Turm

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 18:30 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 20:45 Uhr,
Fr., Sa., 23:15 Uhr,
Mo., 20:00 Uhr.

■ Dunkirk

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 20:45 Uhr,
Fr., Sa., 23:15 Uhr.

■ Ein Kuss von Béatrice

Mo., 20:00 Uhr,
Di., 17:30 Uhr,
Mi., 20:30 Uhr.

■ Emoji – Der Film

Do., Fr., Sa., Mo., Di., Mi., 14:00 Uhr,
So., 14:30 Uhr.

■ Emoji – Der Film, 3D

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:10 Uhr.

■ Gregs Tagebuch – Böse Falle!

Do., Fr., Sa., Mo., Di., Mi., 14:30 Uhr.

■ Happy Family

So., 14:00 Uhr.

■ Ich – Einfach unverbesserlich 3

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 14:00, 16:15 Uhr.

■ Ich –

Einfach unverbesserlich 3, 3D
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 15:00, 17:30 Uhr.

■ Kedi –

Von Katzen und Menschen
Mi., 18:40 Uhr.

■ Ostwind –

Aufbruch nach Ora
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 15:00, 17:30 Uhr.

■ Pirates of the Caribbean:

Salazars Rache, 3D
Do., Fr., Sa., So., 20:00 Uhr,
Fr., Sa., 23:00 Uhr.

■ Planet der Affen:

Survival, 3D
Do., Fr., Sa., So., Mo., Mi., 17:00 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 20:00 Uhr,
Fr., Sa., 22:45 Uhr.

■ Sneak Preview

Mo., 20:45 Uhr.

■ Tigermilch

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 14:30, 17:00 Uhr,
Mi., 14:00, 16:20 Uhr.

■ Valerian – Die Stadt

der Tausend Planeten, 3D
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 20:00 Uhr,
Fr., Sa., 23:00 Uhr.

EINLADUNG ZUM TAG DER OFFENEN TÜR

am **Sonntag, den 20. August 2017** von **11.00 Uhr bis 15.00 Uhr**
in **78247 Hilzingen, Feldlerchenweg 9** (ist ausgeschildert)



Die ehrlichste Art, ein Haus zu präsentieren!

Überzeugen Sie sich selbst von unserer hochwertigen Bauausführung. Dies ist kein Musterhaus, sondern ein Kundenhaus kurz vor dem Bezug. Sprechen Sie direkt mit den Bauherren und schauen Sie es unverbindlich an.

Vor noch nicht einmal 4 Wochen wurde das Haus geliefert. Es fehlen nur noch die Malerarbeiten, Fußbodenbelag und Türen. So haben Sie auch mal die Möglichkeit, hinter der Fassade zu schauen.

Unser Fertighaus-Programm:



Schlüsselfertig: inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppichboden und Technikpaket 1, Gasbrennwerttherme + Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung – ab OK Bodenplatte/Kellerdecke. Abbildungen zeigen teilweise Zusatzausstattung.



Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de

Tel: 07731 / 18 23 55

Konstanz



Vanessa Mai kommt zum Schlagerfestival »Bodensee Ahoi«
swb-Bild: Ludewig

Mainau



Im Hochseilgarten im Erlebniswald Mainau kann man viel erleben.
swb-Bild: Erlebniswald

Engen



Ein besonderes Erlebnis: den Sonnenaufgang im Hegau erleben.
swb-Bild: Veranstalter

Konstanz



Bei Simon Czapl wird aus dem gestieften Kater ein Affe.
swb-Bild: Czapl

Stein am Rhein



Historische Erntegeräte kann man im Museum Lindwurm bestaunen.
swb-Bild: Schmitt

Singen



Die Musikerinnen Eva Bielefeld und Inga Bail.
swb-Bild: Klinikseelsorge

»Bodensee Ahoi«

Am Samstag, 26. August, ist es soweit, das erste »Bodensee Ahoi – Schlagerfestival« verwandelt das Bodenseestadion in Konstanz zur größten Open-Air-Schlagerparty am See. Unter dem Motto: »Mallorca war gestern – heute feiern wir am Bodensee« legen die Stars des deutschen Schlagers direkt in Konstanz an und sorgen mit Sommerfeeling und Partystimmung pur für die größte Schlagerwelle am Bodensee. Topacts wie Jürgen Drews, Vanessa Mai oder Peter Wackel werden das Bodenseestadion zum Beben bringen. Der Vorverkauf läuft bereits auf Hochtouren. Weitere Infos: www.bodensee-ahoi.de.

Mainau Erlebniswald

Spannung, Spaß und Abenteuer – im Erlebniswald Mainau erleben die Besucher unvergessliche Stunden inmitten der Natur. Mit neun Parcours und über 120 Übungen zählt der Hochseilgarten zu den abwechslungsreichsten im deutschsprachigen Raum. Darüber hinaus lädt die einzigartige Baumhausarchitektur zum Bestaunen und Verweilen ein. Der Erlebniswald Mainau liegt auf dem Festland nahe der Insel Mainau und ist bis zum Ende der Herbstferien täglich geöffnet. Kinder können ab einer Größe von 140 cm und einem Alter von zehn Jahren klettern. redaktion@wochenblatt.net

»Der frühe Vogel ...«

Ein besonderes Erlebnis verspricht die Sonnenaufgangswanderung des Touristik Engen am Sonntag, 20. August. Treffpunkt für alle Frühaufsteher ist um 5.45 Uhr am Parkplatz des Erlebnisbads Engen. Die Wanderung führt über die Alte Landstraße zur Zimmerholzer Hütte, wo ein leckeres Frühstück mit Musik von Hans-Peter Röttele wartet. Sofern das Wetter mitspielt, werden die Teilnehmer die ersten Sonnenstrahlen des Tages gegen 6.28 Uhr einfangen. Für den Rückweg nach Engen wird auch ein Fahrservice angeboten. Anmeldungen unter www.engen.ferienprogramm-online.de.

»Spieglein, Spieglein«

Wenn sich der gestiefelte Kater in einen Affen verwandelt, wenn Rapunzel zur Punkprinzessin wird und Rotkäppchen nicht ihre Großmutter trifft, sondern ihren Tätowierer, dann war der Künstler Simon Czapl am Schaffen. In der neuen Werkgruppe des Malers treffen klassische Märchenbilder auf Rock'n'Roll und hyperrealistischer Punk trifft auf altmeisterliche Malerei. Zur Eröffnung der Ausstellung im Kulturzentrum am Münster in Konstanz am Donnerstag, 17. August, um 19 Uhr, wird Herr Robert Schermann in die Ausstellung einführen. redaktion@wochenblatt.net

Arbeit im 19. Jahrhundert

Das Museum Lindwurm in Stein am Rhein präsentiert auf über 1.500 Quadratmetern bürgerliches Wohnen und landwirtschaftliches Arbeiten im 19. Jahrhundert. Um 1850 war der Haushalt in großen Teilen auf Selbstversorgung ausgerichtet. Die Besucher des Museums erleben einen lebendigen Rundgang und erfahren mehr über die Landwirtschaft im 19. Jahrhundert in Stein am Rhein. Immer freitags, 15 Uhr, bietet das Museum Lindwurm thematisch wechselnde Führungen an. Weitere Informationen gibt es online unter: www.museum-lindwurm.ch.

Kräuter- und Blumenfeier

Am 20. August um 10 Uhr werden in der Singener Krankenhauskapelle zur Feier von Maria Himmelfahrt Blumen- und Kräutersträuße und einzelne Blumen gesegnet. Wer keine Blume mitbringen kann, erhält im Gottesdienst eine Blume. Eva Bielefeld und Inga Bail gestalten die Feier musikalisch. Eingeladen sind Patienten und deren Angehörige sowie alle, die sich mit dem Hegau-Bodensee-Klinikum und mit der Krankenhausseelsorge verbunden fühlen. Auch im Gottesdienst am 19. August, 9.00 Uhr, werden Blumen und Kräuter gesegnet. redaktion@wochenblatt.net

Engen

Schere, Stein, Papier Ausstellung im Forum Regional



Gudrun Kirschhöfer, *Blaues Kleidchen*, 2016.
swb-Bild: Künstlerin

»Schere, Stein, Papier – malerische Spielereien« heißt der Titel der Ausstellung der Künstlerin Gudrun Kirschhöfer, die am Donnerstag, 17. August, 19.30 Uhr, im Forum Regional des Städtischen Museums Engen + Galerie eröffnet wird. Die Ausstellung kann bis zum 1. Oktober besichtigt werden. Werner Tegeler, Kurator der Emmendinger Galerie im Tor, wird in die Arbeit der Künstlerin einführen. Die musikalische Umrahmung der Eröffnungsfeierlichkeiten übernimmt die Musikerin Carmen Eder mit ihrer Querflöte. Die 1966 in Möhringen geborene und heute in Emmendingen lebende Künstlerin Gudrun Kirschhöfer arbeitet mit Gesteinsmehlen, dünnsten Papieren und Wachs. Die Gesteins-

mehle werden in einem aufwändigen Prozess in unterschiedlichen Körnungen auf hauchdünnen Papieren zu Reliefs geschichtet. Durch die Verbindung mit Wachs ergeben sich fein differenzierte und zarte Farb- und Formspiele. Die Kunstwerke von Gudrun Kirschhöfer sind sowohl gegenständlicher als auch abstrakter Natur. Es kann sich um Kleidungsstücke handeln, aber auch Sonnenstrahlen. Den Mond oder Gefäße hat die Künstlerin mit dieser Technik versucht darzustellen. Poetisch und entrückt wirken die oft aus 30 und mehr Schichtungen hervorgegangenen Werke, deren Transformation von einem harten, festen Material wie Stein in flüssig wirkende Figurationen die Künstlerin besonders fasziniert. »Stein wird zu Pulver gemahlen«, erklärt Kirschhöfer, »mit einem Binder flüssig angerührt, und nach dem Auftrag verfestigt er sich dann wieder. Stein als räumliche Erscheinung erhält dadurch etwas Leichtes, durch die dünnen Schichtungen auch etwas Luftiges. Diese Widersprüche lassen sich bei der Arbeit mit Gesteinsmehlen verbinden und ermöglichen mir, spielerisch damit zu experimentieren«, erläutert die Künstlerin ihre Vorliebe für den außergewöhnlichen Werkstoff, aus dem ihre Kunstwerke entstehen. redaktion@wochenblatt.net

Büsing

Festival mit Anspruch

Bereits zum 25. Male und zum fünften Mal unter der künstlerischen Leitung von Christian Poltéra locken die Kamtermusiktage in die Bergkirche nach Büsingen. Eine kleine romanische Kirche, spezielle Programme, international renommierte Interpreten, dies sind die Zutaten für ein Festival, das sich mit langem Atem und hoher Qualität einen festen Platz im kulturellen Jahresablauf hat sichern können. Am Freitag, 25. August, geht's los mit fünf Konzerten an drei Tagen, einem hochkarätigen Musiker-Aufgebot und einem hochinteressanten Programm, geprägt von Paganinis 24 Capriccen im Konzert am Samstag. Wer die Konzerte besuchen will, sollte sich sputen, denn bei den beiden Konzerten am Freitag um 20 Uhr und Sonntag um 17 Uhr sind die Karten bereits ausverkauft. Infos und Kartenbestellungen unter www.kammermusiktage.de und unter Telefon +49 (0)7734/97191.



In der romanischen Bergkirche in Büsingen finden die 25. Kamtermusiktage statt.
swb-Bild: Veranstalter

Rücksichts- und verantwortungslose Zeitgenossen



Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Die Hitze und die schnellen Wetterumschwünge machten etlichen Zweibeinern in den letzten Tagen und Wochen wohl schwer zu schaffen. So schwer – und das ist für mich als Vierbeiner ohne Verstand nicht zu begreifen –, dass sie ihr bisschen verbliebenes Resthirn zu Hause vergessen oder irgendwo an der Garderobe hängen gelassen haben. »Bunter Hund, so kennen wir Dich nicht; das ist doch sonst Struppis Tonlage«, höre ich schon einige Kommentare von Ihnen, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser. Ja, es stimmt, ich bin sauer, sehr sauer sogar. Da waren im schönen Öhningen Bäume auf Hausdächer und Autos gestürzt. Feuerwehr und Polizei hatten alle Hände voll zu tun. Einigen Radtouristen ging das aber an einem gewissen Körperteil vorbei. Sie ignorierten die Absperrungen der Polizei und behinderten die Arbeit der Feuerwehr. Was wäre denn passiert, wenn einem dieser Zweibeiner ohne Verstand bei den Aktionen was passiert wäre? Dann hätten die gleichen



Haben diese rücksichts- und verantwortungslosen Zeitgenossen eigentlich so etwas wie ein Schamgefühl? Haben Sie den Rest Anstand, den sie irgendwann mal besaßen, zusammen mit dem Resthirn abgegeben oder verloren? In Konstanz behinderten solche Intelligenzbestien nicht nur den Einsatz der Polizei, nein die Herrschaften spielten beleidigt, weil die Einsatzkräfte sie vermutlich bei ihren Aufnahmen störten. Verstand findet sich wohl auf der Nulllinie wieder; Anstand und Benehmen ebenso. Doch wehe, sie selbst oder ein Familienmitglied würde als Opfer da liegen. Dann möchte ich

das Gezeter hören, wenn sich jemand erlauben würde Handy-Aufnahmen zu machen. Aus meiner unaußgeheilten Sicht auf vier Pfoten sind die alle unheilbar krank im Kopf; für das unglaubliche Fehlverhalten gibt es keine Entschuldigung. Ein lebenslängliches Handyverbot wäre die gerechte Strafe, doch die lässt sich vermutlich nicht durchsetzen. Noch schlimmer war es in Baden-Baden. Dort forderte der Mob einen suizidgefährdeten Zweibeiner zum Sprung vom Hoteldach auf selbstverständlich mit laufender Handykamera! Ganz plötzlich fragte ich mich, ob diese Leute nicht nur hirnlos sondern auch asozial sind. Ein Blick in den Duden bestätigte meinen Verdacht. In der Bedeutungsübersicht zu dem Adjektiv asozial habe ich unter anderem folgende Erklärungen gefunden: die Gemeinschaft, die Gesellschaft schädigend und ein niedriges geistiges, kulturelles Niveau aufweisend; ungebildet und ungehobelt. Stimmt; kein weiterer Kommentar. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

So erreicht man den **Bunten Hund**:

Per Fax: (07731)8800-8333, E-Mail: (Knochen@Wochenblatt.net)
oder im Wochenblatt abgeben